

► **LABORAL** EXTRANJERÍA

El plan contra la inmigración ilegal se salda con 22 empresarios detenidos

► **Balance** El proyecto impulsado por la Subdelegación hace posible localizar a 233 extranjeros irregulares

► **Expulsiones** Este año han sido expulsados a sus países de origen 44 ciudadanos

SEGOVIA10Y11



Fiesta a borbotones en el barrio de **San Lorenzo**

La plaza de San Lorenzo fue ayer el escenario, un año más, del multitudinario acto de inicio de las fiestas en el popular barrio segoviano, en el que cientos de personas hicieron expresiva su alegría con botellas de cava, sidra y refrescos que hicieron estallar tras el pregón inaugural a cargo del historiador Francisco Javier Mosácula.../FOTO: JUAN MARTIN

SEGOVIA8 Y 9

► **MUNICIPAL**

El parking de José Zorrilla no cumple las expectativas

► El nivel de ocupación real es muy inferior al que previsiblemente, y conforme a los estudios previos, debía registrar la infraestructura ► La concejala de Tráfico apunta que la Policía Local continuará vigilando a los conductores que siguen estacionando su vehículo de manera irregular en la calle

SEGOVIA6Y7



Y ADEMÁS...

CULTURA

La asociación Plaza Mayor abre el ciclo 'Música en los Corralillos'

El folclore tradicional y la música de dulzaina serán los protagonistas de esta actividad que en los primeros días de septiembre llenará los corralillos del centro histórico.

SEGOVIA12

INCENDIOS

La Guardia Civil y el Ejército envían más efectivos a Galicia

Al menos un centenar de focos siguen activos, casi todos en las provincias de La Coruña y Pontevedra.

NACIONAL28 Y 29

CULTURA

Sara Baras presenta hoy su espectáculo 'Sabores' en el Teatro Juan Bravo

SEGOVIA13

COCA

El Ayuntamiento pedirá a Iberia que bautice un avión con el nombre de la villa

SEGOVIA16

EUROPEOS DE ATLETISMO

Medallas de oro, plata y bronce para "Paquillo" Fernández, Martínez y De la Ossa

DEPORTES40

PROMOCIÓN

Postales carteles Fiestas de Cuéllar 1972-1991

GRATIS



carmenvisión
Centro de Visión y Servicios Ópticos
C/ José Zorrilla, 102
Teléfono y fax 921 41 25 06

[TRIBUNA] AGUSTÍN JIMÉNEZ

Landis y las porquerías

UNA COMISARIA EUROPEA ENCARGADA DE ESTAS COSAS dio a conocer una vez los resultados de un análisis testimonial que se había hecho. Resultó que su cuerpo germánico, aparentemente sano, contenía varias docenas de sustancias prohibidas ingeridas por despiste, respirando o comiendo. Los profanos hay varias cosas que no entendemos: Primero, cuál es la diferencia entre la física y la química. Una naranja es una composición química con el mismo derecho con que una aspirina es un producto físico. Si la preferencia es por el producto natural, tal como se recoge del árbol -eso descontando los arreglos genéticos y los espolvoreos de pesticidas-, ¿por qué se recomienda el azúcar y no se recomienda ingerir sin más una aspirina?

¿La aspirina tiene efectos, incluso positivos? El azúcar, por su parte, dicen que siempre acelera el envejecimiento. Otra cosa: a los niños se les recomienda que tomen jamón, leche, fruta a destajo, que consuman pescado para hacerse tan listos como los japoneses, que mastiquen rabas de pasa y así se hagan unos memoriones. En momentos de apuro, se nos incita tragar vitaminas artificiales, que son de colores vistosos. El marketing farmacéutico ha ido poniendo de moda una dieta industrial puntuada por pastillas antioxidantes, cápsulas de betacaroteno y organismos misteriosos gracias a los cuales se vuelven a valorar alimentos tradicionalmente en desuso, que ahora resulta que contienen, por ejemplo, omega 3, lo que también suena a composición química. Las consignas consumistas se transmiten con ayuda de medios de vulgarización científica y haciendo caso omiso de estudios más sesudos. Sin ir más lejos, el último número de 'New Scientist' declara nula y sin efecto la acción de las pastillas antioxidantes y apunta a los efectos negativos e incluso cancerígenos de otros pretendidos remedios.

Sea como sea, nunca ha sido tan general la creencia que de lo que se come se cría. La gente pública y los deportistas, las modelos anoréxicas y los deportistas de energía inagotable, toman buena nota. ¿Se puede censurar? Contra las agujetas, la gente normal se defiende tomando azúcar. Es legal. Los ciclistas, por ejemplo, se defienden inyectándose esas cosas que han venido estos días en los periódicos. Esto no es legal porque les hace daño. Pero también quedamos en que el azúcar envejece. Tampoco es legal que un deportista se haga transfusiones de su propia sangre (Si no se compite, el asunto carece de importancia). Pero una técnica oriental muy socorrida es beberse en ayunas la propia orina. Claro que los fakires no corren en bicicleta; si corrieran, a lo mejor sería una práctica prohibida. Alguien, un secretario de estado para el deporte, un director del 'Tour', debería explicar todo esto.

[TRIBUNA] JOSÉ CAVERO

La exigencia del idioma

NO HAY DUDA, en el Estatuto catalán, como en las normas que a cerca de la utilización del catalán han venido elaborando el Gobierno catalán de la última década, residen muy buena parte de las quejas y reticencias de muchos. El hecho de que esté siendo obligatorio rotular los nombres de los comercios en catalán, y sancionados severamente los propietarios de establecimientos que no se someten a esta norma, por ejemplo, o el hecho de que diputados catalanes hayan merecido muy severas críticas, o lo que es igual, un silencio atronador por emplear el castellano en sus intervenciones, ha hecho bien poco en la "construcción de Cataluña". Los profesores, los jueces, los funcionarios, han de saber catalán para obtener empleo en una parte de España llamada Cataluña. Y las familias llegadas de otros puntos de España han de dar por bueno que la enseñanza y la educación se impartan exclusivamente en catalán. La pregunta se ha hecho en multitud de ocasiones: ¿Es eso justo en una nación, España, en la que el idioma preferente es el español o castellano? Claro que también son españolas las otras lenguas nacionales.

Pues bien, más de lo mismo empezamos a tener en Galicia, donde el uso exclusivo del castellano cierra puertas o difi-

culta la obtención de un puesto de trabajo. El caso que se nos pone como emblemático, en estas fechas en las que Galicia parece estar ardiendo por sus cuatro costados, con medio centenar de focos de fuego abiertos, es el de un profesional de la lucha contra incendios forestales: Ha de saber gallego para ser contratado por la Xunta para trabajar en la lucha contra incendios, según regula la Consejería de Presidencia, Administraciones Públicas y Justicia de la Xunta Gallega. Una norma, se asegura, que ha impedido la contratación de muchos trabajadores especializados y con amplia experiencia en esa tarea. Y así las cosas, con tales exigencias, resulta que "arde Galicia", o que está en llamas "a nazón de Breogán", como pretende denominarse esta región en el futuro Estatuto.

Nadie se puede sorprender, a estas alturas, porque uno de los propósitos de los gobiernos autonómicos sea el de potenciar y alentar el idioma local. Es una riqueza que no conviene dilapidar ni despreciar, sino todo lo contrario. Pero parecería más lógico el planteamiento contrario: primero atenderemos lo urgente y ya llegará el tiempo de prestar atención a lo conveniente. Apaguemos los fuegos que arruinan el país y ya se impartirán nociones sobre cómo entenderse en la lengua del lugar...

[TRIBUNA] FRANCISCO MURO DE ISCAR

Cincuenta años con la tele



CINCUENTA AÑOS CUMPLE LA TELE en octubre y veinticinco tiene ya el ordenador. Si nos quitaran cualquiera de esos dos instrumentos que han revolucionado la existencia, nos quedaríamos desamparados. Aunque se puede vivir sin televisión y sin ordenador -¿se puede?- nadie concibe el mundo sin ellos. Son dos de los más grandes inventos de los últimos quinientos años. Otra cosa, sin embargo, es que saquemos de ambos el mejor rendimiento o que nos sirvan para crecer, para mejorar. Hay muchas cosas interesantes, y positivas, en la historia de la televisión. Y algunas negativas, claro, pero el balance es bueno en términos generales. Gracias a la televisión hemos asistido en primera fila a todos los grandes acontecimientos mundiales. Sólo por eso habría que hacerla un monumento.

El suplemento dominical de un diario nacional ha dedicado casi un monográfico a conmemorar cincuenta años con la caja tonta en casa. Me ha llamado la atención la encuesta con veinte reconocidos críticos y profesionales sobre los mejores programas de estos cincuenta años. Han votado los mejores informativos, series de ficción, nacional e internacional, concurso, programa de divulgación, musical, espacio de humor, show, espectáculo más innovador, programa y serie infantiles, es decir, todo lo que ha dado de sí la televisión en estos cincuenta años. Y hay algo cu-

rioso: salvo 'Informe Semanal', no hay ninguno de los programas actuales entre los primeros y sólo tres -'Estudio 1', recién resucitado, 'Las noticias del Guñol' y 'Buenafuente'- entre los que subirían al podio imaginario. Es todo un síntoma de que, pese a contar con medios espectacularmente mejores que los que se tenían hace cincuenta, cuarenta, treinta, veinte o diez años atrás, con más competencia y con mucha más libertad y con mejores profesionales, muy pocos programas actuales -si exceptuamos algunas series españolas y alguna importada, los deportes y el cine- merecen la calificación de notables o sobresalientes. Claro que si hiciéramos la lista de los cien peores programas de estos cincuenta años -no sería mala idea- no tendríamos problemas para meter en la lista muchos de los que se emiten hoy.

Algunos opinan que falta calidad. Y otros que respeto y educación. Todos tienen razón. No añoro para nada los tiempos en los que sólo había una televisión, la mejor y la única, porque hoy podemos elegir, incluso elegir apagarla. Pero es lamentable que el criterio que mande sea el de las audiencias y que la basura se haya convertido en la primera marca de programas. O que nos inunden los anuncios, aunque algunos sean infinitamente mejores que muchos programas. La tele, que es la única compañía con la que hablan millones de españoles, se nos ha hecho mayor, pero no se ha hecho mejor. Es una pena.

InfoSegovia.com

Todo Segovia está aquí, descúbrelo

Restaurantes Alojamiento Monumentos Rutas Turísticas Agenda Información Útil Noticias

[REVISTA DE PRENSA] EDITORIALES

EL MUNDO

Refiere que el Gobierno vasco ha autorizado la manifestación convocada por Batasuna para el domingo bajo el lema "Euskal Herria. Autodeterminación" y agrega que "la última palabra la tiene ahora el juez Garzón, que puede y debe decretar la prohibición de la manifestación, como ya hizo Marlaska en anteriores ocasiones, aunque la casi segura inhibición de la Fiscalía se lo pone difícil. El argumento es muy sencillo: el Supremo declaró a Batasuna ilegal y la Justicia, por ello, no puede tolerar una burrada como la del domingo".

LA VANGUARDIA

"Supera todas las previsiones la llegada de inmigrantes ilegales a Canarias a través de los ya dramáticamente populares cayucos. Desde enero han entrado cerca de quince mil ciudadanos subsaharianos, tres veces más que el año pasado". "Las autoridades españolas se muestran incapaces tanto para contener ese flujo migratorio como de expulsar, posteriormente, a los llegados ilegalmente, buena parte de los cuales acaba por quedarse en el país".

EL PAIS

En el editorial "Bosque de cenizas", el diario confía en que a los incendios de Galicia y Cataluña no preceda "el habitual intercambio de acusaciones entre partidos". También recuerda que "de los miles de procedimientos abiertos desde los noventa contra presuntos pirómanos apenas han resultado unas decenas de condenas".

LA RAZON

En "Batasuna, en manos de Garzón" critica que el Gobierno central no tenga previsto "instar a la Fiscalía para que prohíba la manifestación" de Pamplona, que se ampare para ello "en que se respetan los ámbitos de actuación de otras administraciones o de otros poderes del Estado", y que Batasuna busque una "legitimación de facto" y "quede superada" la Ley de Partidos.

ABC

En el editorial "La impunidad de Batasuna" afirma que "los líderes de la formación ilegalizada actúan cada vez con mayor sensación de estar ganando la partida y se han propuesto transmitir a la opinión pública la imagen de que ellos controlan el proceso frente a un gobierno tal vez maniatado por la necesidad de obtener réditos electorales de la supuesta pacificación".

[ALGO MÁS QUE PALABRAS] VÍCTOR CORCOBA HERRERO

[TRIBUNA] P. MARTÍN CANTALEJO

Los raíles de un poema

EN CADA AURORA NACE UNA ESPERANZA que al atardecer se vuelve poesía para las noches de luna. Algo así debió pensar Patrick Huet, un poeta francés al escribir el poema más largo del mundo con los raíles de una tela kilométrica y los remos de los derechos humanos. Desde luego, es una buena manera para empaparse de naturalidad. Nos hace falta. Los aires de las falsas libertades nos atrofian las venas sensibles. En el fondo, el verso más que mirar nos permite ver lo que otros quieren taparnos. Basta hacer memoria histórica, con la conciencia del verbo conjugada a la vida, para caer en la cuenta de cómo sistemas ideológicos y políticos aberrantes, de manera intencionada, han tergiversado la verdad; llevándonos en volandas a crueles guerras de unos contra otros, con el exterminio de pueblos y razas enteras.

Me gusta la lucidez del poeta francés al ponerse en manos de la poesía para bordar en tela el abecedario de la verdad. Lo que comienza en liberación siempre termina en sabiduría. Precisamos que cesen los llantos. Y esto, de hacerlo en poesía, es una acertada forma de llamarnos al orden de la vida. Por desgracia, el terror avanza como un dios para coronarse de soberbia. No se puede permitir que nadie destruya el verso interminable de la existencia. Ningún mandatario puede saltarse las leyes naturales de la vida y decidir sobre un ser humano. Conviene recordarlo. El poema siempre es una fuerza de paz para el mundo. Estoy convencido de ello. La prueba la dio Platón: Al contacto del amor todo el mundo se vuelve poeta. Pues que así sea, puesto que la lírica es el primer verso para los árboles del cielo y debiera ser la primera luz para los gobiernos.

La clarividencia de Patrick nos lleva a la reflexión sobre el cumplimiento de los derechos humanos, sobre la libertad de pensamiento por la que tanto han luchado los poetas de todos los tiempos y de todos los lugares. Negar esta dimensión poética significa atentar gravemente contra el

verso de la vida; esto equivale a negar la voluntad del ser; más todavía, significa atentar contra la misma vía láctea de la creación, y por ende, transgredir la existencia humana, puesto que transforma al ser humano, a la persona misma, en un simple monigote de un proyecto de organización social que mueve los hilos a su antojo e interés.

Hay que saber que no existe país sobre la tierra donde el amor no haya convertido a los amantes en poetas; dijo también otro francés, el filósofo y poeta Voltaire. El amor todo lo puede, hasta romper los muros de la indiferencia. Por ello, también hay que saber como una ola y otra ola son el mar mismo, que ningún país debe permanecer en la pasividad, puesto que forma parte de ese mismo mundo, y evadirse a la obligación de ayudar a esclarecer la verdad que encierran los derechos humanos. Estos verdaderos latidos, de corazón justo enraizados en el verso de la autenticidad, a los que los humanos tenemos derecho por el mero hecho de nacer, no pueden ser más amplios en unas culturas que en otras, puesto que no deben existir territorios en el que sus habitantes tengan diferentes grados de dignidad humana. Todos los espacios son del verso y la palabra. Esta ley debe ser la norma de todos los actos humanos.

La falta de consideración a la palabra entorpece todo diálogo. Patrich, con su bandera de voces, nos llama a la poesía. Y servidor se suma a esa fuente de claridades. El hombre ciego no ve la lámpara y tropieza, se hace el sordo a la voz de la esperanza. Así, entre tantos bárbaros, no puede clarear la mañana y tampoco hacerse la paz. Porque la armonía son los raíles de un poema que germinan en el silencio de un abrazo. Démonos a la poesía, pues, y movámonos a su ritmo viviente. Que se entieren las guerras en el cementerio de los moribundos poderosos. El futuro es de los poetas que injertan la belleza a su paso. El presente ya les pertenece por sus ojos de niño en un hábitat de farsa.

Una recomendación

JOSÉ JIMÉNEZ LOZANO es hoy uno de los escritores españoles más lúcido y más prolífico, por cuanto en su haber literario dispone de una larga relación de títulos de narrativa, a los que hay que sumar los ensayos, dietarios e incluso libros de poemas. Junto a ello, su actividad periodística ha estado siempre viva y en primera línea; desde hace poco tiempo es habitual colaborador de esta sección TRIBUNA con comentarios que publica bajo el lema "A la luz de una candela". Jiménez Lozano, "propietario" de títulos tan sobresalientes como el Premio Castilla y León de las Letras, el Premio Nacional de las Letras Españolas y el Premio Cervantes de Literatura, es un hombre que se distingue muy especialmente por su modestia y por no ser nada amigo de fiestas y saraos ni de que su nombre salte demasiado a los medios de comunicación, cualidades que no suelen darse en personas de su valía. Es un agudo observador, un pensador y un gran humanista, que no se muerde la lengua a la hora de retratar aspectos de nuestra sociedad actual.

Este prólogo en su honor viene a cuento de recomendar a quienes lo hubieran pasado por alto, la lectura de un artículo de Jiménez Lozano que ha sido publicado en este día-

rio, bajo el título "Celebraciones", concretamente el pasado día 31 de julio. Jiménez Lozano pone sobre el tapete una realidad de nuestros días y recuerda su origen, que muy pocos quieren mencionar, aunque de todos es sabido. El escritor, siempre preocupado por la salud de España y sus gentes, recuerda el arranque de la permisividad de ciertos hábitos que hoy han tomado carta de naturaleza especialmente entre la juventud española, hábitos que, como dice el escritor, han costado lágrimas a buen número de familias y que, siguiendo por el camino que vamos, continuarán provocando esas desazones y sinsabores, ya que no hemos sido capaces, al paso del tiempo, de tener la suficiente hombría, valentía y honradez de declarar el peligro que se nos venía encima; por eso afirma que también la culpa es de todos nosotros; y dice textualmente: "Pero estas cosas no quieren saberse, ni siquiera, a veces, por aquellos a quienes aquella comedia afectó dramáticamente en su propia carne. Quizá todos nosotros preferimos no mirar, para que la fiesta continúe, sin pensar hacia dónde vamos, y que la ópera bufa a la que hemos asistido hizo muertos de verdad".

Repito, recomiendo la lectura. Se puede sacar una buena lección de ella.



Nos diferenciamos en nuestra variedad de tapas, sartenes y arroces



Mantenemos la cocina de Segovia con nuestro cochinillo asado

Teléfono 921 46 30 17
Plaza Mayor, 3 Segovia

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1998

Presidente - Editor:
Carlos Herranz Cano
Director General:
Javier Hernando Domingo
Director de Desarrollo:
Aurelio Martín González

Director:
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección:
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos
Director de Administración:
Carlos Rebollar Herranz
Director Comercial:
David Mataranz Casado
Administración de Publicidad:
Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y Talleres
C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)
40006 Segovia
Teléfono: 921 437 261
Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º
Teléfono: 921 461 212
40001 Segovia

Correo electrónico de redacción
adelantado@eladelantado.com
Difusión controlada por la OJD

[VISTO Y NO VISTO] FOTO: JUAN MARTÍN

Como el jueves

Fíjate que el jueves, un día simpático, dada su proximidad al fin de semana, no sale muy bien parado en ese conocido refrán que dice "estás siempre en medio, como el jueves". Pero para bien en medio, estorbando a más no poder, este cable situado en la Plazuela del Rastrillo, tirado no sólo afeando una fachada sino por encima del cartel que anuncia el nombre de la plazuela. No somos técnicos en la materia de cableado, pero, ¿tan difícil era poner el cable cinco centímetros más a la izquierda, dejando expedito el cartel?

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad, puede enviárnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com



CENTRO NACIONAL DEL VIDRIO



CENTRO NACIONAL DEL VIDRIO. LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

“Cristal de vanguardia”

El Museo del Vidrio del Centro Nacional de La Granja de San Ildefonso acoge hasta el próximo 17 de septiembre la muestra “Cristal de vanguardia. 1880-1940”. (Foto: Juan Martín)

CITAS

Fiestas en los pueblos

Hoy, miércoles 9, celebran La Asunción en Gomeznarro. Mañana, festividad de San Lorenzo, lo celebran Abades, Cabañas de Polendos, Donhierro, Navafría. El viernes honran a San Roque en Cuevas de Provanco.

UN PASEO POR LA PROVINCIA

AGENDA 4

HOY

9 agosto de 2006

Faltan 157 días para que finalice el año

Santorial
Santos, Román, Secundino, Marceliano, Firmo y Rústico.

TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

- POLICÍA LOCAL 921431212
- COMISARÍA DE POLICÍA 921414700
- PROTECCIÓN CIVIL 921759115
- GUARDIA CIVIL 062 Y 921426363
- INF DE CARRETERAS 921417131
- BOMBEROS SEGOVIA 921422222
- BOMB. COCA 921586132
- BOMB. SEPÚLVEDA 921540000

Servicios sanitarios

- EMERGENCIAS 061
- HOSPITAL GENERAL 921419100
- HOSP. POLICLINICO 921419100
- H. MISERICORDIA 921460115-16
- CRUZ ROJA 921440202
- URGENCIAS 921440702
- INFOCÁNCER (GRATUITA) (24 HORAS) 900100036

Transportes

- RADIO TAXI 921445000
- ESTACIÓN RENFE 902240202
- ESTACIÓN DE
- AUTOBUSES 921427707

Otros

- EMERGENCIAS 112
- TURISMO 921460334
- AYUDA A LA VIVIENDA (JUNTA CYL) 902 22 88 88
- CORREOS 921461949

Instituciones

- SUBDELEGACIÓN DE GOBIERNO 921759000
- JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN 921417384
- DIPUTACIÓN 921113300
- AYUNTAMIENTOS
- SEGOVIA 921419800
- AYLLÓN 921553000
- CANTALEJO 921520001
- CANTIMPALOS 921496009
- CARBONERO
- EL MAYOR 921560002
- COCA 921586011
- EL ESPINAR 921181700
- FUENTEPELAYO 921574000
- MOZONCILLO 921577392
- NAVALMANZANO 921575002
- NAVA DE LA ASUNCIÓN 921580036
- NAVAS DE ORO 921591000
- PALAZUELOS
- DE ERESMA 921449354
- RIAZA 921551016
- SAN ILDEFONSO 921470018
- STA. MARÍA LA REAL
- DE NIEVA 921594036
- SEPÚLVEDA 921540000
- TURÉGANO 921500000
- VILLACASTÍN 921198008

EXPOSICIONES

Brujería

Piezas de la Europa Medieval y Central entre el siglo XVI y primeros del XX. Calle Daoiz, 9. (Casa Encantada). Tlf 666273985. Todos los días, de 11.00 a 14.30 y de 16.30 a 20.00 h.

ANTIGUO MUSEO DE LA BRUJERÍA

Las puertas del tiempo

Muestra “Las puertas del tiempo”. Hasta el 31 de agosto.

BRICOPEKE

Ángel Cristóbal Higuera

Hasta el 16 de agosto se puede visitar en Claustro-Galería de Arte, la exposición de pintura de Ángel Cristóbal Higuera, “La luz de las cosas”.

CLAUSTRO-GALERÍA DE ARTE

Pedro Núñez

Exposición “Pedro Núñez. Series. Obra Gráfica”, ubicada en el espacio de arte contemporáneo del Convento de Mínimos hasta el 1 de septiembre. De martes a domingo, de 11 a 13 horas y de 18 a 20 horas.

CONVENTO DE MÍNIMOS

Lorena Martínez Oronoz

Hasta el 31 de agosto la librería Diagonal acoge una muestra de la ilustradora Lorena Martínez Oronoz.

LIBRERÍA DIAGONAL

Gottlieb

Muestra “Gottlieb escultor. Deshacer pintura” en el Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente. Hasta el 3 de septiembre.

MUSEO ESTEBAN VICENTE

“100 años de juguetes”

Muestra “100 años de juguetes”. Entrada libre. Hasta octubre.

MUSEO RODERA ROBLES

Tiempos de libertad

Hasta el 27 de agosto, “Tiempos de libertad. Arte en España de 1975 a 1990” programada por la Obra Social y Cultural de Caja Segovia.

Federico Eguía

Muestra de pinturas de Federico Eguía en la Sala de las Caballerizas. Hasta el 27 de agosto.

TORREÓN DE LOZOYA

Arqueología

Aula arqueológica. De miércoles a domingo, de 10.00 a 14.00 h. y de 16.00 a 20.00 h. Cita en el teléfono: 605842481.

AGUILAFUENTE-IGLESIA DE SAN JUAN BAUTISTA

Carlos Gimeno Maté

Exposición de acuarelas de Carlos Gimeno en el Palacio de Vellosillo de Ayllón hasta el 13 de agosto. De 9.30 a 14 y de 17 a 19.30 horas.

AYLLÓN. PALACIO DEL VELLOSILO.

Paleolítico y visigodo

Cerro de San Isidro y en Cerro del Castillo. Visitas guiadas. Información en la Asociación APIA en el telf.: 921 566108 o a través del email: info@apia-segovia.org.

BERNARDOS

Artesanía

Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabado... Viernes de 17,00 a 20,00 h; fines de semana y festivos de 12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00 horas.

CABAÑAS DE POLENDOS- LAS CARAVAS

Nieves Reques

Últimas obras de Nieves Reques en la librería Atenea, en El Sotillo. Pasteles recreados con paisajes y atarderes. Hasta el 31 de agosto.

EL SOTILLO. LIBRERÍA ATENEA

LECTURA Y JUEGOS



Minibibliotecas al aire libre. El Ayuntamiento de Segovia ha instalado minibibliotecas en los parques de la Dehesa, San Roques, La Alamedilla, Reloj y El Peñascal en las que alquilar libros, juegos infantiles y leer la prensa diaria. Funcionan de lunes a viernes, de 11.30 a 13.30 y de 18.00 a 20.30 h.; y los sábados, de 11.30 a 13.30 h. (Foto: Juan Martín)

Herramientas rurales

Permanente de herramientas de uso rural.

GRAJERA-MUSEO ETNOLÓGICO

Michel Braun

Exposición “Lugares de la memoria”, de Michel Braun en la iglesia de San Juan de Neponmuceno. Hasta el 31 de agosto.

LA GRANJA. CALART ACTUAL

Centro Nacional del Vidrio

“Cristal de Vanguardia. 1880-1940” en el Museo del Vidrio. Hasta el 17 de septiembre. Visitas al horno del Museo Nacional del Vidrio. De martes a viernes y domingo, de 10,00 h. a 14,45 h.; sábados, de 11,00 h. a 13,45 h. y de 16,00 h. a 17,45 h.

LA GRANJA. CENTRO NACIONAL DEL VIDRIO

Carmen Moreno

Muestra de Carmen Moreno “Crónica de un tiempo”. Hasta mañana, 10 de agosto.

LA GRANJA. GALERÍA GARJARTÉ

Arqueología

Centro Arqueológico. Visitas todos los días, previa cita en el teléfono: 921-594354.

PARADINAS

Figuras juguetes

Colección Allendesalazar de figuras antiguas. Del 1 al 15 de cada mes, sábados y domingos de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 19,00 h. Teléfono: 921-540417.

SEPÚLVEDA

MÚSICA

Jóvenes Intérpretes Premios Caja Segovia

Ciclo de conciertos Jóvenes Intérpretes Premios Caja Segovia 2006. Hoy, a las 22.00 h., actuación de David Otero (violín) en el Abside de Santiago de la villa de Cuéllar.

CUÉLLAR

Veladas Musicales

Mañana, jueves, día 10, a las 22.00 h., concierto de Concha Buika en el Torreón de Lozoya dentro de las Veladas Musicales organizadas por Caja Segovia.

SEGOVIA. TORREÓN DE LOZOYA

OTRAS ACTIVIDADES

Patios consentidos

Una forma distinta de acercarse a cuatro lugares con encanto: el patio de la Casa Museo de Antonio Machado, el patio del museo Roderobles, el Torreón de los Rueda y el Corral del Mudo. Todos los domingos del mes de agosto a las 21.00 h, con salida en la plaza de San Facundo.

SEGOVIA.

Añorada Sefarad

Un paseo por la judería segoviana donde el caminante será asaltado por la historia. El grupo de teatro Tanteas pone en escena textos del autor segoviano Jesús Pastor. La próxima representación será hoy con salida en la plaza del Corpus Christi a las 21.00 horas.

SEGOVIA

Segovia fundada y refundada

Un espectáculo que propone un recorrido por alguno de los monumentos más emblemáticos de Segovia. El punto de encuentro es la plaza de la Trinidad durante los viernes y sábados de agosto y septiembre a las 21.00 h.

SEGOVIA

Novena de San Roque

Del 8 al 16 de agosto, Rosario y Novena a las 7.30 horas y misa a las 20.00 horas en la iglesia de San Millán.

IGLESIA DE SAN MILLÁN. SEGOVIA

FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA

HOY: Día y noche: Atienza. José Zorrilla, 117.

MAÑANA: Día y noche: Mateos Rodríguez. San Francisco, 9.

EL ESPINAR Hoy está de guardia el despacho situado en la avenida Hontanilla, 18.

OTRAS LOCALIDADES

Hoy están de guardia durante las 24 horas las farmacias de Cantalejo, Cerezo de Abajo y Arcones. También, de 10,00 a 22,00 horas, permanecerán abiertos los de Hontalbilla, Escarabajosa de Cabezas, Turégano, Navas de Oro, Navas de San Antonio y La Granja.

Fiesta de Santa Clara

La comunidad de monjas Clarisas invita a los segovianos a la ceremonia religiosa con motivo de la fiesta de Santa Clara, el viernes día 11 de agosto a las 17.30 horas en el monasterio de Santa María la Real en Rapariegos.

MONASTERIO DE SANTA MARÍA LA REAL. RAPARIEGOS

Actividades estivales en la provincia

En La Granja, a las 23.00 h., cine de verano ("Alejandro Magno") en el patio de la Botica del Palacio Real. En Valverde del Majano: a las 19.30 h., legua popular para niños; 20.00 h., legua popular para adultos; 20.00 h., exhibición de pelota vasca; 22.00 h., campeonato de mus masculino, y a las 22.30 h., cine, con la proyección de la película "Munich".

VARIAS LOCALIDADES

Vacunación antirrábica

Campaña oficial 2006 de vacunación antirrábica e identificación obligatoria de perros. Hoy, de 18.30 a 20.00 h., en el Parque de Bomberos de Segovia. Mañana, jueves, a las 17.00 h., en Juarros de Riomoros y a las 18.00 h. en Martín Miguel.

VARIAS LOCALIDADES

Difusión cultural

Actividades organizadas por el Área de Cultura de la Diputación Provincial. Hoy, miércoles, a las 19.30 h., teatro infantil con Teatro Mutis en la Plaza de España de Carbonero el Mayor; a las 22.30 h., música popular con Códice en la Plaza Mayor de Pajarejos; y a las 22.30 h., teatro para todos los públicos con el grupo José Rodao en la Plaza Mayor de Valverde del Majano.

VARIAS LOCALIDADES

Refugio de las Hoces del Riaza

Mañana, día 10, a las 19.30 h., conferencia a cargo de Fidel José Fernández en la Casa de la Cultura de Milagros sobre "Los buitres del Refugio de las Hoces del Riaza y del mundo".

MILAGROS

Viaje a Ciudad Rodrigo

La Asociación de Vecinos del barrio La Albuera organiza una visita a las exposiciones Las Edades del

Hombre en Ciudad Rodrigo (Salamanca) que se realizará el 19 de agosto. Los interesados en apuntarse pueden hacerlo los días 3 y 10 de agosto en el local de la asociación y en la parroquia de San Frutos. Información, tlf.: 921434515.

SEGOVIA. ASOCIACIÓN DE VECINOS LA ALBUERA

Programa de verano

La Concejalía de Juventud organiza actividades en la Casa Joven para este verano destinadas a jóvenes entre 12 y 30 años. Durante julio, agosto y septiembre, conciertos, danzas, magia..., viajes, excursiones, piragüismo, talleres de cuentacuentos, risoterapia, primeros auxilios... Información: Paseo de San Juan de la Cruz, tlf.: 921 460401.

SEGOVIA. CASA JOVEN

CONVOCATORIAS

Campamentos "Minusválidos en la Naturaleza"

La Fundación Minusválidos en la Naturaleza necesita voluntarios para participar en los campamentos que desarrollará del 13 al 20 de agosto con niños y adolescentes con discapacidades en la granja escuela Puerta del Campo, en La Granja de San Ildefonso. Información, tlf.: 915474035 ó www.voluntarios@minusnatur.org.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

Campamentos en Sepúlveda

Organizado por la Concejalía de Juventud del Ayuntamiento de Segovia para niños y adolescentes entre 7 y 15 años en Sepúlveda. Información, en el Ayuntamiento (Plaza Mayor), Casa Joven (Paseo San Juan de la Cruz) y Patronato Deportivo Municipal (c/ Tejedores).

SEPÚLVEDA

Cursos del FOREM-CCOO

Cursos gratuitos para desempleados del programa F.P.O. de la Junta de Castilla y León cofinanciados por el fondo Social Europeo, de atención a enfermos de Alzheimer y hostelería en general, ayudante de cocina y camarero. Más información, tlf.: 921412358 (c/ El Lirio, 5, bajo).

SEGOVIA

Campamento urbanos CEIP Eresma

CD APA Eresma y CP Atrio-Segovia organizan campamentos urbanos para niños de 4 a 6 años y de 7 a 12 que se desarrollarán hasta el 1 de septiembre en diferentes turnos de una semana de duración cada uno. Información: sede del club APA Eresma y tlf.: 629437283 y 629437226.

SEGOVIA

Cursos FactorE.

Nuevos cursos del Factor e: Factor empleo y empresa en Segovia. Cofinanciados por el Fondo Social Europeo y el Ayuntamiento de Segovia. Plazo de inscripción, próximo 25 de agosto. Más información, tlf.: 921.46.63.43.

AGENCIA DE DESARROLLO LOCAL

AGENDA SOCIAL



Cumpleaños. Álvaro cumple tres años; que sea muy feliz.



Sorpresa! ¡Hola chicos! Aquí tenéis la sorpresa que os habíamos prometido para que os acordéis de lo bien que nos lo pasamos en la Semana Medieval de Escalona del Prado. Aida y Lorena.



Gynkana olímpica. ¿Qué tal, griegos y romanos? Aquí tenéis una foto del día de la gynkana olímpica para que la añadáis a nuestra próxima edición del "Adelantado de Escalona". Aida y Lorena.



Cumpleaños conjunto. El pasado sábado se reunieron los hombres y mujeres nacidos en Escarabajosa de Cabezas en el año 1956. Cincuenta años que bien merecían festejarse por todo lo alto.

REGISTRO CIVIL

Defunciones:

Felipa Pastor García (73 años) y Manuela Martín Domingo (81).

Nacimientos:

David Álvaro Manzano, hijo de Felipe y María Teresa; Sara El Mizeb Salum, hija de Benyouness y Nesrine; Isabel Gómez Zarza, de Alfonso y María Isabel; Soraya Fernandes Pires, de Marcio y María do Ceu; Pablo Gajate Esteban, hijo de Jesús y María Rocío; y Daniela Tolksdorf Pérez, hija de Klaus y Carla.

¡exclusiva! NAVES EN VENTA

NUEVA PROMOCIÓN DE 17 NAVES MULTI-INDUSTRIALES EN POLÍGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA. AVDA. DE SEGOVIA

- Superficies de 300 a 535 m
- Financiación a su medida
- Posibilidad de entreplanta

- Entrega aproximada MAYO 2007

- Altura 8 metros

- Calidad de construcción

921 43 22 22

C/ Santo Tomás 8 - SEGOVIA
E-mail: habitat@habitatsegovia.com

HABITAT[®]

PROFESIONALES INMOBILIARIOS

Información y Venta en exclusiva:

► INFRAESTRUCTURAS

El nivel de ocupación del parking de José Zorrilla no cumple las expectativas

Aniversario La infraestructura, que abrió hace un año, cuenta con 318 plazas

Uso Los usuarios aprovechan los minutos gratuitos aunque no prolongan su estancia

MARÍA COCO / SEGOVIA

La realidad de José Zorrilla parece diferente si se analiza en la calle o se observa dentro del parking. En superficie los vehículos se amontonan, el estacionamiento en doble fila se puede considerar habitual y el encontrar un espacio donde dejar el coche resulta una ardua y complicada tarea. Sin embargo —y a pesar de que la demanda potencial en cuanto al número de automóviles es elevada— el nivel de ocupación de la infraestructura es muy inferior al previsto inicialmente.

Cuando el aparcamiento cumple su primer aniversario [se inauguró el 22 de julio de 2005] la céntrica y comercial vía ha recuperado totalmente la normalidad, tras las dificultades que numerosos comercios sufrieron como consecuencia de las obras. Ahora, doce meses después, son cientos los conductores que aprovechan la infraestructura cuando tienen que hacer gestiones que requieren poco tiempo, aprovechando que los primeros veinte minutos de estancia son gratuitos.

Según explicó el responsable de la infraestructura, Gonzalo Llorente, a lo largo de este año de ges-

ción se ha ido observando un incremento en el nivel de uso del parking aunque, apuntó, "los niveles son muy inferiores a los esperados".

A su juicio, al principio los ciudadanos presentaron dudas sobre el funcionamiento de la nueva infraestructura pero "poco a poco nos vamos dando cuenta de la importancia de poder contar con unos servicios que permiten estacionar el vehículo en un lugar seguro, sin las inclemencias del tiempo". Así, consideró, "el valor económico que supone la tarifa es muy inferior al valor que supone el tiempo de buscar una plaza libre que asegure las garantías que da el parking".

Para Llorente, el incrementar el nivel de ocupación de la infraestructura pasa por hacer un uso correcto de las plazas exteriores destinadas al estacionamiento de vehículos. Entre otras cuestiones, el responsable apunta que la doble fila es habitual e incide en la necesidad de respetar los espacios acondicionados para las labores de carga y descarga.

"El estudio bajo el que se plas-



Los estudios preveían que el nivel de ocupación, en el primer ejercicio, alcanzaría los 19,4 por ciento. La realidad es distinta, durante el primer...

ma la viabilidad económica del parking preveía una ocupación media del estacionamiento en rotación [durante el primer ejercicio] en un 19,7 por ciento", aseguró antes de explicar que el porcentaje real alcanzado es muy inferior a la estadística inicial.

Llorente valoró la actitud de aquellos empresarios de José Zorrilla que ofrecen descuentos a los clientes que estacionan sus vehículos en el aparcamiento [a través de una iniciativa impulsada por el propio parking]. Además, apuntó que las plazas destinadas a residentes están prácticamente cubiertas [suponen un tercio de las totales]. "Aún así esto no disipa la situación citada anteriormente ya que no permite cubrir los gastos de gestión", aseguró Llorente.

"Se ha hecho una gran inversión, un bien público que permite a los usuarios beneficiarse de la seguridad y comodidad que ofrece", relató. Además, en las últimas fechas, se ha procedido a instalar un lavadero de vehículos dentro del aparcamiento con el objetivo de ampliar los servicios de la infraestructura: "Intentamos colaborar con los vecinos, apostar por sus iniciativas y sugerencias", sentenció el responsable.



La demanda real es muy superior a la del parking.//JUAN MARTÍN



SEAT altea

HIGARSA AUTOMOCIÓN

Navacerrada, 21. Teléfono: 921 42 02 00. SEGOVIA



SEAT toledo

SEAT



er año no se han logrado los objetivos marcados./JUAN MARTÍN

La superficie total del parking asciende a 9.120 metros cuadrados

AL DETALLE

► **Datos más significativos de la infraestructura.** La superficie total asciende a 9.120 metros cuadrados, repartidos en cuatro plantas de 2.280 metros cuadrados cada una. Las dos primeras plantas —76 plazas la primera y 80 la segunda— están destinadas al público, mientras que la tercera y la cuarta —80 y 82 plazas respectivamente— están reservadas para los residentes y su acceso es, en consecuencia, restringido. De las 318 plazas de aparcamiento, 18 están destinadas a furgonetas, 236 a vehículos estándar y otras 56 a vehículos de mayor tamaño. El aparcamiento dispone también de otras 8 plazas destinadas a personas con movilidad reducida. Del total, 92 se destinan a rotación, mientras que las 226 restantes fueron puestas a disposición de vecinos y comerciantes; concretamente 135 plazas se fueron vendidas en régimen de propiedad por un período de 50 años mientras que 91 son destinadas al alquiler. Las obras obligaron a efectuar una excavación que alcanzó los 12 metros de profundidad, a una distancia de apenas 1,80 metros de los edificios y supusieron una inversión superior a los 3,3 millones de euros. Respecto a la tarifa de rotación, por hora, es de 1 euro con cinco céntimos. El alquiler mensual de una plaza está fijado en 68,75 euros. Un total de 135 plazas serán adquiridas por los residentes, con derecho de uso por 50 años, y, según su tamaño, los precios oscilan entre los 14.457 euros para las grandes y 13.789 para las estándar. Las estancias inferiores a los 20 minutos son gratuitas para los usuarios.

“No hay excusa para aparcar en doble fila”

La concejala de Tráfico consideró que su ocupación se incrementará paulatinamente

M.C.H. / SEGOVIA

La concejala de Tráfico, Ana Sanjosé, reconoció que el parking de José Zorrilla —que nació con el objetivo de disuadir el colapso circulatorio que registra la zona los días laborables, en horario comercial— no ha cumplido con las expectativas iniciales previstas por el Ayuntamiento. Según apuntó, una de los principales motivos de ello, reside en que los segovianos —al igual que ocurrió con el aparcamiento de Fernández Ladreda en un primer momento— aún no se ha acostumbrado a utilizar esta “cómoda infraestructura”.

La responsable de Tráfico lamentó que son muchas las personas que continúan estacionamiento en doble fila, junto a los comercios: “La Policía está vigilando y continuará sancionando a los conductores que aparquen así sus vehículos, ahora ya no hay excusa para aparcar en doble fila, no hay ningún motivo”.

A su juicio, esta circunstancia responde a una cuestión de educación de los propios ciudadanos. “Hablamos de civismo”, dijo la edil quien mostró confianza en que, durante los próximos meses, los conductores opten por aprovechar



La concejala Ana Sanjosé/JUAN MARTÍN

la inversión efectuada, una infraestructura que, a su juicio, permite estacionar con “garantías y seguridad”.

CRONOLOGÍA EN IMÁGENES

Los trabajos...



• **Magnitud de las obras.** La excavación que precisaba la infraestructura alcanzó los 12 metros de profundidad.

Consecuencias de las obras



• **Protestas.** El descenso de ventas y los desperfectos en las viviendas provocó las quejas de vecinos y comerciantes.

Una infraestructura para todos



• **Inauguración.** El 22 de julio de 2005 abrió sus puertas la infraestructura, que cuenta con 318 plazas.



AZULEJOS TABANERA

Gran Sección de:

- TARIMAS -

Flotante,
Maciza, Laminar...
(Con o sin instalación)




Exposiciones: Avda. Principal Polígono de Hontoria. Tel: 921 44 18 18 José Zorrilla 40. Tel: 921 42 01 84

SAN LORENZO 2006 COMIENZAN LAS FIESTAS

Cava, sidra y refrescos 'mojan' el prólogo festivo en la plaza

Francisco Javier Mosácula glosa en su pregón el carácter "abierto y hospitalario" de los vecinos del popular barrio segoviano

Las autoridades locales y provinciales asistieron al acto inaugural de las fiestas que en la noche de hoy inician el primero de los seis encierros urbanos.

M.GALINDO / SEGOVIA

Casi una hora antes del inicio oficial de las fiestas, representantes de las cerca de 60 peñas aguardaban bien provistas de botellas de sidra y de cualquier otro líquido o refresco espumoso el inicio oficial de las fiestas, cumpliendo a rajatabla las recomendaciones de la comisión de peñas de no abrir ninguna botella antes del "chupinazo".

La música "pachanguera" —en la mejor acepción de la palabra— ponía un adecuado ambiente festivo minutos antes de que las autoridades locales y provinciales subieran al escenario ubicado frente a la iglesia de San Lorenzo para escuchar el pregón inaugural de las fiestas que este año corrió a cargo del historiador segoviano Francisco Javier Mosácula María.

La experiencia en este tipo de actos hizo que el pregonero midiera de forma precisa la extensión de su intervención sin olvidar en ningún caso el contenido del mensaje que quiso trasladar a los centenares de vecinos del barrio que

se dieron cita para iniciar las fiestas. De este modo, Mosácula recordó la historia medieval del barrio, cuyos vestigios conserva en la propia plaza, así como su estrecha vinculación a los ríos Eresma y Ciguñuela, los cuales "han regado las huertas y han movido los molinos que han abastecido de productos al barrio y que han servido como medio de vida no sólo para sus vecinos, sino para todos los segovianos".

El pregonero subrayó la "humildad, honradez, y la capacidad de trabajo" del barrio de San Lorenzo, y destacó el carácter "abierto y hospitalario" de sus gentes, que han hecho de sus fiestas "un polo de atracción para todos los segovianos, basado en el sentimiento de legítimo orgullo de pertenencia al barrio que muestran todos sus vecinos".

Tras el pregón, una lluvia de cava y refrescos mojó la plaza como señal de alegría por el inicio de las fiestas, de la que no se salvaron los ediles ni las autoridades; y que hizo que el ímpetu aspecto de los trajes de las peñas del barrio comenzara la mutación que al final de las fiestas les hará difícilmente reconocibles debido a una intensa semana de actividad.

PROGRAMA PARA HOY Tras la primera jornada festiva, que concluyó con una verbena a cargo de

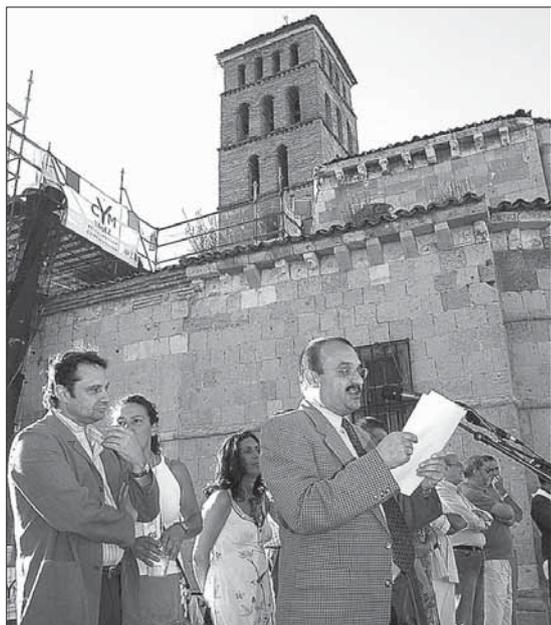


Los representantes de las peñas del barrio "tomaron" pacíficamente la plaza del barrio para celebrar el inicio de las fiestas con una explosión.

Fiesta de fiestas

Contagiado por la alegría del barrio y ataviado con un pañuelo rojo, el alcalde de Segovia participó como un segoviano más en las fiestas de San Lorenzo e incluso contribuyó al "remoión" inicial esparciendo desde el estrado hacia el público una botella de sidra, quizá para contrarrestar el líquido ataque del que fue víctima junto a sus compañeros de corporación. Arañuetes aseguró que las de San Lorenzo son "la fiesta de las fiestas" en la capital, y señaló que todos los segovianos "tenemos algún recuerdo especial vinculado con este barrio durante esta época".

la orquesta "Chamán", el programa de actividades de las fiestas continúa hoy con un apretado calendario de actividades entre las que destaca el primero de los encierros urbanos que tendrá lugar por la noche, y la tradicional "maccarronada" en la alamedilla.



Mosácula, en el centro, durante la lectura del pregón. / JUAN MARTÍN



Comunicación 2006/08/09 17:17:28

5 AÑOS DE GARANTÍA

***CR-V PREMIERE con DVD desde 31.200 €.**

PVP recomendado en Península y Baleares incluyendo IVA, transporte, imp. de matriculación y 5 años de garantía (3+2), según condiciones contractuales Honda a consultar, a través de la Red de Concesionarios Oficiales de venta de automóviles HONDA en Península y Baleares. Promoción limitada hasta finales de stock. Imagen acabado EX.

HONDA
The Power of Dreams

Honda CR-V PREMIERE* con DVD de regalo.
El mejor cine viajará contigo.

Honda CR-V PREMIERE, ahora con reproductor DVD de regalo (acabado EX). Acompaña tus viajes con el mejor cine gracias a su pantalla LCD de 7", reproductor MP3 y videojuegos, dos auriculares inalámbricos por infrarrojos... Y además en toda la gama, Sistema de Navegación, la mejor ayuda para encontrar tu ruta en Europa. Cualquier viaje te parecerá corto.

Gama CR-V diésel y gasolina con navegador de serie desde 25.600 €.



CR-V
PREMIERE



Somosierra de Automoción, S.L.

Somosierra nº3 (Pol. Ind. El Cerro). Tel. 921 43 42 00*. SEGOVIA.

*Contacte con nosotros para más información y solicitud de prueba.



ón de alegría./ JUAN MARTÍN



La alegría fue contagiosa en todos los rincones del barrio./JUAN MARTÍN

UNA COL.
AURELIO MARTÍN

Pintores

Hasta la casa en la que el aire que se respira es poesía y el aliento se va construyendo en verso, cuando languidece la prosa, la antigua pensión que regentó **Luisa Torrego**, la "celda del viajero, con la sombra mía (de **Antonio Machado**)", han llegado los pintores de la beca de El Paular, que creó **Francisco Pompey**, en 1917, e impulsó **Enrique Simonet**, en 1919, a la que su mantenimiento en esta ciudad aparecen ligados nombres como **Juan de Contreras** y **Luis Felipe de Peñalosa**; y de época más reciente **Mesa Esteban Drake**, **Carlos Muñoz de Pablos**, **Pompeyo Martín** o **Ángel Cristóbal**, entre otros que aman apasionadamente la actividad, incluidos los artistas convertidos en mecenas por generosidad con la causa cultural, como el escultor **Moro**. Esto sí que es una bocanada de aire fresco en pleno verano, que refuerza la importante actividad que desarrollan quienes nos rodean, también los "plásticos" de la diáspora, como **Jesús González de la Torre**, pero a los que aún no se les ha dado el espacio que necesitan para respirar, como a otros tantos, que acaban refugiándose en su más profundo interior, por la desidia de los paisanos de la ciudad que asfixia. El autor de *Campos de Castilla* escribía a **Guiomar**: "Me voy a soñar contigo por esas calles de Segovia", la de las relaciones humanas, como recordó **Antonio Ruiz**, el director de la vieja Universidad Popular de **Mariano Quintanilla** o **Blas Zambrano**, refrendado por **Luciano Municio**, delegado del Gobierno regional, que trabaja para mantener un nuevo curso—son ya 55 en la capital—, con el apoyo de otras instituciones. El alcalde **Pedro Arahuetes** ha invitado a conocer una ciudad distinta, quizá la siga habiendo, pero muchos ya no la encuentran. Pocas gentes para la bienvenida a los becados, pero seguro que éstos no se olvidarán del curso. Igual lo hicieron antes grandes, como **Lucio Muñoz**, **Hernández Mompó**, **Juan Genovés**, **Cristóbal Toral**, **Manuel Alcorlo** o **Antonio Zarco**. El poeta se inspiró en su rincón de la calle Desamparados—cuidado por **César Gutiérrez**, marcado por el busto que le realizó **Emiliano Barral** y con el recuerdo para el ahora desaparecido **Ángel Trapero**, hijo de otro escultor, **Florentino**—: "Y en esta tarde de verano/cantar a plena voz: ¡Torres de Segovia/cigüeñas al sol!". Desde Ibiza con amor. Esto también mola, aunque ya mucho menos... Hiere.

PROGRAMA DE ACTIVIDADES PARA HOY

- ▶ **11,00 h.** Parque Infantil Gran Prix en el patio del **Colegio Martín Chico**, hasta las 13,00 horas.
- ▶ **13,30 h.** Segundo encierro infantil. Desde los toriles hasta la Alamedilla del Co-nejo.
- ▶ **14,30 h.** "Macarronada" en la alamedilla. (Precios populares).
- ▶ **16,00 h.** Juegos de mesa en los distintos bares del barrio:
Fútbolín: Bar El Puente
Mus: Pub Celia
Dados: Bar el Pílon
Parchís: Bar Restaurante
- ▶ La Churrería Tute: Bar Ratos
Dardos: Bar Las Nubes
Brisca: Bar María Cristina
Dominó: Bar Soho
- ▶ **21,00 h.** Campeonato de pulso masculino y femenino. Organiza Bar Soho
- ▶ **22,00 h.** Primer encierro nocturno con posterior suelta de vaquillas.
- ▶ **00,30 h.** Gran verbena a cargo de la orquesta "Pikante".
- ▶ **04,30 h.** Recorrido de la Charanga "Chicuelina" por las calles del barrio.

"LA MAÑANA EN SEGOVIA" DESDE COCA

Hoy, miércoles,
a partir de las 12 de la mañana,
"LA MAÑANA EN SEGOVIA",
en directo, desde el
ARCO DE LOS VERRACOS
de COCA.

Con el patrocinio de:
Ayuntamiento de COCA

CANTABRIA
LIBERANA TIERRA DE JUBILO

"LA MAÑANA EN SEGOVIA"
DE LUNES A VIERNES, DE 12:15 A 13:30 h.
CON DANIEL MUÑOZ Y PACO JORGE



Enhorabuena por tener
las cosas claras

LABORAL EXTRANJERÍA

El plan de control de la inmigración ilegal se salda con 22 empresarios detenidos

Segunda fase. El proyecto impulsado por la Subdelegación ha hecho posible que se localizasen 233 extranjeros irregulares



Juan Luis Gordo (primer plano, izq.) realizó ayer el balance de la segunda fase del plan de control de inmigración ilegal, junto con miembros de...

C.G.Q. / SEGOVIA

El plan de control de la inmigración ilegal, puesto en marcha por la Subdelegación del Gobierno, y en el que colaboran la Inspección de Trabajo, la Guardia Civil y la Policía Nacional, se ha saldado con la detención de 22 empresarios en los siete primeros meses del año. En este tiempo, también se han localizado 233 extranjeros que se encontraban de forma ilegal en la provincia.

El subdelegado del Gobierno, Juan Luis Gordo, presentó estos datos ayer, momentos después de la reunión que mantuvo con la Guardia Civil, la Comisaría de Policía y la Inspección de Trabajo, para comprobar los resultados de este plan, y programar las actuaciones para los meses que restan del año.

Gordo recordó que este plan, que la Subdelegación elaboró tras el proceso extraordinario de nor-

malización de extranjeros, abierto por el Gobierno del Estado entre febrero y mayo de 2005, tiene como objetivo prioritario "restringir y controlar la inmigración ilegal, y de esta manera evitar la explotación de ciudadanos extranjeros". Añadió que de lo que se trata es de que "ningún inmigrante esté en Segovia sin autorización de trabajo y residencia", para evitar además "la competencia desleal entre las empresas que tienen normaliza-

Gordo recaló que se busca que ningún extranjero esté en Segovia sin permiso de trabajo y residencia

dos a sus trabajadores y las que no, y el 'efecto llamada' para las personas que en algún momento quieran venir a trabajar porque tienen ausencia de renta". Gordo manifestó que el Gobierno de la nación también pretende, "poniendo orden a la inmigración, evitar "problemas de seguridad ciudadana" como ha ocurrido en otros países.

Así, en la segunda fase del plan, que se desarrolló entre enero y agosto de este año, fueron 121 las empresas que fueron inspeccionadas, 90 por la Guardia Civil en la provincia y 31 por la Policía Nacional en la capital.

En total fueron 22 los empresarios detenidos, 20 en el medio rural y los dos restantes en Segovia capital. La cifra de trabajadores extranjeros controlados ascendió a 799 (638 en la provincia y 161 en la capital) y se comprobó que 233 se encontraban de forma ile-

gal en España (223 en el medio rural y diez en la capital).

A la vista de estos datos, el subdelegado señaló que el alto porcentaje de empresarios detenidos y de inmigrantes irregulares detectados en el medio rural, respecto al total, se debe a que "las actuaciones de la Guardia Civil van orientadas; cuando realiza inspecciones es porque tiene indicios de que esas empresas tienen trabajadores irregulares". En el caso del

medio urbano, "la actuación es más aleatoria", continuó diciendo.

En todo caso, los resultados del plan "son satisfactorios", consideró Gordo, quien aseguró que "estamos en el buen camino y continuaremos trabajando para disuadir a quienes intenten tener empleados a trabajadores irregulares".

En cuanto a la tercera fase, que se desarrollará entre agosto y diciembre de este año, están previstas 69 inspecciones, de las que 45 corresponderán a la provincia, principalmente en los sectores de hostelería, agricultura y ganadería y construcción; las 24 restantes se desarrollarán en la capital, en los ámbitos económicos de servicios, hostelería, construcción e industria.

Estas inspecciones además se realizarán "con independencia de las que se acometan si hay cualquier denuncia o indicio, que no

La Guardia Civil y la Policía Nacional controlaron 799 extranjeros en los siete primeros meses del año

PROMOCIÓN

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Sorteamos **5 entradas dobles (*)** para presenciar **la novillada en Valverde del Majano**

Domingo 13 de agosto 18:30 horas
Plaza de Toros de Valverde del Majano

Novillos de Antonio Pérez San Fernando para **Alberto Román Rafael Ayuso David Madroño**

Espectáculo recomendado por **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 5 entradas dobles para asistir al festejo del domingo 13 de agosto. El sorteo se celebrará el 11 de agosto a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. () Dos entradas para cada ganador.*

Envía un mensaje de móvil (SMS) al **5410** con la palabra **ADELANTADO VALVERDE**

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)
 Desarrollado por DIGITAL CENTURY

SI TE DUELE QUE CADA MINUTO MUERAN DOS NIÑOS DE MALARIA, LLAMA AL MÉDICO

Llama al 902 250 902 o entra en mst.es y hazte socio

SOL INMOBILIARIA

Avda/Fernández Ladreda 19
www.sollexclusivas.com 921 44 00 44

Zona Calle Real

EDIFICIO PATRIMONIO HISTÓRICO, 2 PLANTAS, 3 DORMITORIOS, (1 CON ALTILLO), 3 BAÑOS, COCINA AMUEBLADA, JARDÍN PRIVADO, PERFECTO ESTADO

PV-7.858

Campana sobre clubes de alterne

El subdelegado del Gobierno, Juan Luis Gordo, explicó que el departamento del que es titular ha impulsado una campaña especial de control sobre los clubes de alterne.

Al respecto, Gordo señaló que en Segovia funcionan seis establecimientos de este tipo distribuidos por distintos puntos de la provincia. "Estamos realizando una inspección al mes, con el objetivo de evitar la explotación de menores mediante la prostitución", indicó el subdelegado del Gobierno, quien consideró esta finalidad como "fundamental".

Al tiempo, las inspecciones tiene como objetivo "evitar la operación de mafias", por lo que "mensualmente se inspecciona a todos y cada uno de los seis clubes de alterne que operan en la provincia", concluyó el subdelegado.

MANSINO 921 44 30 31

VENDE FINCA EN SANTO DOMINGO DE PIRON. 22.100 M2 LINDERA CON ARROYO

¡31.853,64 €!
5.299.893 PTS

Ref. 5688

GRUPO AUTOMOVILISMO SEGOVIANO BUSCA JEFE DE RECAMBIOS

- * Incorporación inmediata
- * Se valorará experiencia
- * Formación a cargo de la empresa

INTERESADOS ENVIAR CURRÍCULUM VITAE AL APARTADO 28



de la Policía, la Guardia Civil y la Inspección. / J. MARTÍN

LA SEGUNDA FASE DEL PLAN, EN DETALLE

- ▶ **Periodo:** La segunda fase del plan de control de la inmigración ilegal se desarrolló entre los meses de enero y agosto de este año.
- ▶ **Empresas inspeccionadas:** El número de empresas inspeccionadas ascendió a 121. La Guardia Civil controló 90 en la provincia y la Policía Nacional a 31 en la capital.
- ▶ **Lugares:** Las inspecciones se realizaron en 22 localidades diferentes, como El Espinar, Riaza, Cuéllar, La Lastrilla o Segovia, entre otras.
- ▶ **Detenciones:** En total, fueron 22 las detenciones, 20 en la provincia y dos en la capital.
- ▶ **Trabajadores controlados:** El plan permitió controlar a 799 trabajadores extranjeros; 638 se encontraban en la provincia y 161 en la capital.
- ▶ **Irregulares:** En total, se comprobó que había 233 trabajadores extranjeros irregulares, de los que 223 estaban en la provincia y los diez restantes en la capital.
- ▶ **Sectores:** En la capital, el 42,8 por ciento de las inspecciones se realizaron en el sector de la construcción. El 41 por ciento en la hostelería. El diez por ciento en comercio. El siete en servicios. En el medio rural, se centraron en la construcción y en la agricultura.

- ▶ **Tipo de empresas:** El subdelegado del Gobierno, Juan Luis Gordo, explicó que la mayor parte de las empresas que se controlan son pequeñas, "lo que no quiere decir que no lo hagamos en las más grandes". Sin embargo, "se comprueba que en las que tienen comités de empresa o delegados sindicales, estas figuras ejercen un autocontrol y, por lo tanto, no suelen efectuarse contrataciones irregulares, mientras que en las empresas pequeñas y familiares hay más propensión", añadió.
- ▶ **Tendencia:** La tendencia apunta a "detener e identificar menos, lo que significa que los empresarios se están sensibilizando, para no contratar de forma ilegal a ciudadanos extranjeros; y el número de inmigrantes irregulares en los sectores productivos es cada vez menor", indicó Gordo.
- ▶ **Objetivo:** El objetivo reside en "restringir y controlar la inmigración ilegal"; "evitar la explotación laboral de los trabajadores extranjeros"; eliminar "la competencia desleal entre unos empresarios y otros" y el "efecto llamada". Se busca "tener una sociedad segoviana más equilibrada, más equitativa y más justa con la mano de obra que viene de fuera, evitando problemas de seguridad ciudadana, que es un compromiso que emana del Gobierno de España", indicó Gordo.
- ▶ **Resultados:** "Estamos contentos con los resultados, son satisfactorios", según el subdelegado.

TERCERA FASE

- ▶ **Tiempo.** La tercera fase del plan de control de la inmigración ilegal se extenderá entre los meses de agosto a diciembre de este año.
- ▶ **Guardia Civil.** Tiene programadas un total de 45 visitas a empresas de la provincia.
- ▶ **Policía Nacional.** Tiene previsto el control de 24 empresas de la capital.
- ▶ **Sectores.** La Guardia Civil inspeccionará a 20 empresas del sector de la hostelería, 13 de agricultura (hortofrutícolas), 11 de construcción y una de servicios. La Policía Nacional visitará diez empresas del sector servicios, seis de hostelería, cuatro de construcción y cuatro de industria.
- ▶ **Campañas.** Se controlarán especialmente las campañas de la fresa, la patata, la uva y el espárrago.
- ▶ **Indicios.** Además, se realizarán inspecciones a las empresas sobre las que se reciban denuncias o haya indicios de que tengan trabajando a ciudadanos extranjeros en situación irregular.
- ▶ **Sanciones.** Las sanciones para los empresarios se encuentran entre los 6.000 y los 60.000 euros por cada trabajador extranjero. Para los inmigrantes, entre los 301 y los 6.000 euros (se puede conmutar por la expulsión del territorio nacional por un mínimo de tres años). Además, se puede abrir la vía judicial, "en la que nosotros también actuamos, poniendo en conocimiento del juez las diligencias", aseguró Juan Luis Gordo.

estén programadas", hizo hincapié Gordo. Adelantó que "se controlará muy especialmente las campañas de recogida de la fresa, la patata, la uva y el espárrago", que se desarrollarán principalmente entre los meses de septiembre y octubre.

Recordó que este año la provincia dispone de un contingente

de 2.500 extranjeros para los trabajos de temporada, "que desarrollan un importante papel, no solo económico sino social." A este respecto, subrayó que "no tenemos mano de obra en Segovia; es una realidad", por lo que estimó que la llegada de trabajadores extranjeros "es la única manera de seguir avanzando y creando riqueza".

Mientras, cifró en 44 los inmigrantes que estaban en la provincia y que han sido expulsados a sus países de origen este año, por encontrarse en situación ilegal en España, procedentes sobre todo de Marruecos, Bulgaria y Rumanía. En cuanto a las sanciones impuestas por la Inspección de Trabajo, han sumado 83, por un valor total

de 562.412,51 euros. Es ésta la vía administrativa, con sanciones para las empresas de 6.000 a 60.000 euros por cada trabajador ilegal, y entre 301 y 6.000 euros para el extranjero irregular (que puede conmutarse por la expulsión de España por al menos tres años), que se complementa con la judicial, "con la que también actuamos".

En verano, millones de personas nos vamos de vacaciones. Pero las estadísticas dicen que 700 no volveremos. Si se cumplen, el 1 de septiembre no estaremos todos. Y eso, es difícil de comprender.

700 muertos este verano. Ahora es sólo un número, después será una tragedia.



NO PODEMOS CONDUCIR POR TI.
www.nopodemosconducirportiti.com

▶ CULTURA

'Música en los Corralillos' cumple diez años dedicados al folclore

La Asociación Plaza Mayor añade este año una película y un guateque a sus actividades

• El décimo ciclo de Música de Folclore en los Corralillos, organizado por la asociación Plaza Mayor de Segovia y que se celebrará entre los días 30 de agosto y 3 de septiembre, rendirá un homenaje al dulzainero Mariano San Romualdo 'Silverio',

norte de España en su actuación del viernes uno de septiembre.

Del folclore tradicional cántabro el programa pasa al Madrid Castizo con la Compañía Lírica de Musiarte Producciones, que ofrecerá el sábado 2 de septiembre en El Rastrillo un variado muestrario de este arte. Las actuaciones concluirán el domingo 3 en el corralillo de San Sebastián con la actuación del grupo de la Asociación Etnográfica Salmantice, con un interesante repertorio dedicado a la música castellana de la meseta central

El ciclo de Música en los Corralillos rendirá homenaje al dulzainero segoviano el sábado 2 de septiembre. Posteriormente, de acuerdo con el programa presentado ayer por el presidente de la asociación Plaza Mayor, Francis-

M.G. / SEGOVIA

Los corralillos del Patín, El Rastrillo y San Sebastián serán los escenarios en los que se desarrollarán las actividades musicales de este peculiar ciclo, que este año tiene prevista la actuación de la folclorista cántabra Alba Gutiérrez, que ofrecerá música tradicional del



Del Caño, a la izquierda, muestra a las autoridades un antiguo disco de vinilo durante la presentación. /JUAN MARTÍN

co del Caño, Silverio ofrecerá una actuación acompañada por su familia, que forman una saga de músicos.

Nacido en El Guijar (Segovia) en mayo de 1914, Silverio ha dedicado la mayor parte de sus 92 años de vida a animar las fiestas de toda la provincia, acompañando desde hace más de 50 años a los gigantes de las Ferias y Fiestas de la capital. Además, ha llevado el folclore castellano a numerosos países de todo el mun-

do, obteniendo el Premio Nacional de Folclore Agapito Marazuela.

En cuanto al resto del programa, del Caño destacó que la primera actividad, el miércoles 30, será una proyección de cine de verano, recuperando un viejo título español, "3 de la Cruz Roja" y el jueves 31, se celebrará un baile guateque y los días 1, 2 y 3 de septiembre se celebrará las actuaciones, todas ellas centradas en gran parte en la música de dulzaina.

Así, el 1 de septiembre la Escuela de Dulzainas de Segovia actuará en el Corralillo del Patín; el día 2, el Corralillo del Rastrillo acogerá el homenaje a Mariano San Romualdo y la actuación de Los Silverios; y el día 3, en el Corralillo del Patín, actuará un grupo de jóvenes dulzaineros segovianos en homenaje al también dulzainero Daniel Cabello, recientemente fallecido, que han adoptado como nombre artístico "Amigos de Dani".

AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

INSTITUTO MUNICIPAL DE DEPORTES
(EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA)

ANUNCIO

CONTRATACIÓN MEDIANTE PROCEDIMIENTO NEGOCIADO DE LA CONCESIÓN PARA LA EXPLOTACIÓN DE LOS BARES DE LAS INSTALACIONES DEPORTIVAS MUNICIPALES

Aprobado el pliego de cláusulas administrativas y técnicas que ha de regir el procedimiento negociado, convocado para adjudicar el contrato administrativo de concesión para la explotación de los bares de las instalaciones deportivas municipales en sesión de la Junta Rectora del Instituto Municipal de Deportes celebrada el día 4 de agosto de 2006, se invita a los interesados, con arreglo al siguiente resumen de licitación:

OBJETO: El contrato a adjudicar tiene por objeto la concesión de uso para la explotación por el adjudicatario de una barra de bar en el Pabellón Polideportivo Municipal "Pedro Delgado", otra en el Campo-Estadio de la Ciudad Deportiva "La Albuera" y zona en el Campo de Fútbol "Mariano Gutiérrez Chocolate", en la forma establecida en el pliego de condiciones.

PLAZO DE EJECUCIÓN: El contrato entrará en vigor en el momento de su firma con una duración inicial de un año.

TIPO DE LICITACIÓN: El tipo de licitación asciende a DOS MIL OCHOCIENTOS EUROS (2.800. Euros) I.V.A. incluido, de canon anual al alza a satisfacer por el Concesionario al Instituto Municipal de Deportes del Excmo. Ayuntamiento de Segovia.

PROPOSICIONES: Las proposiciones deberán presentarse, entre las 9:00, y las 14:00 horas, en el Registro del Patronato Deportivo Municipal (sito en la c/ Tejedores s/n, 40.004, Segovia), hasta el día 31 de agosto de 2006 (jueves).

Los pliegos podrán retirarse de la Secretaría del Instituto Municipal de Deportes del Excmo. Ayuntamiento de Segovia (C/ Tejedores, s/n, Tel. 924 46 29 10 — 921 46 29 12), de 9:00 a 14:00 horas, de lunes a viernes excepto festivos.

Segovia, 4 de agosto de 2006.

EL VICEPRESIDENTE DEL INSTITUTO MUNICIPAL DE DEPORTES
Fdo.: Francisco Álvarez Díaz.

TRANSPROIN, S.A.

CAMBIO DE DOMICILIO SOCIAL

La Junta General Extraordinaria y Universal de la Sociedad TRANSPROIN S.A., celebrada en el domicilio social en fecha 30 de junio de 2006, adoptó por unanimidad el acuerdo de cambio de domicilio social de la Entidad dentro del mismo Municipio de Segovia, de tal manera que se fija como nuevo domicilio el de la Carretera de San Rafael, número 42, 40006 SEGOVIA.

Modificando en lo pertinente el artículo correspondiente de los Estatutos Sociales, el artículo 4, que queda del siguiente tenor: "La Sociedad tiene nacionalidad española y fija su domicilio en la Carretera de San Rafael, número 42, 40006 SEGOVIA."

La Junta General podrá acordar el cambio de domicilio social, dentro o fuera de la misma población, así como la creación, supresión o traslado de sucursales, agencias, delegaciones o representaciones en cualquier punto del territorio español o fuera de él. Podrá el órgano de Administración de la Sociedad establecer, suprimir o trasladar cuantas sucursales, agencias o delegaciones tenga por conveniente y variar la sede social dentro del mismo término municipal de su domicilio."

Y acordar proceder a las publicaciones pertinentes para que tras su protocolización se proceda a la inscripción del cambio de domicilio y de la modificación estatutaria en cuestión.

En Segovia, a 30 de junio de 2006
EL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN
Fdo.: Juan Jesús Sánchez Álvarez

Ayuntamiento de ADRADA DE PIRÓN

INFORMACIÓN PÚBLICA PARA AUTORIZACIÓN DE USO EXCEPCIONAL EN SUELO RÚSTICO

Se hace público general conocimiento que de acuerdo con lo prevenido en el Art. 306 y ss del Decreto 22/2004, de 29 de Enero por el que se aprueba el Reglamento de Urbanismo de Castilla y León, se abre información pública por plazo de veinte días sobre Expediente de autorización de uso excepcional en el suelo Rústico que se reseña:

<< Construcción de vivienda unifamiliar en la parcela nº 5099 del Polígono nº 3 del término Municipal de Adrada de Pirón (Segovia), promovido por Dª Esther Gil Gómez >>

El Expediente de referencia se encuentra expuesto al público, durante las horas de oficina en la Secretaría Municipal, donde podrá examinarse por quienes lo deseen y formularse las alegaciones que se estimen oportunas durante el expresado plazo.

Adrada de Pirón, 1 de Julio de 2006
EL ALCALDE
Fdo.: Jesús Gómez Herranz

EVISEGO

Empresa Municipal de Suelo y Vivienda de Segovia, S.A.

La empresa Municipal del suelo y la vivienda de Segovia S.A. (EVISEGO) convoca concurso mediante procedimiento abierto para la ejecución de obras de construcción de 55 viviendas de protección pública, 1 oficina, 1 despacho, 63 garajes y locales en manzana comprendida entre la calle Bomberos, calle parque y calle Luz (Segovia) EXPEDIENTE 003/2006.

Presupuesto de licitación (IVA incluido): 4.081.244,22 €.

Plazo de ejecución: QUINCE(15) MESES.

Garantía Provisional: 81.624,88 €.

Clasificación del contratista: GRUPO C, SUBGRUPOS 1 AL 9 (INCLUIDOS).

Documentación: Ctra. Palazuelos nº 7 SEGOVIA. Telé. fono 921.110921.

Presentación de ofertas: Ctra. Palazuelos nº 7 SEGOVIA. Horario de 9:00 — 12:00 horas de lunes a viernes.

Fecha Límite: hasta las 12:00 horas del día 4 de septiembre de 2006.

Apertura de Proposiciones: Se notificará a los licitadores admitidos.

El importe de este anuncio corre a cargo de los adjudicatarios.

Segovia, julio de 2006.

EL GERENTE.

Ayuntamiento de PALAZUELOS DE ERESMA

ANUNCIO

De conformidad con el acuerdo adoptado por la Comisión Territorial de Urbanismo, sesión de 20 de julio de 2006, se expone a información pública por plazo de 1 mes, contado a partir del siguiente día hábil al de la última publicación de este anuncio en el BOP, en el Boletín Oficial de Castilla y León, en el Norte de Castilla o en el Adelantado de Segovia, el Texto Refundido del Plan Parcial denominado "Los Llanos del Pontón", que se encuentra en fase de aprobación definitiva.

El Texto Refundido se expone en la Secretaría Municipal, de Lunes a Viernes de 10 a 14 horas y además los Martes de 17 a 19 horas, en el plazo indicado, haciéndose constar que en el mismo plazo y horario podrán presentarse las alegaciones, sugerencias, informes y documentos que se estimen oportunos en relación al citado Plan Parcial.

Palazuelos de Eresma, a 1 de agosto de 2006
EL ALCALDE
Fdo.: Domingo Asenjo Mate.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Redacción, Publicidad, Suscripciones e Imprenta

C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro

Teléfono 921 43 72 61

Fax 921 44 24 32

AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

Gobierno Interior y Personal

ANUNCIO

Se hace pública la incoación del expediente de distinción a favor de TOMÁS URRALDE como "HIJO PREDILECTO DE LA CIUDAD DE SEGOVIA", abriéndose un plazo de quince días hábiles a partir de la publicación de este anuncio en la prensa local para la formulación por entidades y particulares de cuantas alegaciones estimen oportunas en orden a la finalidad propuesta.

Las alegaciones se formularán por escrito presentadas en el Registro General de la Corporación, sito en Plaza Mayor, nº 1 y se dirigirán a la Sección de Gobierno Interior y Personal.

Lo que se hace público para general conocimiento. Segovia, 2 de Agosto del 2006
EL ALCALDE
Fdo.: Pedro Arañates García

Ayuntamiento de VILLACASTÍN

INFORMACIÓN PÚBLICA PARA AUTORIZACIÓN DE USO EXCEPCIONAL EN SUELO RÚSTICO

Se hace público para general conocimiento, que de acuerdo con lo prevenido en el artículo 25.2, en relación con el 23 y 99 de la Ley 5/99, de 8 de abril, de Urbanismo de Castilla y León, el artículo del 307.3 del Decreto 22/2004, de 29 de enero, por el que se aprueba el Reglamento de Urbanismo de Castilla y León, se abre información pública por plazo de VEINTE días sobre el expediente de Autorización de Uso Excepcional en Suelo Rústico que a continuación se reseña:

"Proyecto de línea de media tensión a 15 kv, centro de transformación intermedia de 50 kva y red de baja tensión, en Camino Fuente del Cura s/n, parcela 5038 del polígono 21, Villacastín (Segovia)".

Promotor: D. José María Bachiller Jiménez y tres más. Autor del Proyecto: Antonio San Diego Alamo. El expediente de referencia se encuentra expuesto al público, durante las horas de oficina, en la Secretaría Municipal, donde podrá examinarse por quienes lo deseen y formularse las alegaciones que estimen oportunas durante el indicado plazo.

Villacastín, 1 de agosto de 2006
EL ALCALDE
Fdo.: Emiliانا Lozano Jiménez

► CULTURA

Sara Baras actúa hoy en el Teatro Juan Bravo

Las localidades para la actuación de la artista gaditana, incluida en el ciclo Clásicos Segovia'06 se agotaron hace ya varios días

• Sara Baras presentará en Segovia "Sabores", un espectáculo sin guión argumental, en el que repasa los distintos palos del flamenco y que la artista ha dedicado a su madre.

A.S.R. / SEGOVIA

El Teatro Juan Bravo será escenario esta tarde, a partir de las ocho y media, de la actuación de la gaditana Sara Baras, una de las mujeres más reconocidas en el panorama de la danza española. Las localidades para presenciar el montaje "Sabores, para Concha, mi madre", con un precio único de 30 euros, se agotaron hace ya varios días, por lo que la

sala gestionada por la Diputación Provincial se llenará para la ocasión.

SABORES "Sabores" es una obra sin ningún guión argumental, que permite saborear diferentes palos y sentimientos del flamenco. El montaje intercala los números musicales con el baile, de manera que el espectáculo va 'in crescendo' no sólo en la variedad de estilo sino en el riesgo asumido por los artistas; a lo largo de hora y media, el ballet de Sara Baras recorre las distintas sensaciones flamencas, dando su carácter propio a cada uno de los números.

Según anuncia la página web del Juan Bravo, Sara Baras cuenta en este espectáculo con dos

artistas invitados, dos bailarines de marcada personalidad escénica como son José Serrano y Luis Ortega. El cuerpo de baile consta de nueve bailarines y el espectáculo cuenta con una música original, interpretada en directo por José María Bandera; sobre el escenario, dos guitarras, dos voces, un violín y un abanico de percusiones.

La actuación de Sara Baras forma parte del programa puesto en marcha por el Teatro Juan Bravo y la Diputación bajo el título Clásicos Segovia'06, que en los últimos meses ha permitido ver en Segovia al tenor Josep Carreras, al bailarín Julio Bocca y su Ballet Argentino o a la Orquesta Sinfónica de Castilla y León.



Sara Baras, durante una pasada actuación en el Juan Bravo. / KAMARERO



Nuevo Estatuto. El presidente del Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León, el segoviano José Luis Concepción, participó ayer en la localidad madrileña de El Escorial en los cursos de verano de la Universidad Complutense de Madrid (UCM). Durante su intervención, Concepción se refirió al nuevo Estatuto de Autonomía de Castilla y León, que en su opinión, "no va a plantear tantos problemas como otras reformas estatutarias en marcha, al estar consensuado por todas las fuerzas políticas". José Luis Concepción también se refirió a la posible apertura en Valladolid, a partir del mes de diciembre, de un juzgado exclusivo para los casos de violencia de género. / FOTO: EL ADELANTADO

SUPERMERCADOS GIGANTE

Pescadería *Del 3 al 10 de Agosto*

2,99 497 Ptas. Palometa Fresca, €/Kg.	6,59 1096 Ptas. Langostino Cocido 60/80 Pzas., €/Kg.	1,99 331 Ptas. Boquerón Para Freir, €/Kg.
8,99 1496 Ptas. Almejas Frescas, €/Kg.	9,99 1662 Ptas. Emperador Al Corde, €/Kg.	7,99 1329 Ptas. Filetes De Panga, €/Kg.

Del 3 al 23 Agosto

9,99 1642 Ptas. Gambón Nº3, €/Kg.	15,99 2481 Ptas. Gambas cocidas, Caja 0.800 Gms Aprox., €/Caja.	
3,59 177 Ptas. Chopitos, €/kg.	3,99 644 Ptas. Trucha Asásmorada Gorda Para Asar, €/Kg.	6,99 1163 Ptas. Lubina, (De ración) €/Kg.
5,89 910 Ptas. Cajitas (De ración), €/Kg.	5,79 1013 Ptas. Filetes De Panga, €/Kg.	
3,59 587 Ptas. Pescadilla, (De ración), €/Kg.	4,29 714 Ptas. Anillos De Colomac, Sin Aleta, €/Kg.	

ALQUILA
APARTAMENTO JUNTO ACUEDUCTO. 2 DORMIT. TRASTERO, AMUEBLADO ¡PISCINA Y ZONAS COMUNITARIAS!
¡RENTA 600 €!
REF. 8982
MANSINO ☎ 921 44 30 31

ALQUILA
BONITO APARTAMENTO EN EZEQUIEL GONZALEZ 1 DORMITORIO GASTOS CENTRALES
PLANTA 2ª CON ASCENSOR
REF. 9000
MANSINO ☎ 921 44 30 31

GESTIÓN 10

CASCO ANTIGUO
Gran PISO de tres dormitorios, 2 baños, con armarios empotrados, exterior, tres terrazas, semiamueblado y con garaje

MÁS INFORMACIÓN EN
C/ La Plata, 56
Teléfono 921 44 50 77

► CULTURA

Concha Buika agota las entradas para la segunda Velada en el Torreón

La artista, muy conocida tras la publicación de su disco "Mi niña Lola", actúa este viernes en el ciclo de Caja Segovia, que concluye el día 18

• Las Veladas Musicales en el Torreón nacieron en 1995 con el objetivo de cubrir el vacío cultural que se producía en el verano segoviano durante el mes de agosto.

A.S.R. / SEGOVIA

La cantante Concha Buika, muy conocida a partir de la reciente publicación de su segundo trabajo discográfico, "Mi niña Lola", ha logrado ya vender la totalidad de las entradas para el concierto que ofrecerá el próximo viernes, día 11 de agosto, en el patio de árboles del Torreón, dentro de la décima segunda edición de las Veladas Musicales en el Torreón, que organiza la Obra Social y Cultural de Caja Segovia.

La buena acogida por parte del público está siendo la tónica ge-

neral de esta edición de las Veladas, dado que la cantante Esperanza Fernández ya consiguió completar el aforo el pasado viernes, y las entradas para ver a Concha Buika se agotaron en apenas un par de días. Aún quedan localidades para el tercer concierto, jazz con Arturo Soriano, el próximo 18 de agosto, aunque la venta avanza también a muy buen ritmo, según fuentes de la Caja.

AUTODIDACTA Concha Buika nació en Palma de Mallorca en 1972, aunque es de origen guineano; si bien su talento musical se hizo evidente desde muy pequeña, fue un viaje a Londres, para hacer un curso de interpretación, durante el que asistió a un concierto de Pat Metheny, lo que cambió su vida, comenzando su carrera musical.

Durante años cantó con distintas formaciones, acompañada

por músicos americanos y mallorquines, componiendo sus canciones y haciendo arreglos; entre otros trabajos, colaboró en el montaje "Ombra", de La Fura dels Baus, o en la banda sonora de la película "Km. 0". En febrero de 2005 publicó su primer disco, "Buika", pero el reconocimiento mayoritario le llegó con su segundo trabajo, "Mi niña Lola", que salió al mercado hace unos meses.

Tras la actuación de Concha Buika, el día 11, la duodécima edición de las Veladas Musicales en el Torreón concluirá el viernes 18 de agosto con un concierto de jazz a cargo del saxofonista Arturo Soriano; Soriano, que acaba de publicar su primer disco en solitario, "45 R.P.M.", trabaja sobre todo en el ámbito de la fusión, haciendo convivir el jazz con el funky, el soul o la música electrónica.

Las Veladas Musicales en el Torreón nacieron en 1995 con el ob-



Esperanza Fernández, en el primer concierto de las Veladas. / FERNANDO PEÑALOSA

jetivo de cubrir el vacío cultural que se producía en el verano segoviano durante el mes de agosto, ofreciendo conciertos de muy variado signo y carácter nocturno.

En este sentido, las Veladas han acogido actuaciones que van del jazz a la música clásica, pasando por el tango, la ópera, el flamenco o el blues, entre otros géneros.

■ LOS PLÁSTICOS: PINTURAS DE CARMEN MORENO

LUGAR: Galería Garajarte

Crónica de un tiempo

ANTONIO MADRIGAL / SEGOVIA
Bastante de geológico y mineral tienen estas composiciones abstractas de la pintora Carmen Moreno, que vienen a explicarlos con sus aristas, hendiduras y desacomplamientos que hacemos los terráqueos nuestra vida corriente, diaria, habitual y a veces hasta aburrida, encima de unas colosales placas tectónicas que a veces les da por desajustarse, provocando todo tipo de desastre y tsunamis.

Vivimos lo que se dice de milagro, tanto en que lo se refiere al

interior de nuestro humano cuerpo (un simple trombo en una vena del cerebro nos puede dar el pasaporte definitivo), como en lo que se refiere al suelo que nos asienta y que parece tan fiable y puede tragarnos. También, y por extensión, elucubración o extraña analogía, estos bloques filosos e inconformes que pinta Carmen Moreno, nos pueden llevar a la reflexión de que son como las personas que nos rodean y nosotros mismos: convivimos en una aparente armonía unos con otros, armonía fruto de com-



plicados y ancestrales pactos sociales, que a veces se rompen con sangrientas agresiones (por ejemplo, la hecatombe que está ocurriendo ahora en el Líbano, y que el estado de Israel pretende "equilibrar" a bombarzo limpio...).

Vemos pues que lo abstracto no es tan abstracto como a simple vista parece. Además Carmen Moreno colorea estos silenciosos y heridos menhires suyos con unos tonos agrios y ácidos. Decididamente la vida son tres días (y dos de ellos, lloviendo).

Pisos en Pueblos Cercanos

921 41 32 32

ULTIMOS PISOS EN **BERNÚY DE PORREROS**. MAGNIFICA Y AMPLIA DISTRIBUCIÓN, CON GARAJE Y TRASTERO. PRECIO DE OCASIÓN ¡ NO LO DEJE ESCAPAR !

PROMOCIÓN ÚNICA EN **ESPIRDO**. PISOS DE 1, 2 Y 3 DORMITORIOS, GARAJES Y TRASTEROS. EXCELENTE MEMORIA DE CALIDADES. GARAJE. MUY BIEN SITUADOS. ¡ DESDE 90.600 EUROS ! VENGA A VER LOS PLANOS.

EN **VALVERDE DEL MAJANO**, PISOS DE 1 Y 2 DORMITORIOS, GARAJE Y TRASTERO. ZONA DE GRAN EXPANSIÓN URBANÍSTICA. VENDA A VER LOS PLANOS, CALIDADES Y PRECIOS ¡ SE SORPRENDERÁ !

MAGNIFICA PROMOCIÓN DE PISOS DE 1, 2 Y 3 DORMITORIOS Y GARAJES EN **TORRECABALLEROS**. CALIDADES DE PRIMERA. SITUADOS EN UN ENTORNO CON INCOMPARABLES VISTAS. NO DEJE QUE SE LE ADELANTEN ¡ ES SU OPORTUNIDAD !

GMS

INMOBILIARIA

Plaza de Santa Eulalia, 10 · Segovia

► CABAÑAS DE POLENDOS

Unas 160 personas participaron en la XIII cata de vinos de la localidad

Este año las bodegas invitadas fueron Zarraguilla, de Valtiendas, y Luberri, de La Rioja

• La celebración de esta cata fue una iniciativa de la asociación cultural El Zarzal, y a lo largo de estos años se han probado vinos, entre otros, del Penedés, Jerez, Huelva y Toro.

J.H. / CABAÑAS DE POLENDOS
Unas 160 personas, sumilleres y aficionados del mundo del vino, participaron en la décimotercera edición de la cata de vinos de Cabañas de Polendos, organizada por la asociación cultural El Zarzal, la asociación de sumilleres de Segovia y Bodegas Agejas de Cabañas.

La sede de El Zarzal se convirtió en una bodega improvisada, en la que los expertos pudieron catar algunos de los mejores vinos de la geografía española. En esta ocasión, las bodegas invitadas fueron Zarraguilla, de Valtiendas, y Luberri de la Rioja alavesa. De Zarraguilla se degustaron dos vinos tintos: Zarraguilla Roble 2004 y Vennur 2004. La bodega alavesa ofreció para la cata de Cabañas tres vinos: Luberri 2005, un vino joven macerado con carbónico; y dos tintos: Biga Crianza 2003 y Monje Amestoy Reserva 2001.

Uno de los promotores de la celebración de esta cata e integrante de la asociación de sumilleres de Segovia, Oscar Hernando, reconoció que "todos los vinos estaban buenisimos", resultando una cata excelente.

Por otro lado, Bodegas Agejas, ubicada en Cabañas de Polendos, y que forma parte de la organización de la cata, ofreció a los asistentes la posibilidad de degustar tres vinos diferentes: un verdejo cien por cien (blanco), y dos tintos, Ribera de Polendos Roble 2004 y Agejas 2004.

La cata de Cabañas de Polendos estuvo dirigida por: Pablo Martín, presidente de la asociación de sumilleres de Segovia; José Luis Arangüe, vicepresidente; López Sastre y Oscar Hernando, ambos del colectivo. Asistieron al evento, entre otros expertos, el propietario de Bodegas Luberri, Florentino Monje, y el enólogo de Bodegas Agejas, Carlos González.

La celebración de la cata de Ca-



Un momento de la cata celebrada en la sede de la asociación El Zarzal. /JUAN HEREDERO

Entre los vinos destacaron el Vennur 2004, Ribera de Polendos 2004 y Biga 2003

bañas de Polendos surgió hace trece años a iniciativa de la asociación El Zarzal, que junto al sumiller Oscar Hernando, natural de la localidad segoviana, se propusieron hacer una cata de vinos durante la semana cultural de Cabañas. "En la primera nos reunimos unas once personas, pero en los últimos años al aforo es limitado, ya que las pequeñas dimensiones del local impiden invitar a más personas", explicó Hernando.

La cata se ha consolidado, y por Cabañas han pasado vinos de toda España, como del Penedés, Jerez, Huelva, Toro, etc.



Algunos de los organizadores de la actividad. /JUAN HEREDERO

ALQUILA
APARTAMENTO AMUEBLADO,
JUNTO GOBIERNO CIVIL,
2 DORMIT. 2 BAÑOS
GASTOS INDIVIDUALES
¡CALIDADES DE LUJO!
REF. 9061
MANSINO ☎ 921 44 30 31

ALQUILA
APARTAMENTO EN CONDE
SEPÚLVEDA, 2 DORMITORIOS,
2 BAÑOS
¡REFORMADO TOTALMENTE!
¡AMUEBLADO!
REF. 9209
MANSINO ☎ 921 44 30 31

GESTIÓN 10

ZONA ACUEDUCTO
3 dormitorios, salón y baño, con trastero totalmente exterior
Muy soleado
Completamente reformado

MÁS INFORMACIÓN EN
C/ La Plata, 56
Teléfono 921 44 50 77

ALBERTO GONZALEZ MASEDA, S.L.

OFICINAS Y DESPACHOS

DIRECCION

SALA DE JUNTAS

SALAS DE REUNION

PUESTOS DE TRABAJO

RECEPCIONES

SILLERIA

ALBERTO GONZALEZ MASEDA, S.L.
Gremio de los Caldereros
Polígono Industrial de Hontoria
40195 SEGOVIA
Tel. 921 43 19 74

Triangulo Inmobiliaria
San Francisco, 19 Tfn. 921 41 20 90

Sólo Aquí

REF.- P1913
PLAZA SAMANIEGO

Piso de 110 m2. 4 dormitorios, salón, cocina, baño, aseo, ascensor, garaje y trastero. Exterior.

Triangulo Inmobiliaria
San Francisco, 19 Tfn. 921 41 20 90

CHALET INDIVIDUAL

C 755 - TORRECABALLEROS
Chalet individual de 2602m2 en parcela de 600m2.
Tiene 4 dormitorios, 3 baños, salón, cocina y garaje para dos coches.

www.trianguloinmobiliaria.com

Si usted duda en aceptar... Procure TRIANGULAR

Triangulo Inmobiliaria

Triangulo Inmobiliaria
San Francisco, 19 Tfn. 921 41 20 90

LOCAL EN VENTA

REF.- L0065
FERNÁNDEZ LADREDA

Local de 150 m² en venta. Totalmente acondicionado, nuevo 2 entradas independientes.

► SAN MIGUEL

Junta y Diputación invertirán 66.000 euros en las piscinas

EL ADELANTADO / SAN MIGUEL Junta de Castilla y León y Diputación Provincial invertirán 66.000 euros en el arreglo de las piscinas municipales de San Miguel de Bernuy. Así se puso de manifiesto en la visita que ayer efectuaron a la localidad, el delegado territorial de la Junta, Luciano Municio, y el diputado provincial de Asuntos Sociales y Deportes, Miguel Ángel de Vicente.

Las obras comenzarán a realizarse el próximo mes de octubre, adaptándose la rehabilitación a la nueva normativa sobre piscinas.

La inversión, de la que el Ayuntamiento sufragará el 15 por ciento, permitirá la renovación y adaptación para minusválidos de los vestuarios y cuartos de baño, así como la eliminación de otras barreras arquitectónicas de las instalaciones. De igual modo, se mejorarán y repondrán los pediluvios y duchas de acceso al vaso de baño y revisarán todas las instalaciones de deapuración de agua.

Miguel Ángel de Vicente aprovechó su visita a la localidad para hablar con el monitor que está impartiendo el segundo turno de la campaña "Aprende a nadar", puesta en marcha por el área de Deportes de la Diputación.

El diputado provincial pudo compartir unos momentos con los más de 20 chavales que están apuntados al curso, en tres módulos diferentes, dependiendo de las edades.

► RIAZA

Un particular denuncia la presunta ilegalidad en la construcción de un chalet

La alcaldesa asegura que tanto el proyecto base como el de ejecución se ajustan a la ley y reconoce que se ha producido una "pequeña y mínima desviación de ocupación"

• El Ayuntamiento de Riaza ha paralizado temporalmente la obra hasta que el arquitecto informe sobre las modificaciones que la propiedad pretende incluir

MARÍA COCO / SEGOVIA

La construcción de un chalet en la urbanización el Paseo de Riaza ha provocado el enfrentamiento entre uno de los propietarios, Carlos Aparicio, y el Ayuntamiento de la localidad. El alzamiento de un edificio en la finca colindante al denunciante —y que según apunta él no se ajusta a la legalidad— ha sido el motivo del inicio de una serie de actuaciones que persiguen paralizar el inmueble y afianzar que la altura de éste no superará la normativa vigente.

Así lo explica Aparicio que asegura que la elaboración de unos informes [contratados por él mismo] ponen de manifiesto un exceso de ocupación de nueve metros cuadrados, un metro de altura además de una cubierta "ilegal que no cumple con la normativa impuesta en las normas subsidiarias de Segovia". A su juicio, la construcción rebasa con creces lo permitido en dicho espacio: "es un auténtico monstruo", critica Aparicio y advierte de que tomará medidas legales para frenar "la incompetencia del Ayuntamiento".

La propiedad del inmueble ha manifestado su "intención de presentar una modificación del proyecto de la obra, sita en la calle



Carlos Aparicio señala la construcción "ilegal", según dice no se ajusta a la normativa vigente /M.C.H.

María Muñoz Pérez, con el ánimo de respetar la legalidad urbanística", según recoge un informe del Ayuntamiento.

Por su parte, la alcaldesa del municipio, Andrea Rico (PSOE), confirmó que los trabajos han sido paralizados temporalmente y manifestó que tanto el proyecto base como el de ejecución se ajustan a la legalidad. La socialista reconoció que "en la materialización del proyecto hay una pequeña desviación de ocupación [que es lo que la propiedad pretende modificar]".

Así, confirmó que los primeros pasos para ejecutar esta variación han sido iniciados "la propiedad ya ha presentado los planos, el Ayuntamiento ha paralizado los trabajos únicamente por precaución".

"No tenemos ánimo de ocultar absolutamente nada, los documentos aportados hasta la fecha [por Carlos Aparicio] son cuestiones subjetivas, no aporta aspectos técnicos que desmonten una cuestión urbanística". Rico apuntó que Aparicio está en su pleno de-

recho de "seguir con la vía contenciosa cuando se agote la vía administrativa", un camino que, según reveló el denunciante, piensa iniciar en los próximos días. Además, asegura que el arquitecto técnico del proyecto en cuestión es el concejal de urbanismo del Consistorio, Miguel Delgado Berzal.

La polémica ha llegado a un foro de internet que en los últimos días refleja este conflicto urbanístico. Los riazanos, a través de la web, apoyan o critican a cada una de las partes implicadas.

► COCA

El municipio pedirá a Iberia el bautizo de uno de sus aviones con el nombre de la villa

J.H. / COCA

El Ayuntamiento de Coca solicitará a la compañía Iberia que bautice a uno de sus aviones con el nuevo nombre de la villa, Coca-Ciudad de Cauca. La propuesta, presentada por el PSOE de Coca, su aprobada en el último pleno municipal.

En la exposición de la moción, el portavoz del PSOE, José Luis Aceves, hizo referencia a los encantos que posee la villa desde la perspectiva de su patrimonio histórico y monumental, al que añadió, el natural y el de sus tradiciones, "que la convierten en uno de los municipios más encantadores de la Península". A su juicio, la puesta en valor y la promoción

de dicho patrimonio "debe ser impulsada desde todos los puntos de vista, para que sea conocida en todos los rincones de la comunidad, del país y también a nivel internacional".

PLAN DE DINAMIZACIÓN Por otro lado, el PSOE también presentó otra moción que planteaba la creación del un plan de dinamización turística en Coca. Fue aprobada también en pleno. El portavoz socialista se refirió, en este caso, a que las administraciones públicas, bajo el principio de cooperación, "deben trabajar en paralelo y coordinadas hacia la consecución de fines que conduzcan a una mejora de las infraestructuras

y la calidad que Coca debe ofrecer a sus visitantes, poniendo en valor los recursos turísticos y creando otros productos".

José Luis Aceves puso como ejemplos los municipios segovianos de Cuéllar y La Granja, que cuentan con un plan de dinamización turística. Por ello, el PSOE instó al Ayuntamiento de Coca a elaborar, contando con expertos en la materia y con los referentes municipales, un plan de dinamización turística del municipio, proponiendo al sector turístico local, a la Diputación Provincial, a la Junta de Castilla y León, y al Ministerio de Industria, su implicación en el citado plan de dinamización.

► SAN ILDEFONSO

El Ayuntamiento organiza un curso de operario vidriero

EL ADELANTADO / SAN ILDEFONSO

La Junta de Castilla y León ha concedido por tercer año consecutivo un programa de garantía social para la formación de operarios vidrieros en el municipio. El programa consta de dos fases: en la primera los alumnos reciben formación específica en el perfil profesional de vidrio, además de en áreas básicas de conocimiento (lenguaje, matemáticas, formación y orientación laboral, etc.), para pasar a una segunda fase en la que reciben formación en alternancia con su contratación en puesto productivo en la rama del vidrio.

El comienzo de las clases será en septiembre, prolongándose hasta septiembre de 2007, y el pe-

riodo lectivo se desarrollará íntegramente en La Granja. El plazo de inscripción está abierto hasta el comienzo de las clases en el Ayuntamiento de La Granja, y todos los interesados en participar en el curso recibirán más información en la Agencia de Empleo y Desarrollo Local en el Ayuntamiento. Los programas de garantía social están dirigidos a jóvenes de edades comprendidas entre los 16 y los 21 años, o a aquellas personas que han cursado diez años de escolarización obligatoria y no hayan obtenido el Graduado en ESO, ni titulación superior, ni en ninguna rama de formación profesional. Con este programa se obtiene un certificado profesional homologado nivel I.

DE INTERÉS

► CUÉLLAR

La Huerta del Duque volverá al medioevo del 18 al 20 de agosto

Ochenta artesanos se darán cita en el recinto que estará ambientado durante toda la feria con música, teatro, malabares, cantigas de ciego, cetrería y espectáculos ecuestres

• El parque de la Huerta del Duque se convertirá por tercer año en el escenario de celebración de la Feria Medieval Mudéjar que lo llenará de mercaderes, artesanos, músicos, caballeros y cetreros.

NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR
El parque de la Huerta del Duque volverá al medioevo de la mano de la décimo primera edición de la Feria Medieval Mudéjar que se desarrollará del viernes 18 al domingo 20 de agosto.

El recinto del parque acoge por tercer año consecutivo el certamen y desde la concejalía de Cultura, Eduardo Marcos, considera que es el lugar más idóneo para ello y que además permite plantearse ampliaciones de la feria de cara al futuro.

Marcos señaló que con la Feria se quiere conseguir «una recreación total de una ciudad medieval con su mercado, sus mercaderes y sus artesanos, sus cetreros y caballeros». Una ciudad, en la que según señaló Marcos, caben todo tipo de espectáculos ecuestres, animaciones teatrales, recreación de personajes de la historia, bufones, músicos, tontos, leprosos,



En esta edición se desarrollará un buen número de talleres y oficios antiguos participativos. / GABRIEL GÓMEZ

cuentacientos. El pregón del bufón Amadeo acompañado por el Águila de Harris abrirá la Feria el viernes 18 a las 8 de la tarde.

La música que sonará durante el desarrollo del certamen correrá a cargo del grupo Ministriles, integrado por los Hermanos Ramos, y Carrapinar, y los encargados de la animación serán Los Saltimbanks de Sambí.

Participarán ochenta artesanos

que acercarán al visitante productos de alimentación, artesanía, bisutería, platería, mimbre, juegos de madera, alfarería, cuero, fósiles...

TALLERES Y OFICIOS En esta edición Marcos señaló que habrá muchos talleres y oficios antiguos participativos. Serán de instrumentos, alfareros, fabricantes de adobe, herreros, escribanos, ma-

quilladores, jaboneros y cartomantes.

Las tabernas estarán regentadas por tres de las peñas oficiales El Embudo, El Pañuelo y El Peque, y una más por el Restaurante San Basilio.

Entre los colectivos de la villa implicados en el certamen junto a las peñas estarán los dulzaineros y músicos de la villa y la asociación El Botiller y La Vega.

Encierros de Cuéllar presentará el ganado de los festejos de 2006

N.P. / CUÉLLAR
La Asociación Encierros de Cuéllar ha organizado para el viernes 11 de agosto en el Palacio de Pedro I el acto de presentación del ganado que protagonizará los encierros de 2006 y del trofeo a la Mejor Ganadería realizado por Alfonso Rey. Como en años anteriores se realizará una proyección de diapositivas con cada una de las reses que componen los cinco en-

cierros. para comentarlas se contará con la presencia de Pedro Caminero, quien se encargará este año de la conducción de los encierros. Estas reses compondrán el cartel que la Asociación edita cada año, el cual también se dará a conocer en el acto.

En esta presentación se contará también con Marco Urban y David Rodríguez, director y subdirector de la revista La Talanquera.



El Palacio de Pedro I acogerá el desarrollo de esta presentación. / GABRIEL GÓMEZ

FARMACIAS DE GUARDIA
Lunes: Molinero
(C/Santa Marina, hasta el domingo 13 de agosto.)

EXPOSICIONES

Sacristía de San Francisco
Del 1 al 20 de agosto videoinstalación **El Encierro a Caballo** de Ángel Salamanca y Teodoro Marcos. De lunes a sábado de 8 de la tarde a 10 de la noche y domingos de 12 de la mañana a 2 de la tarde y de 8 de la tarde a 10 de la noche.
Centro Parroquial
Del 5 al 21 de agosto exposición de pintura de **Florentino San Juan «Florines»**. De 8 de la tarde a 10 de la noche.

CONVOCATORIAS NOCHES MÁGICAS

miércoles 9 de agosto, ábside de Santiago **«Concierto de violín: David Otero»**, 10 de la noche
viernes 11 de agosto, San Francisco **El Gitanerío y la Pringá** 11 de la noche
domingo 13 de agosto, San Francisco **Teatro Sol y Tierra** 8 de la tarde

MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo en el Castillo... 921 14 22 03.
Castillo de Cuéllar. Visitas tratadas sábados y domingos de 12.00 a 17.00 horas. Consultar horario de pases.
Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.
Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco: Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro.
Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

TÉLFONOS DE INTERÉS
Policía Local 921141685
..... 140002
Guardia Civil 921143420
Bomberos 921140274
Juzgado 921140004
Ayuntamiento 921140014
Oficina de Turismo 921142203
Centro Encierros.. 921142540



Calidad y bienestar para las personas mayores

C/ Fotógrafo Rafael s/n - Cuéllar
Tfno.: 921 14 49 10 / Fax: 921 14 06 29
valdihuertos@valdihuertos.com

▶ CANTALEJO

La asociación de peñas ultima los preparativos de las fiestas

Este sábado comienza el concurso de cortes, recortes, quiebras y saltos

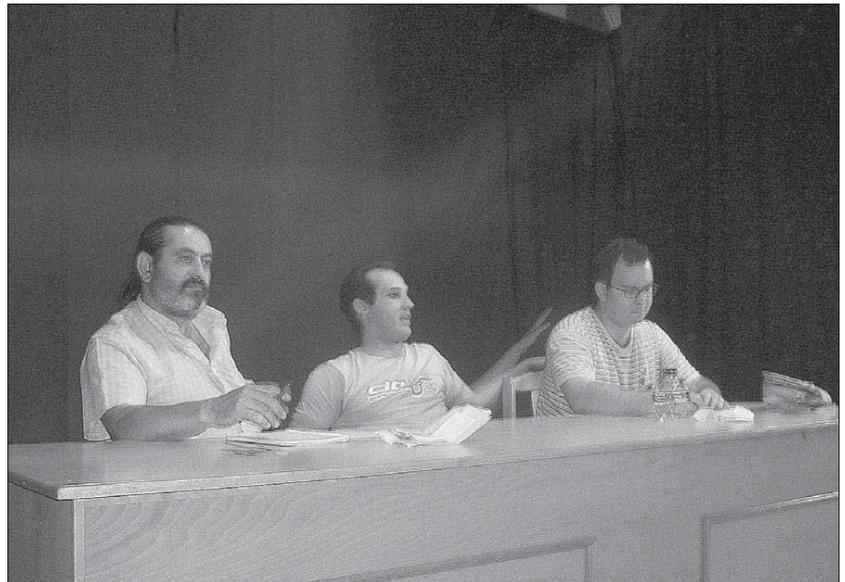
• Los responsables de la asociación de peñas de Cantalejo tienen la intención de que las mismas participen de forma activa en las fiestas, para lo que han preparado una serie de actividades, además de las reflejadas en el programa oficial de los festejos, editado por el Ayuntamiento.

JOSÉ LUIS ACEBES CACHAFEIRO
CANTALEJO

Con una reunión, celebrada en el salón de actos del centro cultural, a la que asistieron representantes de numerosas agrupaciones, la

asociación "Peñas del Vilorio" está llevando a cabo la concreción de las actividades que van a organizar las mismas, además de aquellas otras en las que también participan y que están reflejadas en el programa oficial.

"Entre las actividades organizadas por la propia asociación", nos comenta Rafael Fresneda, uno de los responsables de la Junta Directiva, "merece la pena destacar el concurso de monólogos, para que participen en el mismo los integrantes de las peñas que lo deseen. Igualmente, vamos a organizar la carrera de la cinta y queremos dar un mayor auge al concurso de decoración de peñas y de elaboración de limonada como una forma de hermandad y de relacionarnos todos los integrantes de las peñas", concluye Fresne-



Una imagen de tres de los representantes de la junta directiva, en la reunión celebrada. / JOSÉ LUIS ACEBES

da. Igualmente, desde la asociación de peñas se ha pensado organizar juegos variados por la tarde, como una alternativa a las corridas de toros, ya que hay mucha gente joven a la que no le gustan los toros y no acude a las corridas que se ofrecen. Asimismo, quieren organizar diversas fiestas por las noches en determinadas peñas, cada noche en una distinta, fiestas a las que puedan acudir los integrantes de las peñas.

"Por último", afirma Rafael Fresneda, "estamos mirando la posibilidad de contratar una charanga, que pagaría la asociación,

para que amenizara uno de los días de las fiestas el vermouth o bien una de las noches. Para ello, se ha pedido el correspondiente presupuesto", concluye el representante de la asociación de peñas.

En otro orden de cosas, pero también en relación con las próximas fiestas patronales, que pronto van a dar comienzo, este sábado próximo, a partir de las doce de la noche, se inicia el XI Concurso Libre de Cortes, Recortes, Quiebras y Saltos "Ciudad de Cantalejo", con la primera de las dos eliminatorias, que habrá de decidir la mitad

de los cortadores que pasarán a la gran final, que tendrá lugar el martes, día 15, a partir de las doce de la noche. La segunda semifinal se celebrará el día 13 a la misma hora.

Esta nueva edición contará con la participación de importantes cortadores venidos de puntos muy diversos de la geografía española y estará dotado con importantes premios para los ganadores, además del prestigio que supone para todos los participantes, su actuación en este concurso, que tiene una bien merecida fama a nivel nacional.

El grupo local de acuarelistas organiza una exposición

J. L. A. C. / CANTALEJO

El grupo local de acuarelistas, que está aprendiendo dicha técnica de pintura con el conocido pintor cantalejano Frutos Casado, está exponiendo sus obras a lo largo de la semana que va del siete al trece de agosto, en horario de ocho de la tarde a diez de la noche, en la biblioteca infantil del centro cultural "José Rodao" de la localidad briquera.

En la exposición se pueden contemplar acuarelas de artistas locales como Elena Polo, Monserat Gil, Luis Matesanz, Esteban

Pastor, M^a Carmen García, Mila Puerta, Blanca Bermejo, Tere Cabeztero y María Zarza, la más pequeña de todas, con tan sólo catorce años. La mayoría de estos artistas lleva varios años trabajando con Frutos Casado, con lo que su técnica se ha ido perfeccionando con el paso de los años.

En la exposición puede verse una buena muestra del saber hacer de estos nueve artistas cantalejanos, desde paisajes a pinturas de calles o ciudades, apreciándose en la misma su evidente progresión con el paso del tiempo.



Varios de los componentes del grupo de acuarelistas con su profesor, Frutos Casado. / JOSÉ LUIS ACEBES

CAFETERÍA MILLENIUM RESTAURANTE

Bodas y banquetes
Cocina de temporada

Pídanos presupuesto sin compromiso

C/. CAPITÁN CORTÉS, 3 - TLF. 921 52 10 10 - 40320 · CANTALEJO · SEGOVIA

HVP HIJOS DE VICTOR PASTOR

HORMIGONES MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN AZULEJOS Y PAVIMENTOS

Almacén y Oficinas: 921 52 10 70
Ctra. C-603, Km. 47 921 52 08 86
40396 CABEZUELA (Segovia) 921 52 14 21

SANITARIOS **Roca**
MUEBLES DE BAÑO - COMPLEMENTOS

▶ NAVALMANZANO

FIESTAS EN HONOR DE SAN ROQUE

Por San Roque, la fiesta manda

La representación de 'Pepa La Frescachona' se repetirá el domingo 13 de agosto, tras el éxito cosechado el día 5



C. AYUSO / NAVALMANZANO

Llega la cita anual de las fiestas en honor a San Roque con renovada ilusión por parte de peñistas y vecinos en general. Tras el paréntesis obligado de la edición 2005, regresan en esta ocasión los encierros camperos, mantienen un buen nivel los otros festejos taurinos y continúan las tradicionales verbenas. Entre las novedades, destacar algunas de las actividades organizadas por la Comisión de Festejos, como una fiesta de la cerveza con concurso de tira de sogas.

También es esta comisión, formada por miembros de las peñas y colectivos de Navalmanzano y del Ayuntamiento, la encargada de organizar el 2º Maratón de Pinguinos.

Por su parte, la peña 'Los muy defizientes' ha organizado una comida, concretamente de macarrones, el viernes 11 de agosto, en colaboración con la Comisión de Festejos y el Centro de Jubilados. Otra de las posibles actividades, que ayer todavía estaba por definir, es una cucuana.

Por otra parte, la teniente de alcalde, Josefa García, ha informado de que, dado el éxito de la representación teatral que un grupo de aficionados locales protagonizó el día 5 de agosto, la obra — 'Pepa La Frescachona' — volverá a ponerse en escena el próximo miércoles, 16 de agosto, y en el mismo lugar, La Panera.

Otra iniciativa, que ya en las fiestas de 2005 tuvo un gran éxito, y se repite en las de este año, son los encierros ecológicos, con el que los más pequeños disfrutaron mucho, y que estarán a cargo de Tirotateiro, con reses muy bien simuladas en las que no falta ningún detalle.

Aunque estaba prevista la actuación del grupo Baraka la noche del 14 de agosto, la enfermedad de uno de los integrantes ha motivado que el Ayuntamiento tenga que buscar otro grupo pero al cierre de esta edición no había podido confirmar si se mantendrá este acto en el programa.

En Navalmanzano hay una veintena de peñas, formadas en su mayoría por grupos reducidos de amigos.



Imágenes correspondientes a las fiestas de 2005 en Navalmanzano

PROGRAMA FESTIVO

JUEVES 10 DE AGOSTO

20.00 HORAS. Desfile de peñas y chupinazo. Premios a las tres mejores peñas

23.30 HORAS. Concurso de Cortes.

A continuación, verbena con la orquesta 'M-30'



VIERNES 11 DE AGOSTO

11.30 HORAS. Encierro ecológico con pasacalles y cabezudos

13.00 HORAS. Fiesta de la espuma

19.00 HORAS. Fiesta de la cerveza y tira de sogas

Organiza: Comisión de Festejos

SÁBADO 12 DE AGOSTO

0.30 HORAS. (Viernes noche). Encierro nocturno

A continuación, verbena con la orquesta 'Malasia'

9.00 HORAS. Encierro campero

DE 12.00 A 16.00 HORAS. Vermouth con charanga. Patrocina los bares de la localidad

18.30 HORAS. Novillada con picadores y suelta de vaquillas

DOMINGO 13 DE AGOSTO

0.30 HORAS. (Sábado noche). Encierro nocturno

A continuación, verbena con la orquesta 'Cañón'

5.00 HORAS. Segundo Maratón de Pinguinos. Organiza la Comisión de Festejos

09.00 HORAS. Encierro campero

A continuación, Concentración de dulzainas

18.30 HORAS. Becerrada para alumnos de la Escuela Taurina y suelta de vaquillas

0.00 HORAS. Vербena a cargo de la orquesta 'Ópera Prima'

LUNES 14 DE AGOSTO

23.00 HORAS. Actuación de un grupo musical (por confirmar)

MARTES 15 DE AGOSTO

19.30 HORAS. Procesión a la ermita de San Roque

MIÉRCOLES 16 DE AGOSTO

13.00 HORAS. Misa Solemne y

procesión en honor a San Roque

20.230 HORAS. Caldereta popular amenizada con música de charanga.

A continuación, representación teatral en La Panera



Detalle del perro de la imagen de San Roque que se venera en la parroquia

LIBRERÍA - PAPELERÍA - PRENSA

PE-PA-PEL

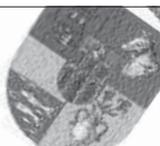
Josefa Gómez Arranz

Teléfono 921 57 53 00

40280 NAVALMANZANO (Segovia)



Diputación Provincial de Segovia
"Nuestros Pueblos son Nuestro Trabajo"



▶ NAVALMANZANO

FIESTAS EN HONOR DE SAN ROQUE

GONZALO AYUSO /
NAVALMANZANO

Para el alcalde de Navalmanzano, Jaime Herranz, los días previos a las fiestas son de esas jornadas en las que las horas, los minutos, parecen más cortos que en días corrientes. Son muchos los detalles que ultimar, los asuntos que atender, las circunstancias que tener en cuenta. Aun así encuentra un hueco para hablar de la vida del municipio y de los proyectos en marcha o pendientes, entre los que destaca la próxima apertura de una guardería municipal dentro del programa 'Creceamos', fruto de la colaboración con la Junta de Castilla y León y la Diputación Provincial.

Herranz explica que para ello se habilitarán las antiguas escuelas, sede de la asociación cultural 'Puente Canto', a la que el Ayuntamiento buscará otra ubicación.

A partir del mes de septiembre, por lo tanto, Navalmanzano contará con este nuevo servicio, muy necesario ya que el índice de matrimonios jóvenes y con niños pequeños es alto.

El principal responsable del municipio informa también de que durante este año se ha arreglado un edificio de titularidad municipal para oficina de Correos y para el CEAS.

Por otra parte, están prácticamente concluidas las obras del nuevo frontón con pista polideportiva, que Herranz calcula que se terminarán en un plazo aproximado de veinte días, y están localizadas en la zona del colegio público.

Otra obra importante para el pueblo es la canalización del arroyo Polendos, cuyas obras también están avanzadas y a punto de concluir, según el alcalde.

COOPERATIVA Otro asunto importante de la vida municipal es el de la vivienda. Jaime Herranz ha informado de que "en una fecha próxima saldrán a la venta 17 parcelas municipales destinadas a una cooperativa ya constituida desde hace tiempo".

Se trata de la cooperativa 'Navalpinar', y el proyecto consiste en la construcción de 17 viviendas unifamiliares en la zona del camino de Pinarnegrillo, próxima al colegio y al campo de fútbol municipal.

La población censada se ha incrementado ligeramente respecto a agosto del año pasado, pasando de 1.170 a 1.180, según los datos facilitados por el propio alcalde, quien indica, sin embargo, que en verano, y especialmente en agosto



Reproducción parcial de una fotografía que muestra al municipio hace unos años y que es propiedad del Ayuntamiento

La localidad contará con guardería municipal

La Junta de Castilla y León baraja varias opciones para el problema del arsénico en el agua

y durante las fiestas en honor de San Roque, el número de residentes puede llegar a los 1.700, según estima.

ABASTECIMIENTO DE AGUA

Junto a Sanchonuño y Pinarejos, Navalmanzano forma un triángulo de municipios que presentan problemas de presencia de arsénico en los pozos de agua destinados a consumo humano. Sin embargo, en la localidad el problema de momento no puede calificarse de grave, ya que "en los análisis realizados por los técnicos de la Junta de Castilla y León se han registrado trazas pero dentro de los límites permitidos", afirma Herranz.

En cualquier caso, añade que la Junta, a través de la Consejería de Medio Ambiente, está haciendo



Jaime Herranz

de un seguimiento del acuífero, con controles periódicos y, junto a la Diputación Provincial, se baraja distintas opciones para dar

solución a este problema.

Por último, sobre la conversión en autovía de la carretera que une Segovia con Valladolid (CL-601), el alcalde de Navalmanzano, localidad que se encuentra junto a esta vía, considera que la infraestructura "es muy importante para la zona y tendrá una repercusión muy positiva en todos los pueblos por los que transcurre su trazado, porque más que separar, como algunas voces señalan, lo que permite es reducir el tiempo de los desplazamientos y aumentar la seguridad de los mismos".

La actividad en el Ayuntamiento sigue su curso. El alcalde tiene una visita y su móvil no deja de sonar. Es agosto y Navalmanzano se prepara para celebrar sus fiestas mayores.

LA ECONOMÍA

AGRICULTURA, GANADERÍA E INDUSTRIAS DE LA COMARCA

Muchos vecinos de Navalmanzano en edad laboral trabajan en otros municipios de la comarca. En fábricas de jamones y embutidos (Carbonero el Mayor), piensos (Fuentepelayo), muebles (Cuéllar) y del sector hortícola (Sanchonuño).

La principal actividad económica de Navalmanzano es la agricultura y la ganadería (especialmente de porcino, aunque hay presencia de bovino y ovino). El sector de planta de fresa, talleres, hostelería y servicios en general también son fuente de empleo.

FELIX SOLIS
BODEGAS

San Miguel

Schweppes

La Casaca

IGC
I. GARCIA CARRION

VINOS MUÑOZ

Hijos de Esteban Muñoz, S.L.

ALMACEN DE BEBIDAS Y TRANSPORTES

C/Caño, 30. Teléfono 921 57 50 68. Fax 921 57 52 78
40280 NAVALMANZANO (Segovia)

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

Redacción, Publicidad,
Suscripciones e Imprenta

C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro
Teléfono 921 43 72 61
Fax 921 44 24 32
Internet: www.eladelantado.com
Correo electrónico:
adelantado@eladelantado.com
publicidad@eladelantado.com

ELITE

IVANLUZ
ELECTRODOMÉSTICOS
MUEBLES DE COCINA
INSTALACIÓN DE COCINAS
PRESUPUESTO SIN COMPROMISO

Tel/Fax: 921 57 52 96 C/Olmos, 2
Móvil: 630 54 96 86 40280 NAVALMANZANO. (Segovia)

ELECTRICIDAD
¡LES DESEA FELICES FIESTAS!

José Carlos Arranz de Pablos

- INSTALACIONES ELÉCTRICAS
- PORTEROS AUTOMÁTICOS Y ANTENAS DE TV
- VENTA DE MATERIAL ELÉCTRICO

Tel/Fax: 921 57 52 96 C/Olmos, 2
Móvil: 630 54 96 86 40280 NAVALMANZANO. (Segovia)



Desde el día 17 Navalmanzano acogerá una exposición con fotografías cedidas por vecinos / EL ADELANTADO

Intensa actividad Cultural

GONZALO AYUSO / NAVALMANZANO

Desde el 15 de julio y hasta el 17 de agosto, fecha en la que se inaugurará una interesante exposición de fotografía sobre los 'Trabajos de ayer', Navalmanzano está viviendo un Verano Cultural repleto de actividades en las que la participación ha sido alta, según han explicado los principales responsables del municipio, el alcalde, Jaime Herranz, y la teniente de alcalde, Josefa García.

Por su parte, la teniente de alcalde destaca, por ejemplo, el éxito de otra convocatoria novedosa, el montaje de una obra de teatro de carácter costumbrista. La idea partió de la propia Josefa García, se hizo un llamamiento a los vecinos a través de carteles y finalmente un nutrido grupo, desde adolescentes de 14 años a mayores de sesenta, se decidió a representar el pasado 5 de agosto la obra 'Pepa La Frescachona', con gran éxito de público, ya que el recinto de La Panera, que tiene un aforo importante, estaba a rebosar.

La iniciativa ha gustado tanto que la función se repetirá el día 16



Una de las fotografías de la exposición 'Trabajos del ayer'

de agosto en el mismo lugar.

García explica, por ejemplo, que los miembros del grupo también han diseñado y elaborado una corrala madrileña como decorado.

Por otro lado, la citada exposición de fotografía, con textos de Enrique de Frutos, se acompañará de otra con fotografías presentadas al IV concurso local, bajo el

lema 'Trabajos de hoy', para que los vecinos y visitantes tengan la ocasión de comparar los cambios que se han registrado.

Otra iniciativa que ha tenido un gran éxito de público, aunque con menos participación de puestos, ha sido la V Feria de Usos y Costumbres de nuestros abuelos, que recrea desde una cantina a actividades y oficios hoy perdidos.

FESTEJOS TAURINOS

ESTE AÑO, DE NUEVO ENCIERROS CAMPEROS

La noticia más importante para los aficionados a los festejos taurinos populares, no sólo de Navalmanzano sino de toda la provincia, es que las fiestas en honor de San Roque volverán a contar este año con encierros camperos. Concretamente, están previstos para los días 12 y 13 de agosto, a partir de las 9 de la mañana.

El alcalde de la localidad, Jaime Herranz, ha explicado que en 2005 los encierros tuvieron que retirarse del programa de fiestas porque "todos los posibles recorridos invadían cultivos hortícolas". En esta ocasión, una vez comprobado que no se causará perjuicio económico a los agricultores del municipio, se ha retomado la tradición, a pesar de la complejidad que este tipo de actividades conlleva y las importantes medidas de seguridad que se deben tomar.

Los encierros camperos tienen un gran tirón entre caballistas de distintos municipios y también entre muchos aficionados que se desplazan desde diferentes puntos de la provincia para contemplar como son guiados las reses bravas.

También habrá un encierro nocturno la noche del viernes al sábado y la del sábado al domingo, desde las 0.30 horas.



NOVILLADA PICADA Y BECERRADA

Además de encierros, los festejos taurinos de las fiestas de Navalmanzano se completan con un concurso de recortes, previsto para mañana jueves 10 de agosto; una novillada picada, el sábado por la tarde, y una becerrada para alumnos de una escuela taurina, prevista para el domingo.

Sin duda, el cartel más atractivo es el del sábado, cuando los novilleros Carlos Javier Doyague, Juan Manuel Raya y Daniel Martín Reyes lidiarán seis novillos de la ganadería de Aguadulce de Sevilla.

La becerrada popular del domingo estará protagonizada por tres alumnos de una escuela taurina.

Ambos festejos comenzarán a las 18.30 horas y a su término los aficionados locales podrán probar su valor con la suelta de vaquillas.

El concurso de cortes comenzará a las 23.30 horas del jueves 10 de agosto.

Fiestas en honor a San Roque

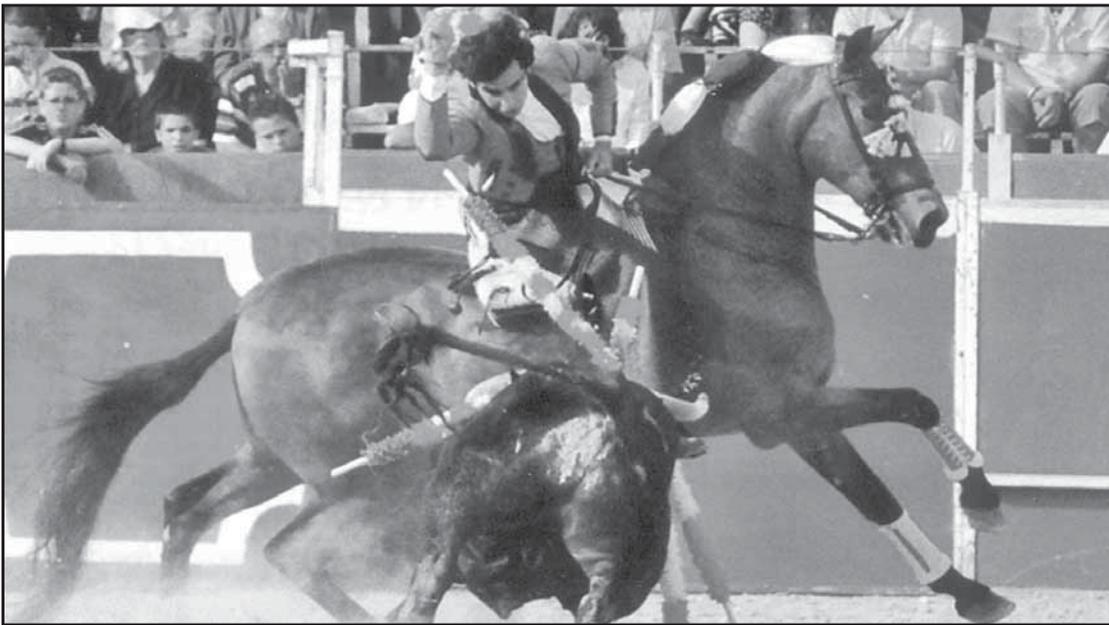


Excmo. Ayuntamiento de Navalmanzano

¡Ven a conocernos!

▶ HONTALBILLA

FIESTAS EN HONOR DE NUESTRA SEÑORA Y SAN ROQUE



El rejoneador López Bayo actuará en Hontalbilla.

Los festejos Taurinos

Está programada una novillada mixta el martes 15 y una becerrada el miércoles 16 de agosto

PABLO PASTOR / HONTALBILLA

De nuevo, y sin paréntesis alguno en el tiempo, retorna el espectáculo taurino a esta villa segoviana, la cual cuenta con gran afición a la fiesta de toros y con coso taurino propio. Y un año más, el empresario taurino segoviano Antonio Tejedor, se hace responsable de que las dos convocatorias fijadas en el martes día 15 y miércoles 16, tengan la debida respuesta en orden a ganado y toreros, cuyo compendio habrá de ofrecer sendas triunfales funciones.

Años ha se montó la plaza de toros actual, cuyo soporte básico

mantiene su estructura y aguanta bien el peso específico de público y emociones sentidas en sus entrañas a través de interesantes faenas toreras. Hontalbilla tiene tradición taurina. Yo, me remontaría a tiempos pasados, pero naturalmente impena lo actual. Baste recordar que se celebró incluso una corrida de toros y, por supuesto, novilladas de diferente signo, festejos mixtos, etc.

El primer festejo, el del día 15, ofrece este cartel: Cuatro novillos de José Luis Mayoral, con antigüedad de 1965 y procedencia Saltillo y Santa Coloma. Lidiará dos a caballo el rejoneador navarro López Bayo,

quien ofrece la referencia de su actuación en Valsaín en la novillada mixta del presente año. Es un joven

Repite el empresario Antonio Tejedor

torero a caballo con buenas maneras, ortodoxas y comenzando a des-puntar en el noble arte del rejoneo.

Le acompaña el joven novillero David Sánchez "El Toleo", un valor

en ciernes y de quién se comenta que posee gran talento, mucho valor y enorme torería.

El segundo festejo, el miércoles día 16, cuenta con ganado de la misma ganadería, cuatro becerros, para dos alumnos de escuelas taurinas llamados Angel Estevez y Carnicero Escribano. Lo singular de las becerradas, radica en la estampa que ofrecen unos niños toreros, los cuales causan impacto emotivo sobre todo en las mujeres. Luego, cuando se les ve evolucionar con ese valor, esa casta y a veces esa torería, la sensibilidad se manifiesta especialmente a través del olé.

SALUDO

ELIA GÓMEZ HUETE

Un año más, han llegado estas fechas tan esperadas y deseadas, en que disfrutaremos de nuestras fiestas; la música, los toros, e incluso alguna burbuja de más...

Siempre deseando en nombre de la corporación que se disfrute, se pase lo mejor, que aunque tan cortas se hacen, sin fuerzas las solemos acabar.

Saludos, Felicidades y Agradecimientos a todo el que se encuentre o pase por este lugar, que seguro no le olvidarán.

FELICES FIESTAS

HEMEROTECA

LOS PICHILINES

La crónica sobre las fiestas de Hontalbilla publicada en 1931, hace referencia a la majestuosidad de una familia de dulzaineros que amenizaba las noches de fiestas. Todo el mundo les conocía como los 'pichilines' y eran alabados y aplaudidos en cada una de sus numerosas actuaciones



Plaza de Toros de HONTALBILLA

DOS GRANDES FESTEJOS TAURINOS CON MOTIVO DE LAS TRADICIONALES FIESTAS EN HONOR DE NUESTRA SEÑORA DE LA ASUNCIÓN

GRAN FESTEJO MIXTO

4 bravos ejemplares de la ganadería de D. JOSÉ LUIS MAYORAL para el rejoneador **LÓPEZ BAYO** y **DAVID SÁNCHEZ "EL TOLEO"**

MARTES, DÍA 15

ENORME BECERRADA

4 seleccionados ejemplares de la ganadería de D. JOSÉ LUIS MAYORAL para los espadas **ÁNGEL ESTEVEZ** y **CARNICERO ESCRIBANO**

MIÉRCOLES, DÍA 16

Los festejos comienzan a las 18,30 de la tarde



Centro de Formación de la Federación Nacional de la Mujer Rural (FEMUR) en Hontalbilla actualmente

Hontalbilla

1920

Radiografía de la población a principios del siglo XX

PABLO PASTOR / HONTALBILLA

Siempre resulta emotivo poder recordar cuestiones del pasado, cuando éstas, naturalmente, no sean gravosas, molestas o tristes. Para la mayoría de quienes lean estas líneas, les resultará difícil comparar aquel tiempo de principios del siglo XX con los actuales de los albores del XXI. Pero como simple efemérides, sin cuestionar aspecto alguno, referenciamos pequeños detalles de la Hontalbilla de 1920.

Hontalbilla era productora de centeno, cebada, trigo, uvas, achicoria y resina

Constaba de 348 edificios y albergues y 941 habitantes en

1910 y 1.021 en 1920. Se componía del lugar de su nombre y de ocho edificios y albergues aislados. Correspondía, como ahora, al partido judicial de Cuéllar, diócesis de Segovia. En la época esta localidad se encuentra situada a 38 kilómetros de la estación de Yanguas, en las carreteras de Sepúlveda a Cuéllar y de San Ildefonso a Peñafiel, en terreno bañado por el arroyo Hontariego. Produce centeno, cebada, trigo, uvas, achicoria y resina. Tiene fábrica de harinas.

EL PROGRAMA

LUNES 14 DE AGOSTO

21.00 HORAS. Pregón de fiestas, homenaje a nuestros mayores y Pregón a cargo de la peña "La Chapa".

Desfile de peñas, amenizado por el grupo dedulzaineros de Hontariego.

24.00 HORAS. Actuación musical a cargo de la orquesta "Hidalgo".

MARTES 15 DE AGOSTO

09.00 HORAS. Encierro campestre.

12.00 HORAS. Encierro infantil, a cargo de la peña "Las cadenas" de Sepúlveda.

13.15 HORAS. Misa Solemne en honor de Nuestra Señora de la Asunción, seguida de procesión y jotas, amenizada por el grupo de dulzaineros de Hontariego.

18.30 HORAS. Gran novillada.

24.00 HORAS. Actuación musical a cargo de la orquesta "Ray-Band- Los Inhumano

MIÉRCOLES 16 DE AGOSTO

09.00 HORAS. Encierro por las calles de la población.

13.15 HORAS. Misa solemne en honor de San Roque, seguida de procesión y jotas.

18.30 HORAS. Gran becerrada

24.00 HORAS. Actuación musical a cargo de la orquesta "Caramelo".

JUEVES 17 DE AGOSTO

09.00 HORAS. Encierro campestre. Suelta de vaquillas

13.30 HORAS. Misa solemne por los difuntos de la localidad.

19.30 HORAS. Gran Fiesta de la Espuma, en el campo de futbol. Todo el mundo con ropa de recambio... por lo que pueda pasar.

23.30 HORAS. Camas elásticas e hinchables en la Plaza Mayor (gratuito).

24.00 HORAS. Gran baile Fin de Fiestas, a cargo de "Los 3 Temores".

Excmo. Ayuntamiento de

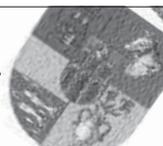
HONTALBILLA

saluda a sus vecinos y les desea unas
¡FELICES FIESTAS!



Diputación Provincial de Segovia

"Nuestros Pueblos son Nuestro Trabajo"



▶ MEDIO AMBIENTE

La Comunidad se enfrenta a los dos primeros incendios forestales de cierta entidad en León y Zamora

Un fuego intencionado obliga a decretar el Nivel 2 en la localidad berciana de Valdelaloba, mientras que otro declarado en Salce de Sayago, de Nivel 1, entraba en fase de control

• Más de 90 personas trabajaron para hacer frente a las llamas que amenazaban 200 hectáreas y una gasolinera en la provincia de León, obligando incluso a cortar la C-631.

ICAL / LEÓN / ZAMORA

Castilla y León vivió ayer una tarde de tensión tras declararse en la comarca leonesa del Bierzo y en el municipio zamorano de Salce de Sayago los dos primeros incendios forestales de entidad que afectan a sus bosques desde que la Junta decretara el 1 de julio el periodo de peligro alto de incendios forestales en la Comunidad.

Al cierre de esta edición, el Gobierno regional mantenía el Nivel 2 para el incendio declarado a las 13.10 horas en Valdelaloba, perteneciente al término municipal de Toreno (León). En concreto, fuentes de la Junta confirmaron que el fuego amenazaba a la localidad berciana de Valle de Finlledo, así como a una gasolinera, debido al cambio en la dirección del viento. Además, permanecía cortada la vía rápida C-631 a Villablino, entre Ponferrada y Toreno.

El siniestro afectaba a una superficie forestal de 200 hectáreas, principalmente pinos, matorral y pastos y, debido a la magnitud del incendio, el delegado territorial de la Junta en León, Eduardo Fernández, se vio obligado a constituir el denominado Cecopi (Centro de Coordinación Operativa) de colaboración entre las administraciones central y regional.

LABORES DE EXTINCIÓN. En las labores de extinción trabajaban más de 90 personas, en un operativo compuesto por cuatro técnicos, cinco agentes medioambientales, un helicóptero de coordinación de otros tres aparatos, un avión anfíbio, tres cuadrillas heli-transportadas, una brigada de incendios forestales, cuatro cuadrillas de tierra, tres autobombas, otros tantos bulldózer y una unidad móvil de meteorología y telecomunicaciones.

Las Brigadas de Investigación de Incendios Forestales (BIIF) determinaron además en las primeras investigaciones que el incendio fue intencionado.

Pasadas las 17 horas de la tarde de ayer el delegado del Gobierno,



Integrantes del operativo contra incendios sofocan las llamas del fuego declarado en Salce de Sayago (Zamora). / J.L. LEAL (ICAL)

Miguel Alejo; el delegado de la Junta en León, Eduardo Fernández; el subdelegado del Gobierno en la provincia, Francisco Álvarez, y el alcalde de Cubillos del Sil, José Luis Ramón, se desplazaron al lugar de los hechos.

Cabe recordar que el Nivel 2 se decreta cuanto se prevé que se incorporen a las labores de extinción medios no adscritos al Plan de Castilla y León, debido a la evolución del incendio y por la emergencia que pueda entrañar por el

La rápida intervención del operativo desplegado por la Junta en Zamora dio resultados

riesgo para la población. También puede declararse por la simultaneidad de varios incendios de Nivel 1 y cuando se produzcan evacuaciones, cortes de carreteras nacionales y autonómicas, ferrocarril, intervención de las Fuerzas Armadas o amenaza para instalaciones singulares, como industrias químicas o polvorines.

ESTABILIZADO. Por otro lado, el municipio zamorano de Salce de Sayago compartió triste protago-

Carriedo subraya la colaboración prestada a Galicia en estos difíciles momentos

ICAL / ZAMORA

El consejero de Medio Ambiente, Carlos Fernández Carriedo, destacó ayer que «cuadrillas forestales, técnicos, agentes medioambientales y medios aéreos están colaborando con los efectivos de la Xunta» y reiteró la «colaboración y solidaridad con el Gobierno de Galicia en estos momentos».

Además recordó, durante una visita realizada junto a Miguel Alejo a la base aérea de Rosinos de la Requejada (Zamora), que un total de 46 profesionales de la lucha contra incendios de la Junta de Castilla y León se han desplazado a Galicia para colaborar con los medios de los que dispone esta Comunidad en las tareas de extinción de los incendios forestales vigentes en la zona.

Carriedo, aseguró también que los helicópteros que posee la Junta en la lucha contra incendios «cumplen todas las condiciones legales para operar». Así contestó a las declaraciones efectuadas por varios sindicatos que denunciaron el precario estado de algunas aeronaves. «Todos los helicópteros cuentan con el certificado de la Aeronavegación que extiende la Dirección General de Aviación Civil», añadió.

nismo con la localidad leonesa de Valdelaloba al ser también pasto de las llamas unas 200 hectáreas de superficie forestal. Así, al cierre de esta edición, el incendio originado a las 15.46 horas en este término se encontraba «estabilizado y en fase de control» gracias a la «rápida intervención» del operativo desplegado en la zona por la Consejería de Medio Ambiente, «a pesar de la dificultad con la que se trabaja debido a la intensidad y a la variabilidad del viento».

Más de 80 profesionales del Operativo de Extinción de Incendios Forestales de la Junta de Castilla y León se movilizaron para controlar y extinguir las llamas. El jefe de Jornada decretó a las 17.05 horas el Nivel 1 que establece el Infocal, ya que peligraban más de 30 hectáreas forestales.

En las labores de extinción participaron dos técnicos, cinco agentes medioambientales, tres cuadrillas de tierra, cuatro cuadrillas heli-transportadas, tres helicópteros, un avión de carga en tierra, un bulldózer y tres autobombas.

La Brigada de Investigación de Incendios Forestales (BIIF) inició la oportuna investigación para determinar las causas de este incendio que son, hasta el momento, desconocidas.

El fuego arrasa un matadero en Ávila

El incendio que afectaba desde poco antes de la tarde al matadero industrial y secadero de jamones *Los Velada*, de Santa María de los Caballeros (Ávila), permanecía activo, aunque controlado, al cierre de esta edición. El fuego, que pudo originarse por un fallo de una máquina o de un ordenador, ha arrasado más de la mitad de las instalaciones, en las que se almacenaba el embutido.

El viento que sopla de norte a sur en la zona favorecía además la propagación de las llamas, que destruyeron buena parte de la producción de embutidos de esta empresa, propiedad del empresario cebereño Enrique Ventero Muñoz, implicado presuntamente en un delito urbanístico en Marbella e imputado en la operación *Malaya*.

De forma inmediata se procedió a desalojar a los cerca de 40 trabajadores del matadero y del secadero, sin que ninguno de ellos sufriera lesión alguna, informaron fuentes del Servicio de Emergencias 112.



Incendio en el matadero de Santa María de los Caballeros.

La presencia de un denso humo que impedía la visibilidad a los conductores obligó a cortar al tráfico el tramo de la N-110 (Soria-Plasencia) entre los puntos kilométricos 330,7-331,7, en Santa María de los Caballeros.

► PRIMER SEMESTRE DEL AÑO

El presupuesto regional alcanza un grado de ejecución cercano al 40%

A fecha de 30 de junio de 2006, el Ejecutivo autonómico tenía reconocidas obligaciones por un total de 3.402,7 millones de euros de los 8.570,3 que engrosan su crédito actual

• Por departamentos, el de Medio Ambiente es el que registra las peores cifras de ejecución presupuestaria, mientras que la Consejería de Sanidad presenta las mejores.

ICAL / VALLADOLID

La Junta de Castilla y León ejecutó el 39,7 por ciento de su presupuesto durante el primer semestre del año. En concreto y según se publicó ayer en el Boletín Oficial de Castilla y León (Bocyl), a fecha de 30 de junio de 2006, el Ejecutivo regional tenía reconocidas obligaciones por un total de 3.402,7 millones de euros, casi el 40 por ciento de los 8.570,3 millones de su crédito actual.

Por capítulos, el Ejecutivo autonómico comprometió entre los meses de enero y junio del presente año 197,3 millones de euros en inversiones reales, lo que representa el 17,2 por ciento de las previstas. Asimismo, la ejecución en las transferencias de capital se situó en el 28,8 por ciento, con 352,6 millones de euros comprometidos. En el caso de los gastos de personal, se ejecutó el 48,1 por ciento (713,8 millones de euros); en los desembolsos corrientes, el 42,9 por ciento (103 millones) y en las transferencias corrientes, el 45,3 por ciento (1.967,7 millones de euros).

Por último, la Junta sólo comprometió el 9,2 por ciento de los gastos financieros (6,1 millones de euros); el 36,8 por ciento de los activos financieros (441.256 euros) y el 81,5 por ciento de los pasivos (61,4 millones).

DATOS POR CONSEJERÍAS. Por consejerías, las peores cifras de ejecución presupuestaria se registraron en la que dirige Carlos Fernández Carriedo, la de Medio Ambiente, con un 18,6 por ciento (77,8 millones). Le siguieron las consejerías de Fomento, 19,8 por ciento (114,5 millones), Presidencia y Administración Territorial, 21,7 por ciento (39,1 millones), Agricultura y Ganadería, 27 por ciento (153,5 millones), y Cultura y Turismo, 27,3 por ciento (65,2 millones).

En el lado contrario, los departamentos con una mayor cuantía comprometida a finales de junio respecto a su presupuesto revisado, fueron los de Sanidad, 49,5 por ciento (1.348,6 millones), Educación, 46 por ciento (866,8 millones), Familia e Igualdad de Oportunidades, 44,6 por ciento (220,5 millones), Hacienda, 41,2 por ciento (33,9 millones), y Economía y Empleo, 39,4 por ciento (131,1 millones de euros).

Por otro lado, la ejecución de las Cortes de Castilla y León, al-

canzó el 50 por ciento de su presupuesto, con 20,9 millones de euros comprometidos. Asimismo, la deuda pública se ejecutó en un 47,7 por ciento (67,6 millones); el Consejo Consultivo de Castilla y León llegó al 39,4 por ciento (1,3 millones de euros) y la PAC alcanzó el 29,3 por ciento (261,2 millones de euros).

OTROS ÓRGANOS. En lo que a otros órganos autonómicos se refiere, la Agencia de Inversiones y Servicios, logró un grado de ejecución de sus partidas actuales del 27,5 por ciento (43,5 millones comprometidos); el Consejo Económico y Social (CES) ejecutó un 49,6 por ciento (906.007 euros); el Ente Regional de la Energía (Eren), un 25,9 por ciento (1,3 millones); y la Gerencia de Servicios Sociales ejecutó un 34,8 por ciento (198,6 millones de euros) respecto a su previsión inicial.

Asimismo, la Gerencia Regional de Salud, ejecutó un 50,9 por ciento (1.402,5 millones); el Instituto Tecnológico Agrario (ITA), un 15,4 por ciento (9,2 millones), y el Servicio Público de Empleo (Ecyll), un 10,8 por ciento (25,9 millones).

ANÁLISIS DEL EJECUTIVO. Conocidos estos datos, la vicepresidenta primera y portavoz de la Junta de Castilla y León, María Jesús Ruiz, consideró ayer en Soría que el grado de ejecución cercano al 40 por ciento de los presupuestos generales de la Comunidad en el primer semestre del año constituye, a modo global, «un buen dato».

En este sentido, Ruiz explicó que el Ejecutivo que preside Juan Vicente Herrera «suele liquidar el presupuesto de inversiones y del conjunto de la previsión a más del 96 por ciento», añadiendo, a este respecto que, «por tanto, aún quedan unos meses para dar el último empujón y ejecutar el total de

Ejecución del presupuesto de gastos (a 30 de junio de 2006)



La Junta ha comprometido el 40% de los Presupuestos Generales de la Comunidad de 2006 para inversiones reales en el primer semestre del año.

Millones de euros	Crédito actual	Gastos comprometidos	% de gasto comprometido
▼ Por secciones			
Presidencia y A. Territorial	180,0	39,1	21,7
Hacienda	82,3	33,9	41,2
Agricultura y Ganadería	568,1	153,5	27
Fomento	576,0	114,5	19,8
Sanidad	2.721,2	1.348,6	49,5
Medio Ambiente	416,9	77,8	18,6
Educación	1.882,8	866,8	46
Economía y Empleo	332,9	131,1	39,4
Familia	493,9	220,5	44,6
Cultura y Turismo	238,6	65,2	27,3
Cortes de Castilla y León	41,9	20,9	50
Deuda Pública	141,5	67,6	47,7
Consejo Consultivo	3,4	1,3	39,4
Política Agraria Común	890,1	261,2	29,3
Total	8.570,3	3.402,7	40
▼ Por capítulos			
Gastos de personal	1.483,8	713,8	48,1
Gastos corrientes	239,8	103,0	42,9
Gastos financieros	66,8	6,1	9,2
Transferencias corrientes	4.337,1	1.967,7	45,3
Inversiones reales	1.142,1	197,3	17,2
Transferencias de capital	1.223,7	352,6	28,8
Activos financieros	1,1	441,2	36,8
Pasivos financieros	75,4	61,4	81,5
Total	8.570,3	3.402,7	40

FUENTE: Bocyl

ICAL

Las Cortes regionales tienen 20,9 millones comprometidos, la mitad de su presupuesto

las inversiones previstas para Castilla y León».

La vicepresidenta del Ejecutivo autonómico sostuvo, además, que «la Junta de Castilla y León ejecuta siempre las inversiones previstas en los presupuestos, año a año», a la vez que añadió que «los niveles de ejecución van en función de las distintas fases de ejecución de cada una de las consejerías porque no todas tienen los mismos niveles».

El PSOE critica la «mala planificación» del Ejecutivo



Pascual Fernández.

El portavoz de Hacienda del PSCyL-PSOE, Pascual Fernández, aseguró ayer que los datos conocidos sobre el grado de ejecución del presupuesto de la Junta suponen una «mala planificación o ejecución presupuestaria en la gestión de inversiones».

Para Fernández, el dato concluyente es el grado de ejecución en las inversiones reales y en las transferencias de capital, que «tirán a la baja la ejecución presupuestaria».

Así, el responsable socialista matizó que en las inversiones reales se alcanza un grado de ejecución del

17,7 por ciento, mientras que en las transferencias de capital es del 28,8. Algo clave para Fernández, ya que es «muy bajo» y es donde «realmente se desarrolla la gestión de la Junta». En este sentido, manifestó que el resto del gasto, como personal y gastos corrientes, «estará cercano al 50 por ciento».

Fernández tampoco quiso realizar un análisis muy pormenorizado de las razones, «por la falta de información» más detallada, pero sí manifestó que el bajo grado de ejecución es una línea «habitual en la Junta todos los años», aunque aseguró que se incrementará a medida que concluya el año. También en relación a la inversión, destacó que las consejerías tradicionalmente más inversoras: Medio Ambiente, Fomento y Agricultura, «son las que tienen un menor grado de ejecución».

Finalmente, Pascual Fernández quiso resaltar la «muy baja ejecución» en el presupuesto del Servicio Público de Empleo, «del 10,7 por ciento», en una herramienta que consideró «prioritaria», así como en el Instituto Tecnológico Agrario, en el que se observa «una ejecución ralentizada».

► COORDINACIÓN

La Junta aplicará un sistema de conexión entre el 112 y los cuerpos de emergencia

ICAL / VALLADOLID

La Junta, a través de la Consejería de Presidencia, desarrolla un nuevo sistema tecnológico para la interconexión entre el Centro de Coordinación 112 de Castilla y León y los distintos cuerpos y organismos que intervienen en las emergencias, para facilitar así el intercambio de información de forma más rápida y cómoda para esos organismos.

La principal ventaja de este procedimiento radica en que los organismos que se conecten mediante sistemas informáticos con el 112 no tendrán necesidad de contar con la misma aplicación informática con la que se gestionan las llamadas en el Centro de Coordinación, como sucede en la actualidad.

En su lugar, el proyecto en el que participan diversas empresas de telecomunicaciones y de soluciones informáticas de prestigio mundial, contempla el diseño de una Plataforma de Interconexión de Usuarios, que posibilita que los organismos de emergencia puedan recibir los avisos procedentes del 112 en sus propios ordenadores, lo que descargará de trabajo al personal de los centros de mando de cada organismo. Al tiempo, permite a los Cuerpos de Policía, Bomberos y Sanitarios conservar sus propias aplicaciones informáticas.

► AGROALIMENTACIÓN

La Feria Arribes del Duero arranca con más de 100 empresas

ICAL / SALAMANCA

Más de 100 empresas de 10 comunidades autónomas y dos regiones de Portugal, participarán en la VI edición de la Feria Agroalimentaria Arribes de Duero que se celebrará en Trabanca (Salamanca) del 12 al 15 de agosto.

Según explicó el alcalde de la localidad, José Luis Pascual, en la feria estará representado un amplio abanico de productos de toda la geografía española, ya que según destacó, se trata de la feria de estas características «más importante» de Castilla y León.

Pascual destacó el crecimiento paulatino del evento hasta llegar a los 18.000 visitantes de la pasada edición y los 7.000 metros cuadrados para expositores con los que cuenta en la actualidad. El alcalde recordó que nació con voluntad de consolidarse no solo a nivel regional, sino también nacional.



Juan Vicente Herrera y el alcalde de Burgos, Juan Carlos Aparicio, firman en febrero el convenio para la construcción del auditorio burgalés. / RICARDO ORDÓÑEZ (ICAL)



En construcción

De los edificios de nueva construcción proyectados, el Palacio de Exposiciones y Congresos de Ávila es el único que ya está siendo ejecutado. No en vano, tras la adjudicación, mediante concurso, de la redacción del proyecto a Mangado y Asociados en septiembre de 2002, se produjo la firma del contrato sólo un mes después.

Este nuevo edificio de la capital abulense, cofinanciado por la Consejería que dirige Antonio Silván y el Ayuntamiento de Ávila, tiene un presupuesto de ejecución inicial de 30 millones de euros y está siendo construido junto al elemento más representativo de la ciudad, concretamente su Muralla.

El diseño vanguardista de este Palacio de Exposiciones y Congresos de Ávila le convirtió incluso en uno de los protagonistas de la exposición que el Museo de Arte Moderno (MO-MA) de Nueva York dedicó este mismo año a la nueva arquitectura española, muestra en la que también compartió protagonismo con otro de los emblemáticos de la vanguardia constructiva en Castilla y León, el Museo de Arte Contemporáneo (Musac) de León.

La Junta cofinancia los palacios de congresos de cinco ciudades de la región

Convenios. A través de un programa específico, el Ejecutivo regional está colaborando con los ayuntamientos de Ávila, León, Burgos, Soria y Zamora

Inversión. La creación o ampliación de estas infraestructuras, esenciales para el desarrollo socioeconómico y cultural, tiene una inversión inicial prevista de 146 millones

SPC / VALLADOLID

No sólo son importantes para la imagen de una ciudad, sino también esenciales para conferirle un notable impulso cultural, social y también económico, de ahí que muchas de las capitales de provincia de Castilla y León hayan decidido apostar fuerte por elevar en puntos estratégicos de sus conglomerados de calles imponentes nuevos palacios de congresos, exposiciones y ferias. Además, y de cara a impulsar estas infraestructuras, las ciudades de la Comunidad cuentan con el aliciente de tener a su disposición el Programa de Palacios de Exposiciones y Congresos de la Junta, a través del cual se están impulsando construcciones de este tipo en Ávila, León, Burgos, Soria y Zamora.

Más de 146.000.000 de euros son los que se prevén invertir, inicialmente, en la creación -o ampliación-, en el caso de Soria-, de los palacios de estas cinco ciudades castellanas y leonesas con las que la Consejería de Fomento está

colaborando, desde el primer momento, a través del mencionado Programa de Palacios de Exposiciones y Congresos.

Cada una de esas infraestructuras se encuentra en un grado distinto de ejecución, si bien ninguna está concluida a día de hoy, a excepción de ese Palacio de la Audiencia para Exposiciones y Congresos de Soria, para el que se proyecta una ampliación.

El último paso dado de cara al avance de estos edificios ha tenido como protagonista al Auditorio de Burgos, construcción que se elevará en el antiguo Solar de Caballería de la capital burgalesa junto a los dos elementos que, junto a él, están llamados a conformar el principal exponente cultural de la ciudad, el Museo de la Evolución Humana y el Centro Nacional de Investigación.

EN 30 MESES. En concreto, el Consejo de Administración de Gical, entidad a través de la que el Ayuntamiento de Burgos y la Con-

sejería de Fomento firmaron un convenio para la realización de las obras, adjudicó el pasado mes de julio los trabajos a la UTE (Unión Temporal de Empresas) formada por FCC-Collosa, por un importe

de 50.629.268 euros y un plazo de ejecución de 30 meses.

La sociedad pública Gical actúa, en este caso, como órgano de contratación del proyecto redactado por el arquitecto Juan Na-

La plaza de la nueva sede de las Cortes costará 3,9 millones

SPC / VALLADOLID

La Consejería de Fomento tramita ya el expediente de contratación para la urbanización de la plaza de la nueva sede de las Cortes regionales, obra que supondrá una inversión de 3.960.488 euros financiados íntegramente por el Ejecutivo regional.

El montante económico fue aprobado en Consejo de Gobierno en julio y permitirá la urbanización

del espacio situado junto al futuro edificio del Parlamento, respondiendo con ello a la necesidad de dotar de acceso peatonal principal a la nueva área residencial Villa del Prado y a los edificios administrativos ubicados en la zona.

Las obras consistirán en un pavimento para el tráfico peatonal, así como en zonas verdes con sus correspondientes redes de agua, riego, saneamiento y alumbrado.

En el Plan Parcial *Villa del Prado*, la mencionada plaza se encuentra integrada por un gran espacio público de casi 50.000 metros cuadrados de superficie que envuelve en su trama edificios tan importantes como la nueva sede de las Cortes con otros de indudable valor histórico artístico, tales como la Granja Escuela, sin olvidar la proximidad del futuro Auditorio Regional.



Silván (d) presenta el proyecto del nuevo edificio de congresos de Zamora. / ICAL



La atención a grupos sociales con singulares problemas de vivienda es uno de los objetivos del Diálogo Social. / PATRICIA

varro Bladeweg y realizará el seguimiento y coordinación de la ejecución de las obras hasta la finalización del plazo de garantía de las mismas para, una vez concluidas, ceder al Consistorio burgalés el uso y explotación del nuevo auditorio.

Este edificio contempla una estructura mixta de hormigón y acero con cerramientos de vidrio y acabados en césped de la plataforma inclinada de entrada. En

Este proyecto, junto con los mencionados Museo de la Evolución Humana y Centro Nacional de Investigación, va a suponer para Burgos una inversión de 135 millones de euros, con una participación de la Junta de Castilla y León superior al 65 por ciento.

ESTADO DEL RESTO. En lo que al resto de palacios se refiere, el Palacio de Ferias y Congresos de

León, que cuenta con un presupuesto inicial de 30.000.000 de euros, tiene adjudicado su proyecto al Estudio de Arquitectura del francés Dominique Perrault y está pendiente de la elaboración de un convenio de colaboración entre el Ayuntamiento, la Junta y el Estado para su financiación, si bien el Gobierno central no ha expresado aún su voluntad de colaborar.

Por su parte, la ampliación del Palacio de la Audiencia para Exposiciones y Congresos de Soria, que costará unos 8 millones, tiene casi concluido su proyecto de ejecución para la posterior contratación; mientras la Consejería de Fomento y Ayuntamiento soriano ultimán los detalles del convenio de colaboración que suscribirán para ejecutar esta obra.

Por otro lado, también se encuentra pendiente la firma de un convenio entre la Junta y el Ayuntamiento de Zamora para el Edificio de Congresos, Ferias y Exposiciones de la capital, que tiene un presupuesto inicial de 12 millones y la redacción del proyecto ya adjudicada.

El Auditorio de Burgos, con 50,6 millones de inversión, será el de mayor coste económico



Obras en la futura sede del Parlamento autonómico. / RUBÉN CACHO (ICAL)

Valladolid recibe 720.000 euros del Ejecutivo para acciones de realojamiento

Esta ayuda servirá para impulsar actuaciones dirigidas a personas y familias con dificultades especiales de acceso a la vivienda

• El vallisoletano se unirá al listado de consistorios con los que la Junta ha suscrito convenios de colaboración dentro de este programa, con una inversión de cuatro millones.

SPC / VALLADOLID
El Ayuntamiento de Valladolid recibirá una ayuda económica de la Junta de Castilla y León por valor de 720.000 euros para la puesta en marcha y ejecución de un Programa de Realojamiento destinado a personas con problemas especiales de vivienda.

La aportación al Consistorio vallisoletano, que se canalizará a través de la firma de un convenio de colaboración, tiene como objetivo favorecer el desarrollo de actuaciones dirigidas a aquellas personas o unidades familiares con especiales dificultades de acceso al sistema normalizado de vivienda. Así, entre las distintas acciones que se contemplan en este Programa de Realojamiento de la Administración regional, se incluyen ayudas económicas, adquisición de inmuebles, alojamientos temporales y asentamientos provisionales.

Valladolid se unirá, así, a la lista de ciudades con las que la Junta de Castilla y León tiene ya suscritos convenios de este tipo: Ávila, León, Palencia, Segovia, Burgos, Aranda de Duero y Miranda de Ebro, por un importe global de casi cuatro millones de euros.

OBLIGACIONES. En virtud de este convenio, que extenderá su vigencia hasta finales de 2008, el Ayuntamiento vallisoletano deberá realizar anualmente una aportación económica nunca inferior a la que realice la Junta, efectuar la convocatoria pública de subvenciones y regular la selección de los beneficiados. Para ello, elaborará cada año un plan de realojamientos y proporcionará los medios técnicos y asistenciales de que disponga.

Las acciones tendentes a ese realojamiento podrán adoptar formas distintas. Así, podrán corresponderse con alojamientos temporales o ayudas económicas. Asimismo, y de acuerdo a las necesidades acrecidas por el municipio y la disponibilidad presupuestaria y material de la Junta, la Consejería de Fomento podrá proporcionar asentamientos provisionales para urgentes realojos en terrenos que, al efecto, proporcionará la propia Corporación municipal.

El Ayuntamiento podrá conceder ayudas económicas y alojamientos temporales

✓ BENEFICIARIOS

► **Sin acceso.** Podrán acogerse al programa personas y/o unidades familiares que, por su situación económica, no puedan acceder al sistema normalizado de alquiler o adquisición de vivienda.

► **Propietarios.** También podrán hacerlo quienes, con viviendas en propiedad, precisen de apoyos económicos para mejorar las condiciones de habitabilidad de la vivienda o la adaptación de ésta a sus necesidades.

► **Emergencia.** Las personas o familias que, por situación de emergencia, precisen de un alojamiento provisional también podrán acogerse a este programa.

► **Hábitats.** Serán beneficiarios aquellos que residan en hábitats que no puedan ser calificados como vivienda, tales como chabolas, lonas, viviendas derruidas...

► **Situación marginal.** Por último, podrán solicitar el realojamiento quienes, por sus circunstancias socioeconómicas, étnicas y culturales, se encuentren en situación marginal o se hallen, a juicio de la Consejería de Fomento, en esta situación por causas imprevistas.

▶ ALARMA EN GALICIA



Un joven habitante del municipio orensano de Amoeiro abandona su vivienda después de que un repentino cambio del viento llevara las llamas hasta la casa. / EFE

El Ejército y la Guardia Civil envían más efectivos para frenar el fuego

Al menos un centenar de focos seguían ayer activos, la mayoría de ellos en las provincias de Pontevedra y La Coruña, mientras los 'populares' lamentan la pasividad del Gobierno

• Al menos 6.000 personas participan en las labores de extinción, entre ellas un millar de militares, que en 48 horas se verán reforzados con 140 nuevas patrullas.

AGENCIAS / S. DE COMPOSTELA

La lucha contra el fuego que desde hace días arrasa Galicia comienza a tomar proporciones homéricas, al igual que las propias llamas. Así, la ola de siniestros, la gran mayoría de ellos provocados, está siendo combatida por un despliegue de medios aéreos y terrestres «sin precedentes» en todo el territorio español, y ayer ocupaba a más de 5.000 personas en brigadas y patrullas, y a más de un millar de miembros del Ejército.

Además, según informó la Delegación del Gobierno en Galicia, 109 nuevos agentes de la Guardia Civil y 140 policías están trabajando para investigar las causas de los desastres y atrapar a los pirómanos.

Por si tales medios no fueran suficientes, el subsecretario de Defensa, Justo Zambrano, anunció que en las próximas horas llegarán nueve brigadas del Ejército a Galicia, y que a lo largo de dos días habrá aún más efectivos.

«En 24 horas llegarán 24 nue-

vas patrullas y en 48, 140 más, procedentes de diferentes lugares de España», explicó el responsable ministerial.

La Benemérita tampoco quiere quedarse atrás y reforzará la investigación de los incendios con otros 109 agentes de unidades especializadas, según informó el director del Instituto Armado, Joan Mesquida.

En todo caso, cualquier contribución será pequeña, ya que aún se mantenían activos en Galicia más de un centenar de incendios, la mayoría en Pontevedra y La Coruña. De ellos, 43 están controlados, y aunque no hay datos concretos, la ministra de Medio Ambiente, Cristina Narbona, calculó en 5.000 las hectáreas que podrían haberse

quemado en los últimos días.

El *conselleiro* de Medio Rural, Alfredo Suárez Canal, aseguró contundentemente que el impacto del fuego es «muy grave y serio», pero, en todo caso, dentro de lo preocupante, «la situación se estabiliza» y deseó que la gravedad «vaya remitiendo» si el viento da una tregua.

CRÍTICAS DEL PP. En la vertiente política, el presidente del PP, Mariano Rajoy, visitó uno de los incendios, concretamente en la localidad pontevedresa de Meis, acompañado del líder de los *populares* gallegos, Alberto Núñez Feijóo, que incluso echo mano de una manguera para ayudar en la extinción. En declaraciones a los perio-

distas, Rajoy anunció que su partido pedirá «responsabilidades políticas» una vez que se solucione la actual prioridad de apagar los incendios. «Muchas de las cosas que se han hecho han demostrado que hay quién no sabe gobernar, y la obligación básica de un gobernante es ser eficaz», añadió.

Ya en Madrid, el portavoz parlamentario del PP, Eduardo Zaplana, fue incluso más lejos y acusó al Gobierno de estar «desaparecido» ante los fuegos, a la vez que aseguró que el panorama no sería éste si el año pasado, tras lo ocurrido en Guadalajara, se hubieran aceptado y puesto en marcha las medidas que propuso la formación de Génova. Además, los *populares* exigen que el Ejecutivo apruebe de forma urgente un decreto con la evaluación de los daños y las compensaciones económicas necesarias. «Aquella tierra no puede esperar a que los señores ministros terminen las vacaciones», apuntó Zaplana en referencia a Galicia.

Mientras, desde el PSOE, el portavoz parlamentario, Diego López Garrido, rebatió a Zaplana y dijo, recordando a lo sucedido con el *Prestige* que «el Gobierno y sus ministros no están de cacería cuando se producen acontecimientos que dañan a los intereses de la población».

ANÁLISIS

Seis causas que echan leña al fuego

Al margen de que una gran parte de los incendios son provocados, hay diversos factores que contribuyen decisivamente a que en los últimos años proliferen estos siniestros.

El año pasado, que quizá se quede corto frente a este 2006, fue el peor del decenio tanto en número de incendios forestales como en grandes incendios -40 con más de 500 hectáreas afectadas-. Al margen de que más de la mitad de los fuegos son intencionados, según Adena existen algunas causas que favorecen el desarrollo del fuego.

En primer lugar, el **abandono de las actividades agrarias**, ya que, desde 1992 a 2002 dos millones de hectáreas dejaron de ser de uso agrícola. De ellas, 575.000 pasaron a ser consideradas de uso forestal y otras 766.000 se convirtieron en prados y pastizales. Estas superficies abandonadas facilitan enormemente la propagación de incendios.

También contribuye el **descuido de los bosques**. En la década de los 80, la silvicultura, cuidado de los bosques, actuaba sobre una de cada cuatro hectáreas. En la actualidad se trabaja sobre una de cada seis. Las masas forestales abandonadas son el ingrediente esencial para la propagación de un gran incendio.

La **pérdida de valor de los productos forestales** incide igualmente en la cuestión, puesto que casi dos tercios de la propiedad forestal está en manos privadas. La pérdida de rentas por la caída de precios implican que un propietario no pueda asumir la gestión de su finca, lo que se traduce en abandono y descuido.

La **despoblación rural** es otro de los factores estructurales del aumento de la devastación, pues es causa y efecto de la disminución de las actividades agrícolas que *vigilaban* los bosques.

La subida de las temperaturas provocada por el **cambio climático** y la alteración del régimen de precipitaciones, junto a la mayor presencia de fenómenos tormentosos con alta carga eléctrica, es el escenario perfecto para la propagación de los grandes incendios.

Por último, la **proliferación caótica de viviendas**, hoteles, albergues, zonas de acampadas etc. en el monte repercute en la expansión de los fuegos ya que la densificación de caminos y líneas eléctricas, usos recreativos intensos contribuye a aumentar los riesgos de ignición.

▶ TRAGEDIA EN GALICIA

La Guardia Civil ha arrestado ya a seis personas por provocar incendios

La 'Xunta' recuerda que el terreno calcinado no es edificable en un período de 30 años

• El Gobierno regional asegura que ha terminado «la ley del silencio que protegía a los pirómanos durante la era Fraga» y anuncia que hay muchas denuncias de particulares.

AGENCIAS / SANTIAGO

Por fin parece que el Gobierno y la sociedad han asumido la realidad de que los incendios forestales son una de las mayores lacras actuales y la persecución de sus causantes una tarea ejemplificadora imprescindible. De hecho, el refuerzo en la investigación de los fuegos que asolan Galicia desde el pasado viernes empieza a dar resultados, ya que seis sospechosos ya han sido detenidos por la Guardia Civil en distintas localidades. Uno de ellos ya ha ingresado en prisión.

A los tres arrestos realizados a última hora de lunes en las localidades pontevedresas de A Baña, Pazos de Borbén y Cerdedo, ayer se sumaron otros tres.

Según informó el subsecretario del Ministerio del Interior, Justo Zambrana, que coordina la acción de los medios del Estado contra los incendios en la Subdelegación del Gobierno de Pontevedra, la Guardia Civil capturó en Santiago a una persona por su presunta vinculación con alguno de los focos que asolan la comarca compostelana. Además, agentes del Instituto Armado en

Lugo detuvieron a T.F.R., de 49 años, por su presunta relación con un incendio ocurrido el pasado día 6 en la localidad de Outeiro de Rei. El juez de guardia de Santiago decretó el ingreso en prisión de uno de los detenidos el lunes. Se trata de J.A.R., de 60 años, vinculado a los siniestros del fin de semana.

El sexto arresto tuvo lugar en Lalín, donde la Guardia Civil detuvo a J.C.M.O., de 35 años y vecino del pueblo, como presunto autor de un fuego que se inició el pasado viernes y arrasó más de 300 hectáreas de monte bajo y arbolado.

En cinco días consecutivos de siniestros forestales en Galicia, avivados por el tiempo seco, altas temperaturas y viento fuerte del nordeste, han sido destruidas 5.000 hectáreas de monte, mientras del 1 de enero hasta el 31 de julio, la superficie afectada fue de 13.734 hectáreas. El año pasado, se consumieron en esta comunidad 67.280 hectáreas, y en 1989 llegaron al récord de 198.998.

NO SE PUEDE CONSTRUIR. Al margen de la actuación policial, la *Consellería* de Política Territorial de la *Xunta* recordó que, según contempla la normativa vigente, está prohibida la urbanización en terrenos quemados, por lo que no podrán ser recalificados para usos urbanísticos.

Junto a la legislación autonómica, existen también restricciones establecidas en la normativa estatal, que modifica la Ley de



Un agente forestal examina los restos de un fuego para determinar su causa./EFE

Montes, por la que se prohíbe el cambio de uso forestal, al menos, durante 30 años.

Estas advertencias hacían alusión a la demostrada intencionalidad de muchos de estos incendios, ya que uno de los motivos fundamentales es el de la especulación inmobiliaria.

Mientras, el *secretario xeral de Relacións Institucionais* de la Vicepresidencia de la *Xunta*, Antón Losada, valoró como dato «esperanzador» el que empiece a haber denuncias contra los pirómanos y colaboración ciudadana, y anunció el fin de «la ley del silencio que protegía a los pirómanos durante la era Fraga».

Por su parte, el alcalde de Vilagarcía, Javier Gago, expresó su

convencimiento en que «no puede haber» tantos incendios en tantas parroquias al mismo tiempo «sin que exista un factor humano delictivo que los provoca de forma intencionada» y descartó que fuera una casualidad.

Asimismo, el regidor en funciones de Santiago de Compostela, Francisco Candela, pidió «tranquilidad» a los vecinos afectados y aseguró que el operativo contraincendios está funcionando de forma «eficaz».

Candela mostró su «comprensión» respecto al «nerviosismo» que viven los habitantes de las casas más próximas a las llamas, e hizo un llamamiento a la ciudadanía para que colabore con las Fuerzas de Seguridad.

▶ CATALUÑA

Hoy entra en vigor el 'Estatut', a la espera del recurso del Partido Popular

E.PRESS / BARCELONA

La ley de reforma del *Estatut* catalán entrará en vigor hoy, 20 días naturales después de su publicación en el Boletín Oficial del Estado. Será la segunda reforma estatutaria que entra en vigor en esta legislación, después de que la victoria de los socialistas en las elecciones del 14 de marzo de 2004 diera un nuevo impulso al Estado de las Autonomías.

El 18 de junio de este año, el 49,41% de los catalanes acudieron a las urnas para votar en referéndum el *Estatut*. El 73,9% de los votantes apoyó la nueva norma defendida por PSC, CIU e ICV, mientras que el 20,76% optó por la opción que promovían PP y ERC y votaron en contra.

Maragall celebrará la entrada en vigor del texto en el pueblo más pequeño de Cataluña, Sant Jaume de Frontonyà (Barcelona) con sólo 31 habitantes censados. El *president* y el alcalde de la localidad, Ramón Vilalta, pronunciarán sendos discursos ante la milenaria iglesia romántica de este municipio.

La campaña contra el *Estatut* que ha llevado a cabo el PP tuvo su culmen el 31 de julio, cuando los dirigentes populares Federico Trillo y Soraya Sáenz de Santamaría presentaron ante el Tribunal Constitucional un recurso contra la reforma. Según aseguraron, esta iniciativa «no va contra nada ni contra nadie», y explicaron que se basa en ocho ejes en que, bajo su punto de vista, la reforma vulnera la Constitución, incluido el Preámbulo, en que se califica a Cataluña de nación.

▶ IZQUIERDA UNIDA

Llamazares dice que su relación con el Gobierno está «congelada»

EFE / MADRID

Las relaciones de Izquierda Unida con el Gobierno no han remontado el bache que arrastran desde hace meses, reconoció ayer el líder del partido, Gaspar Llamazares, y a día de hoy «están congeladas», una situación que podría haber revertido «si se hubiera aprobado una Ley de la Memoria más valiente». El proyecto desarrollado «no ha complacido a nadie y existe una frustración». Adelantó que su grupo presentará un texto alternativo y votará en contra si éste no incorpora, la memoria de «los olvidados» y la anulación de las sentencias de los juicios «ilegales» del franquismo.

Contra el terrorismo forestal

Cristina Narbona pide colaboración ciudadana para evitar la impunidad de los pirómanos y sospecha de ex brigadistas forestales «despechados» por no ser contratados este año

ABIGAIL CAMPOS (FP) / MADRID

La ministra de Medio Ambiente, Cristina Narbona, hizo ayer un «llamamiento especial» a la colaboración ciudadana, para que coopere con las fuerzas del Estado y se incrementen las denuncias contra los incendiarios que han provocado los fuegos que asolan Galicia desde el pasado fin de semana y que ya han arrasado 5.000 hectáreas. «Es momento de que comience a haber acusaciones en Galicia que ayuden a identificar a los culpables», indicó, advirtiendo de que estos siniestros tienen una consideración especial que los diferencia del resto en cuanto a la

intencionalidad, que permite hablar de «terrorismo forestal», por la «profesionalidad» que denota el daño que producen al estar próximos a núcleos urbanos. «Es momento de evitar desgracias humanas y a ello convoco a instituciones, partidos políticos y personas».

La socialista, que visitará hoy Galicia para conocer la evolución *in situ*, insistió en que sin el apoyo de los ciudadanos es difícil que no queden impunes «las personas que cometen actos delictivos o negligentes que están poniendo en peligro la vida de muchos miles de personas». Respecto a las motivaciones en esta nueva tipología de

focos, la titular de Medio Ambiente reclamó prudencia, pero aludió a «actos despechados por no haber sido contratados este año en las brigadas de incendios forestales», y a «trastornos de todo tipo que conviene que seamos capaces de conocer».

En este sentido, anunció un estudio de su departamento y la *Xunta* para analizar las causas de las catástrofes en esa Comunidad, denunciando que «la Historia de muchos años» en Galicia ha sido «mucho dinero para apagar los incendios, y cero para saber por qué se producen». Hizo también otra apelación a la responsabilidad de

las fuerzas políticas y declinó hacer valoraciones sobre las acusaciones del Partido Popular ante la gestión del Gobierno en la crisis de los fuegos, asegurando que dará las explicaciones pertinentes en una comparecencia, a petición propia, ante la Comisión de Medio Ambiente al final de la temporada estival, en septiembre, cuando se reducen los niveles altos de riesgo. Entre el 1 de enero y el 31 de julio se produjeron en Galicia 7.066 siniestros entre conatos e incendios, que quemaron 13.734 hectáreas, a las que ahora deben sumarse otras 5.000 arrasadas por los últimos fuegos.

INMIGRACIÓN

Tres cayucos más arriban a las islas Canarias con más de 150 ilegales

AGENCIAS / LAS PALMAS

Un total de 159 inmigrantes llegaron ayer a los tres puertos de las islas canarias de Tenerife (75), Lanzarote (13) y La Gomera (71). Un nuevo cayuco con 75 inmigrantes arribó al Puerto de Los Cristianos, en el sur de Tenerife, a donde fue remolcado por Salvamento Marítimo tras ser localizado a seis millas de la costa. Los tripulantes, todos varones, fueron atendidos a su llegada por el dispositivo de la Cruz Roja, aunque todos están bien de salud, informaron fuentes policiales, no descartan que alguno de ellos sea menor de edad. Esta embarcación, la primera que llega a Tenerife desde el pasado domingo, fue localizada por el servicio de vigilancia de la Guardia Civil, que envió a su encuentro al buque *Salvamar Alpheratz*.

Un total de 84 *sin papeles*, entre ellos cinco menores, arri-

baron a las islas canarias de Lanzarote y La Gomera, según informaron fuentes de Salvamento Marítimo y de la Guardia Civil. Un cayuco con 71 ilegales a bordo, entre ellos dos menores, llegó anteanoche al muelle de San Sebastián de La Gomera, después de que una embarcación de Salvamento lo detectara a 14 millas. Todos presentaban buen estado de salud, a excepción de dos, que fueron trasladados al Hospital con síntomas de cansancio, al estar navegando durante ocho días.

Por otro lado, una patera con unas 13 personas a bordo desembarcó en la zona de Los Ancones, en Lanzarote. En el momento de la detención, 10 de ellos se dieron a la fuga en un coche que les aguardaba en la orilla. Por el momento, del total de ocupantes se ha detenido a cinco, tres de ellos menores.



Imagen del cayuco que llegó ayer a la isla de Tenerife. / CRISTÓBAL GARCÍA

VALENCIA

Asaltan una casa y maniatan a un niño de 10 años

Dos personas con máscaras negras y acento extranjero asaltaron una vivienda del número 8 de la avenida de Jaime I, de Canals, en cuyo interior se encontraba solo un niño de 10 años al que maniataron y vendaron los ojos, según fuentes municipales y de la Policía Local. El padre del muchacho llegó de hacer unas compras con su hija de

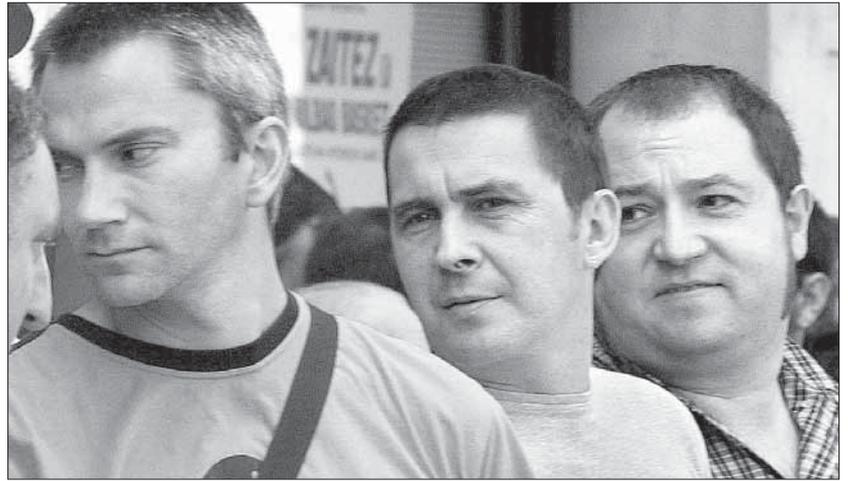
cinco años y se encontró con el menor atado en medio del domicilio revuelto.

MÁLAGA

Libertad con cargos para el agente imputado de abusos sexuales a inter-nas

La juez que instruye el caso de supuestos abusos sexuales a internas del Centro de Extranjeros de Málaga ha decretado orden de libertad provisional con cargos para un policía nacional. El relato de la supuesta víctima, de nacionalidad venezolana, es que accedió a mantener relaciones sexuales «en tres ocasiones» a cambio de alimentos.

LOS 'ABERTZALES' CONVOCAN UNA MANIFESTACIÓN EN SAN SEBASTIÁN



De izda. a dcha., los dirigentes de Batasuna Fernando Barrena, Arnaldo Otegi y Joseba Permach durante una manifestación. / EFE

Garzón cita a dirigentes de Batasuna para aclarar si están detrás de la marcha

Los socialistas confían en que finalmente «prevalezca el derecho», mientras el PP pide a la Justicia que «aplique todo el peso de la ley»

• La AVT ha presentado un escrito ante la Audiencia Nacional para solicitar que se prohíba el acto del domingo, ya que su celebración supondría «una traición del más alto nivel».

La AVT ha presentado un escrito ante la Audiencia Nacional para solicitar que se prohíba el acto del domingo, ya que su celebración supondría «una traición del más alto nivel».

La decisión del Gobierno vasco de no prohibir la manifestación *abertzale* convocada para el domingo no ha puesto, ni mucho menos, fin a la polémica. De hecho, antes de tomar una decisión respecto a la marcha, el juez de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón ha citado para mañana a los miembros de Batasuna Fernando Barrena y Ángel María Elcano para que certifiquen si esta organización ilegalizada «impulsa, organiza o apoya» el acto de San Sebastián.

AGENCIAS / MADRID-BILBAO

La decisión del Gobierno vasco de no prohibir la manifestación *abertzale* convocada para el domingo no ha puesto, ni mucho menos, fin a la polémica. De hecho, antes de tomar una decisión respecto a la marcha, el juez de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón ha citado para mañana a los miembros de Batasuna Fernando Barrena y Ángel María Elcano para que certifiquen si esta organización ilegalizada «impulsa, organiza o apoya» el acto de San Sebastián.

Garzón adoptó esta decisión en una providencia en la que también acuerda citar como imputado a José Luis Sayes Alzua, la persona que figura como convocante de la manifestación, cuyo lema es: *Euskal Herriak du hitza eta eraba-*

El juez también acuerda requerir, a través de la Policía, a los 38 miembros de la Mesa Nacional de Batasuna elegida el pasado marzo para que en 48 horas manifiesten si es cierto que forman parte del citado organismo y si tienen relación con la formación ilegalizada.

Tras conocer el auto, tanto el PSE como el PP mostraron su respeto por la decisión de Garzón, aunque sus preferencias sobre cuál debe ser la decisión final del magistrado no coinciden en absoluto. Así, el socialista Miguel Buen se mostró confiado en que «las cosas se aclaren rápidamente y prevalezca el derecho», mientras que el popular Carmelo Barrio instó al magistrado a aplicar «todo el peso

de la ley» y a que prohíba la manifestación.

No obstante, el líder del PSE consideró que «ellos saben perfectamente que no pueden convocar ni actuar en política. Pueden estar como personas individuales, pero no como colectivo ni organización y, por lo tanto, el juez tiene todo el derecho del mundo a citarles», opinó el socialista.

Por su parte, el secretario general del PP vasco consideró que Garzón deberá «neutralizar esa manifestación y con toda seguridad impedir la», porque «todo el mundo sabe en el País Vasco que detrás está Batasuna, que la ha convocado para que sea plataforma, propaganda de ETA y sus consignas».

Aún menos diplomática se mostró la AVT, que consideró que «permitir que el complejo que forman Batasuna y ETA celebre este tipo de actos supone doblegar el Estado Derecho a los designios de una banda de criminales y por lo tanto una traición del más alto nivel». La asociación presentó un escrito en la Audiencia en la que solicita que se prohíba el acto.

EN ESPAÑA

VIZCAYA

Pillado un 'hacker' que chantajeaba a una menor con emitir un vídeo comprometido ■ Efectivos de la *Ertzaintza* detuvieron a un hacker informático de Santurtzi, acusado de chantajear a una menor con emitir vídeos comprometidos por internet si no le correspondía con favores sexuales. Según la denunciante, se apropió de una de sus cuentas de correo.

BARCELONA

Muere ahogado en la playa un niño de 12 años que estaba con tres hermanos pequeños ■ Un niño de 12 años murió ayer ahogado en la playa de Premiá de Mar (Barcelona), donde se encontraba con sus tres hermanos, también menores, informaron los *Mossos d'Esquadra*. Los cuatro hermanos se bañaban siempre en la playa sin la supervisión de sus padres.

ALICANTE

Arrestados cuatro jóvenes franceses que causaban accidentes para grabarlos ■ Agentes de la Policía Local de La Nucia (Alicante) detuvieron en una rotonda del municipio a cuatro jóvenes de nacionalidad francesa, quienes supuestamente intentaban provocar accidentes de tráfico para grabarlos en vídeo, informaron ayer fuentes municipales.

VALENCIA

La Guardia Civil detiene a tres personas con 18.500 éxtasis y 2,5 kilos de cocaína ■ Agentes de la Guardia Civil detuvieron ayer a tres armenios en una operación en la que se intervinieron 2,5 kilos de cocaína y 18.500 éxtasis. Los arrestos se produjeron en Canet de Berenguer, donde encontraron 59 cartuchos del calibre 9 milímetros parabellum.

► SEQUÍA HISTÓRICA

La falta de lluvias pone a los pantanos en situación crítica

La reserva hidráulica vuelve a descender por decimoquinta semana consecutiva tras las nulas precipitaciones en España • La escasez más angustiosa se vive en el Segura y el Júcar

• A principios de agosto de 2005, también bajo los efectos de una severa sequía, los embalses estaban al 46%, por encima incluso del 45,3 actual. En 2003 se encontraban al 64,8%.

AGENCIAS / MADRID

Los embalses peninsulares han perdido durante la última semana casi 800 hectómetros cúbicos de agua y se sitúan ahora en un 45,3 por ciento de su capacidad, un porcentaje inferior al del pasado ejercicio, cuando España estaba inmersa en el año más seco de la historia. La cantidad de agua acumulada en los embalses (24.108 hectómetros cúbicos) es muy inferior incluso a la de los últimos 10 años, durante los cuales la media se ha situado en un 58,9 por ciento, según datos del Ministerio de Medio Ambiente. La situación más precaria continúa siendo la de los embalses del Segura, que están al 13,3 por ciento de su capacidad, tras perder siete hectómetros durante la última semana, mientras que en la cuenca del Tajo -de la que dependen los trasvases al Segura- la reserva también ha bajado los últimos días y está al 44,8.

Las precipitaciones han sido escasas en toda España, y la máxima se registró en Palma de Mallorca, donde se recogieron 28 litros por metro cuadrado, aunque en la vertiente mediterránea esas lluvias han sido nulas. Los embalses sufren un progresivo descenso de sus reservas desde los primeros días de mayo, cuando almacenaban 31.663 hectómetros cúbicos, 7.555 más que en la actualidad. Además del Segura, la situación más precaria corresponde a los embalses de la cuenca del Júcar, que están al 15,3 por ciento. Por debajo del 50 por ciento figuran también los pantanos de la cuenca del Tajo, al 44,8 por ciento; los de la cuenca del Ebro, al 48,4 y los del Guadiana I (Castilla La Mancha y Extremadura), al 49 por ciento.

SIN PROBLEMAS. Algo mejor están, por encima de la mitad de su volumen, los de la cuenca del Guadiana II (Huelva), al 55,2 por ciento, los del Duero, al 55,3 por ciento; los de Galicia Costa, al 58,3; los de Norte III (País Vasco, excepto los internos), al 62 por ciento; los de Cataluña, al 62,7; y los de Norte II (Asturias y Cantabria), al 66,6.

Los más llenos son los de la cuenca Norte I (sur de Galicia y norte de León), que se encuentra al 70,1 por ciento de su cabida, y

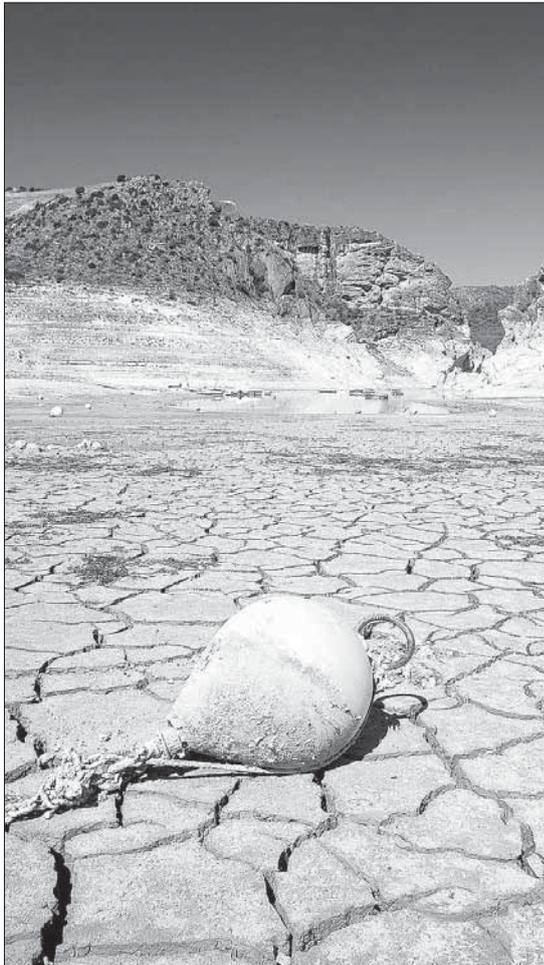


Imagen tomada el 2 de agosto de 2006 del embalse de Entrepeñas. / H. MONTUFO

los de las Cuencas internas del País Vasco, al 71,4 por ciento. Esta semana, la Cuenca del Ebro ha disminuido 201 hectómetros cúbicos con relación a la semana anterior,

mientras que las Cuencas Internas de Cataluña se mantienen en los niveles de los siete días anteriores.

RESTRICCIONES. La ministra de

Medio Ambiente, Cristina Narbona, insistió ayer en que las comunidades de Valencia y Murcia deberían aplicar restricciones para ahorrar agua. Narbona precisó que estas medidas de protección ya se han aplicado en Madrid, Cataluña o Andalucía. La ministra apuntó que las limitaciones podrían aplicarse en ámbitos urbanos y a usos que no son esenciales, entre los que citó el llenado de piscinas, el riego de jardines, el baldeo de calles o el funcionamiento de fuentes ornamentales. La socialista se refirió además a la comisión bilateral que la *Generalitat* Valenciana ha propuesto crear para evaluar la sequía, y dijo que los ámbitos de colaboración entre ambas partes «ya existen». Observó que en cada confederación Hidrográfica existe ya una junta de seguimiento en la que están representadas todas las administraciones.

Según los últimos datos de Medio Ambiente, los embalses de la cabecera del Tajo de Buendía y Entrepeñas, de los que depende directamente el trasvase, han perdido durante la última semana siete y cuatro hectómetros cúbicos, respectivamente, y suman en la actualidad 254, sólo 14 más de los 240 que la legislación fija como mínimo, a partir del cual esa transferencia no sería posible. La ministra aseguró que Murcia y Valencia tienen garantizado el suministro de agua, gracias al último trasvase autorizado por el Consejo de Ministros, y observó que la situación de los embalses no tiene que ser evaluada, con vistas a un futuro, hasta finales de septiembre. Advertió que será entonces cuando se decidirá si se interrumpen los trasvases al Segura, y explicó que tradicionalmente los pantanos comienzan a recuperar sus niveles partir del mes de octubre, y que para entonces funcionará la segunda planta desalinizadora de San Pedro del Pinatar (Murcia).

Una nueva víctima eleva a 16 los muertos por la ola de calor

EFE / CÓRDOBA

Un hombre de 61 años ha muerto en Pozoblanco (Córdoba) como consecuencia de un golpe de calor, con lo que se eleva a 16 el número de fallecidos en España por esta causa durante el verano. Según informó ayer el Servicio Andaluz de Salud (SAS), la encuesta epidemiológica realizada por la Administración sanitaria,

tal y como establecen los protocolos del Plan de Prevención de Altas Temperaturas, confirmó que el hombre pereció por estar expuesto al sol mucho tiempo y con fuerte calor. Al parecer, la víctima estuvo trabajando en el campo los días 28 y 29 de julio y, tras encontrarse mal, con fiebre alta, acudió el 1 de agosto al Hospital Comarcal Valle de los Pedro-

ches (Córdoba). El hombre fue ingresado en la Unidad de Cuidados Intensivos (UCI), donde falleció al día siguiente. El SAS recuerda que el golpe de calor es un síndrome grave que se produce por un fracaso de la termorregulación. El organismo no es capaz de controlar la temperatura corporal, de forma que sube la fiebre a más de 41 grados.

► PLAGA

Protección Civil alerta de la llegada masiva de medusas al litoral mediterráneo

EFE / MADRID

La Dirección General de Protección Civil y Emergencias alertó ayer de la llegada masiva de medusas al litoral mediterráneo, ante lo que aconsejó informarse de la situación de las playas antes de bañarse y seguir las indicaciones de ese organismo y de la Cruz Roja al respecto.

Se recomienda en una nota que se evite «todo contacto» con ellas, que se acuda a los servicios de emergencia o sanitarios si se producen picaduras, no utilizar agua dulce para aliviar la lesión, sino marina y «no frotarse, ya que esto activa la circulación y expande el veneno».

Científicos y ecologistas han apuntado al cambio climático, a la sobreexplotación de los recursos pesqueros, a la disminución de depredadores de medusas (como tortugas o atunes), y a los vertidos de agua cargada de nutrientes procedentes de la agricultura, como causas más probables de la proliferación de estos animales.

Al respecto, la ministra de Medio Ambiente, Cristina Narbona, insistió en que la existencia de la plaga está «muy vinculada» a un proceso de calentamiento de la Tierra que «a su juicio» «no va a ser fácilmente modificable». Recordó que el Gobierno está elaborando un Plan Nacional de Adaptación al Cambio Climático.

La titular se mostró abierta a todo tipo de sugerencias sobre este tema, que considera de «mucha importancia» y lamentó que en el caso de otras especies invasoras que se intentan erradicar, como el mejillón cebrado en el Ebro, el Ejecutivo está en contacto con los «mejores» centros de investigación de todo el mundo y no se consigue acabar con él.

SE VAN DE BENIDORM.

Mientras, la concejala de Playas en el Ayuntamiento de Benidorm, Josefa Pérez, anunció ayer que el banco de medusas que el lunes se encontraba frente a la bahía se ha alejado de la playa de Poniente y se acerca ahora al litoral de Villajoyosa, donde se han adoptado medidas de cara a los bañistas.

Pérez indicó que la corriente que arrastraba gran cantidad de medusas a la altura de la bahía de Benidorm las ha alejado de la orilla, aunque se mantiene el plan por si se volviera a detectar la presencia de este animal cerca de la costa.

FILATELIA

En las playas de la gaditana Sanlúcar a lomos de caballos de competición

ANDRÉS GALARÓN /BURGOS
Dentro de la serie *Fiestas Populares*, el día 6 de julio comenzaba a circular un sello de Correos dedicado a las *Carreras de caballos de Sanlúcar de Barrameda (Cádiz)*. Un efecto para el franqueo de 2,33 euros de facial que pregonaba la actividad deportiva que en julio de 1989 fue declarada *Fiesta de Interés Turístico Nacional*, y en junio de 1997, *Fiesta de Interés Turístico Internacional*.

Justo un mes antes del inicio de esta actividad, referente dentro de las pruebas ecuestres, un sello servía para difundir la belleza de la singular reunión y entorno natural andaluz que es su escenario.

La situación privilegiada de la localidad gaditana, bañada por el Atlántico y el Río Guadalquivir, la convirtió a mediados del siglo XIX en el centro de veraneo del Sur.

Los estudios apuntan a que el origen de esta competición radica en los corceles que

transportaban la pesca del Puerto de Bajo de Guía a las lonjas locales y núcleos cercanos. El 31 de agosto de 1845 se celebraron las primeras carreras de caballos en la playa sanluqueña tal y como hoy las conocemos.

La temporada de competiciones está dividida en dos ciclos, atendiendo al cuadrante de las mareas.

Este año, el primer ciclo se celebrará los días 4, 5 y 6 de agosto, y el segundo, los días 18, 19 y 20 del mismo mes sobre dos mil metros de fina arena aprovechando las cálidas tardes de la bajamar.

Ahora tras 161 años, el atractivo que ha despertado el interés nacional e internacional por las carreras se debe fundamentalmente a las especiales características del lugar, fuente de inspiración para fotógrafos, que acuden para inmortalizar este evento como la instantánea plasma en el sello.



Una habitación con vistas... al espacio. Una empresa de arquitectura de Barcelona y un grupo de ingenieros aeronáuticos de Florida han desarrollado un prototipo de habitación de hotel espacial, bautizada como *Galactic Suite*, para que los turistas se decidan a viajar al espacio. / EFE

La gran mayoría de los españoles se muestra a favor del carné por puntos

Más del 90 por ciento es partidario de que los coches dispongan de un mecanismo que les impida conducir rebasando el límite de alcohol

• Las infracciones que a juicio de los encuestados deberían ser delitos, además de conducir ebrio, son: superar los 190 kilómetros hora en autopista y los 90 en zonas urbanas.

EUROPA PRESS / MADRID

El 72 por ciento de los españoles aprueba la implantación del permiso de conducir por puntos y más de la mitad se muestra partidario de tipificar como delito algunas infracciones de las normas de circulación, según los resultados de una encuesta realizada por la Dirección General de Tráfico (DGT) sobre seguridad vial.

En general, los ciudadanos creen que la política del Gobierno ayuda a reducir los accidentes en carretera. No obstante, la mayoría de los encuestados considera que el carné por puntos no les perjudicará. Entre las violaciones a las normas que deben considerarse como delito, superar en más del doble los límites de alcohol recibe el apoyo del 69 por ciento de los entrevistados y conducir sin permiso tiene que ser castigado, según el 63 por ciento, tal y como se refleja en el estudio hecho público ayer y realizada con los datos obtenidos a través de 2.000 entrevistas telefónicas a mayores de 16 años de toda España.

Superar en 190 kilómetros por

hora la velocidad en autovías y autopistas y los 90 kilómetros en zona urbana debería tipificarse como delito, según el 53 por ciento de los encuestados.

Además los españoles se muestran a favor de incrementar los controles de alcoholemia (el 85 por ciento está muy de acuerdo); más de la mitad quiere que se instalen radares móviles; y el 75 por ciento es partidario de poner limitadores de velocidad en los vehículos, mientras que un 53 por ciento suprimiría obligatoriamente los encendedores en los vehículos.

El 94 por ciento está a favor de que sea obligatorio colocar en los vehículos un mecanismo que obligue a los conductores a realizar una prueba de alcoholemia y que le impida conducir cuando supere el límite legal (*autolock*), y el 90 por ciento se manifiesta a favor de la colocación obligatoria de avisadores de que no se lleva puesto el cinturón de seguridad.

LA GUARDIA CIVIL, NOTABLE.

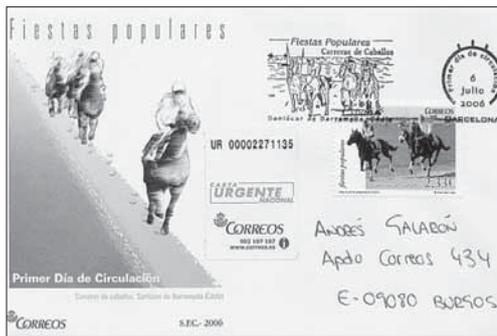
Por otra parte, la Guardia Civil de Tráfico es el Cuerpo más valorado, especialmente por su ayuda a los conductores en carretera, con 7,48 puntos sobre 10, mientras la Policía Municipal recibe una nota de 6,33. Sus funciones más apreciadas son: ayudar a los conductores (7,6 puntos), su presencia en las carreteras (7,2) y su labor sancionadora (7,2). Aparte, casi todos

piensan que los hábitos de conducción han cambiado en los últimos tiempos. En concreto, entienden que se utilizan más los sistemas de sujeción infantil (97 por ciento), y el cinturón de seguridad (95). Ahora los conductores separan alcohol y conducción (68), se preocupan más de no superar los límites permitidos (67) y están moderando la velocidad (el 49 por ciento).

En cuanto a las propias costumbres, el 96 por ciento dice que siempre lleva a los niños en el coche en sillita o con el cinturón correspondiente, el 95 lleva puesto el cinturón de seguridad cuando va de acompañante, el 94 se lo coloca cuando conduce, el 90 por ciento se pone el casco en moto y otro 90 cede el paso a los peatones.

Según los resultados de esta encuesta respeta la velocidad que está señalizada en la vía por la que circula siempre o casi siempre el 82 por ciento y el 78 por ciento lleva puesto el cinturón cuando va sentado en la parte trasera.

Sin embargo, tan sólo el dos por ciento reconoce conducir su automóvil siempre o casi siempre hablando por el móvil y nadie afirma coger el coche después de haber tomado tres o más bebidas alcohólicas, por el contrario, el 94 por ciento asegura que no lo hace nunca o casi nunca. Después de haber consumido alguna otra droga, el 95 por ciento manifiesta no conducir nunca o casi nunca.



El sello ha conseguido hacer de la reunión un referente más universal.

INFORME

Cada habitante destinó al juego 642 euros

Casinos, bingos, máquinas recreativas y loterías movieron en 2005 en España 28.335 millones de euros, con lo que cada habitante destinó, de media, 642 euros al juego, un 3,53 por ciento más que el año anterior, según el último informe del Ministerio del Interior. Aunque la cantidad jugada ascendió a 28.335 millones de euros, hay que tener en cuenta que el gasto real, es decir, el desembolso neto de los jugadores tras restar los premios recibidos, fue de 9.016 millones de euros, cifra que equivale de manera estimativa a los ingresos brutos de las empresas, y que representa aproximadamente el 31,5 por ciento de lo jugado. El sector privado acaparó el 60

por ciento del total, sin que la memoria incluya la actividad de las casas de apuestas en internet. El mayor porcentaje correspondió a las máquinas recreativas y de azar (33,8 por ciento), seguidas de la Lotería Nacional (18,5), el bingo (13,6), los casinos (8,6), la Primitiva (7,9), el cupón de la ONCE (7,2) y la quiniela (1,7).

SALUD

Expertos aconsejan a los mayores de 60 años tomar productos probióticos

■ Los mayores de 60 años deberían ingerir productos probióticos para aumentar su protección natural contra las infecciones intestinales, según un estudio de microbiólogos británicos. Los alimentos probióticos contienen microorganismos, bacterias y levaduras, que participan en el desarrollo y equilibrio de la flora intestinal, además de que estimulan sus funciones protectoras. Esas bacterias buenas ayudan a la digestión y pueden reducir el riesgo de contraer cáncer de colon.



El que fuera cantante de Ketama, Antonio Carmona, durante el rodaje del videoclip de una de las canciones de su nuevo disco, *Vengo venenoso*/EFE

Antonio Carmona regresa a la música muy 'venenoso'

Aprovechando el respiro musical de Ketama, la voz del grupo graba su propio «potaje musical», un disco personal y minimalista que verá la luz el próximo mes de octubre

• Dice que los ángeles siempre le han guardado las espaldas y a la ciudad de Los Ángeles se ha marchado a producir su primer álbum en solitario, «Vengo venenoso».

ISABEL LAGUNA / MADRID
La experiencia la define como «una caída libre total», pero confiesa que le atrae la capacidad de decisión que conlleva grabar un disco en solitario: «estoy disfrutando de haber tenido la libertad de decir aquí me quedo, en este rincón, para hacer mi propio potaje musical». Antonio Carmona asegura que en su estancia en Los

Ángeles «me he acordado mucho de Federico García Lorca, de cuando él estuvo en Nueva York».

Hace dos años, Antonio, Josemi y Juan Carmona decidieron dar un descanso indefinido a esta banda que durante 20 años lideró el llamado Nuevo Flamenco y vendió más de un millón y medio de discos de sus 12 álbumes. Un descanso que necesitaban «personal y musicalmente», porque cada uno tenía sus propias inquietudes.

Las de Antonio Carmona han quedado plasmadas ahora en este primer trabajo en solitario que ha grabado en Los Ángeles con el productor argentino Gustavo Santaolalla, ganador de un Oscar por la banda sonora de la película *Broken Mountain* y uno de los artifi-

ces del llamado rock latino.

Alejandro Sanz, Juanes y La Mala Rodríguez son tres de los músicos que han colaborado en este *Vengo venenoso*. «Después de veinte años siempre queda alguna secuela, pero el sonido de este disco no tiene nada que ver con Ketama. Es un disco minimalista, muy seco, sin apenas instrumentos», dice el cantante y percusionista, que reconoce que en esta ocasión ha recurrido a las guitarras eléctricas «porque las de mi hermano no se podían sustituir».

«Es un disco muy de Los Ángeles, muy *Pulp Fiction*», explica el músico, mientras cuenta que las diez canciones que componen este álbum han surgido en un período de subidas y bajadas de humor

«me dio mucha pena dejar Ketama», confiesa- y en el que «me he parado a fijarme en lo que tenía a mi alrededor».

Vengo venenoso refleja cómo se siente en este regreso a la música: «hay venenos malos y hay otros buenos, que te ayudan a seguir, los hay que incluso ayudan a curar el cáncer. Yo vengo venenoso, pero en el buen sentido, porque en el mundo hay muchas guerras, muchas injusticias y mucho racismo que necesitan tratamiento».

Además de este disco, Antonio Carmona trabaja en la actualidad en la música de una versión gitana del clásico de Shakespeare *El sueño de una noche de verano*, que dirigirá Tazmin Townsend el próximo año.

CÓMIC

Siempre Conan



«Conan y las joyas de Gwahlur»
P. Craig Russell
Planeta DeAgostini
96 páginas. 10 euros

JOSÉ LUIS CHARCÁN

Conan ilustra el caso arquetípico de literatura adaptada al cómic con un éxito tal que ya van para 40 los años de aventuras dibujadas ininterrumpidamente.

Robert E. Howard presentó a Conan, un bárbaro errante por el mundo despiadado de la Era Hyboria, en la revista *Weird Tales* en 1932. En aquella época indeterminada y precataclísmica de la Tierra todo era posible. Desde la práctica de la magia negra que sirve a siniestros hechiceros para invocar demonios del averno hasta la presencia de dioses caminando, como seductores avatares femeninos, junto a los humanos. En ese mundo salvaje y maravilloso también puede ocurrir que un vagabundo, después de haber sido ladrón, pirata, soldado, nómada, mercenario y otro sinfín de cosas poco recomendables, llegue a ceñir la corona de un reino poderoso. A grandes rasgos esa es la trayectoria de Conan contada en un puñado de relatos y un par de novelas que, a partir de 1970, Roy Thomas adaptó a los cómics con la inestimable colaboración del, por entonces joven dibujante británico Barry W. Smith.

Desde entonces, Conan ha protagonizado películas, series de dibujos animados, juegos de rol y una gran cantidad de cómics que han brindado la oportunidad de realizar obras de inolvidable factura a numerosos guionistas y dibujantes.

P. Craig Russell ha realizado muchos cómics de gran calidad, tanto literaria como gráfica. Su arte está impregnado de un aire romántico que recuerda al estilo pictórico de los prerrafaelitas ingleses. Con dicho talante estilizado y elegante acometió la ejecución de *El anillo del Nibelungo* (Planeta DeAgostini) o *Misterios de un asesinato* (Norma). Del mismo modo, *Conan y las joyas de Gwahlur*, se desarrolla con una cadencia evocadora de un tiempo en que una bailarina de taberna podía pasar por una diosa radiante solo para que un Conan pícaro intentara robar las joyas más valiosas del mundo.

La exposición de Picasso se prorroga hasta septiembre por su gran acogida

EUROPA PRESS / MADRID
La muestra *Picasso. Tradición y Vanguardia*, que en la actualidad se exhibe en el Museo del Prado y en el Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía simultáneamente, va a ser prorrogada hasta el diez de septiembre en el Prado, y hasta el 25 de septiembre en el Reina Sofía, por la gran afluencia de público: 449.726 han sido los visitan-

tes hasta la fecha.

Con esta exposición se conmemora el 25 aniversario de la vuelta del *Guernica* a España y los 125 años del nacimiento del artista. *Picasso. Tradición y vanguardia* muestra todas las etapas del pintor a lo largo de más de un centenar de obras y constituye una ocasión de excepción, al reunir el conjunto más importante de tra-

bajos de Picasso vistas en España desde 1981.

El Museo del Prado es el escenario inédito donde se confronta un excepcional conjunto de obras del artista malagueño con los grandes maestros que tan importante papel jugaron en su formación. Entre las pinturas que pueden contemplarse, cabe destacar *La Vida* (1903), *Las Meninas*

(1957), *La flauta de Pan* (1923) o *La alborada* (1942).

Por su parte, el Museo Reina Sofía tiene como eje central la respuesta artística de Picasso ante los acontecimientos bélicos de su tiempo. Se reúnen obras de Picasso como *El Osario* (1945) y *La Masacre en Corea* (1951), una imagen irrepetible sobre los desastres de la Guerra.

► CRISIS EN ORIENTE PRÓXIMO



Un ciudadano libanés observa desde el balcón de su casa los destrozos causados por las fuerzas israelíes. / LETTERIS PITARAKIS (AP)

EL APUNTE

Dos pueblos divididos por el cauce del río

El Litani marca la principal separación entre los chiitas, que ocupan el sur de su margen, y los sunitas, al norte. Ahora los judíos piden a Hizbulá que se retire hasta él.

El río Litani se ha convertido en una de las claves para resolver el conflicto entre Israel y el movimiento chiita Hizbulá, pues los hebreos pretenden que los milicianos chiitas se retiren al menos hasta este río, que está a unos 30 kilómetros al norte de la frontera común.

Llamado Nahr al-Litani en árabe, un nombre tomado probablemente del latín Leontes, es el más largo de Líbano, con 140 kilómetros entre su nacimiento, en el valle de la Bekaa (este del país) y su desembocadura en el mar Mediterráneo, en la ciudad de Tiro.

Tras seguir un curso norte-sur entre las montañas del Monte Líbano y el Antelíbano, cerca de la localidad de Maryayún tuerce hacia el oeste y atraviesa unas espectaculares gargantas de 275 metros de alto antes de llegar al Mediterráneo.

El curso del Litani tras Maryayún también es llamado río Qasimiyah, y así aparece nombrado en algunos mapas.

El Litani ha marcado precisamente en la historia la principal separación entre los chiitas, que ocupan el sur de su margen, y los sunitas, que se encuentran al norte, mientras que las aldeas cristianas se encuentran repartidas por todo el país.

El río es, además, una importante fuente de agua para todo el país: riega el fértil valle de la Bekaa y constituye también el aprovisionamiento principal para el sur del país, y en concreto la ciudad de Tiro, tercera más poblada de Líbano.

La parte final del mismo -donde se llama también Qasimiyah- constituye además una de las áreas más extensas de irrigación en Líbano, con 3.264 hectáreas, repartidas entre 1.257 granjas dedicadas sobre todo al cultivo de cítricos y bananas.

En esta parte, su curso es casi paralelo a la frontera con Israel, a 30 kilómetros más al sur.

El Litani es también la fuente del mayor pantano del sur del país, el Qaroun, de 11 kilómetros cuadrados, donde se ha creado la presa del Litani, de 60 metros de alto y 1.350 de largo, construida en 1959.

Israel estudia la propuesta libanesa de desplegar soldados en la frontera

El primer ministro hebreo, Ehud Olmert, califica de «interesante» la idea, apoyada también por la milicia chiita Hizbulá, y que podría servir para acordar un «alto el fuego inmediato»

• Naciones Unidas decide suspender los intentos de enviar ayuda humanitaria al sur de Líbano ante la amenaza del Ejército judío de disparar contra cualquier vehículo.

AGENCIAS / TEL AVIV

La propuesta del Gobierno de Líbano de desplegar 15.000 de sus soldados en el sur del país una vez que Israel retire sus tropas ha sido calificada por el primer ministro Ehud Olmert de «interesante», que «debemos estudiar para ver si es practicable y si se pondría en efecto de inmediato para acordar un alto el fuego». Además, este plan contaría con el respaldo de la milicia Hizbulá.

Asimismo, el jefe del Ejecutivo hebreo anunció que el Gabinete de Seguridad de su país se reunirá para decidir la estrategia a seguir en la campaña contra Líbano, unas líneas maestras entre las que se encontrarán las adelantadas por el ministro de Defensa, Amir Peretz, según las cuales si fracasa la diplomacia, el Ejército tendría orden de atacar todo el país vecino.

«Esos planes serán debatidos el miércoles en el Gabinete de Seguridad. Hasta la fecha el Gobierno no ha rechazado ninguna de las

propuestas de las Fuerzas Armadas», añadió. No obstante, Olmert quiso dejar claro que Israel no tiene intención de ocupar Líbano, y aseguró que «cuánto antes podamos evacuar el territorio, más satisfechos estaremos». «No estamos allí para conquistar Estados, sino sólo para reducir la capacidad de Hizbulá para atacar a Israel».

Así las cosas, las negociaciones diplomáticas para alcanzar un proyecto de resolución que declare un cese el fuego en el sur de Líbano siguen a pleno rendimiento en la sede de Naciones Unidas, en Nueva York, esta vez con la presencia de una delegación de la Liga Árabe, que tiene el objetivo de intentar introducir cambios en el proyecto de resolución presentado el sábado por Estados Unidos y Francia, de manera que tenga en cuenta la posición del Gobierno libanés que, además de pedir un cese del fuego inmediato entre Israel y Hizbulá, exige la retirada de las tropas israelíes de su territorio.

OFENSIVA TERRESTRE. Mientras se intenta llegar a un acuerdo en el terreno diplomático, en el militar las cosas no han concedido ni un respiro.

El Gobierno israelí advirtió a los habitantes del sur de Líbano de que no dejen sus casas bajo riesgo de convertirse en blanco de

su ofensiva militar. «Lean este folleto cuidadosamente para que sigan las instrucciones», empieza el documento. «Las Fuerzas de Defensa hebreas aumentarán sus operaciones terrestres contra los terroristas. Ellos los usan como escudos humanos disparando cohetes desde sus hogares», señala la proclama lanzada sobre la ciudad de Tiro. «Cualquier automóvil moviéndose al sur del río Litani, sin importar de qué tipo sea, se considerará sospechoso de llevar cohetes y municiones para los insurgentes chiitas, por lo que recibirá el impacto de proyectiles», agregó el comunicado.

El texto finaliza asegurando que quienes no tomen en cuenta estos consejos, pondrán en riesgo sus vidas.

Ante esta advertencia del Ejército judío de bombardear cualquier vehículo en circulación, Naciones Unidas decidió anoche suspender totalmente sus envíos de ayuda humanitaria al sur de Líbano, según anunciaron fuentes de la organización desde su sede de Ginebra.

«Debido a la inseguridad reinante en la zona, en estos momentos no se enviará ningún convoy al sur del Estado», declaró el portavoz del Programa Alimentario Mundial (PAM), Christiane Bertiaume.

Entre tanto, la ofensiva aérea hebraica también sigue su curso. El mando militar informó de que en la madrugada del martes había lanzado 80 ataques contra edificios y lanzacohetes de Hizbulá.

Los miembros del grupo radical, por su parte, continuaron disparando proyectiles desde la frontera libanesa. El lunes se produjeron más de 140 atentados de este tipo y Kiryat Shmona fue la ciudad que más impactos recibió.

Mientras, enfrentamientos terrestres en el sur de Líbano, en las cercanías de la ciudad de Bint Jbeil, causaron la muerte de un soldado israelí y dejaron otros cinco heridos.

Según los militares hebreos, 15 integrantes del Partido de Dios fallecieron. Sin embargo, el hecho no ha sido confirmado de manera independiente.

Por otra parte, 14 cuerpos más fueron recuperados anoche de entre los escombros a que quedaron reducidos dos edificios bombardeados por el Ejército israelí en un suburbio del sur de Beirut, elevando a 30 el número de fallecidos, en el que sería el ataque más mortífero en las ya cuatro semanas que dura la guerra en la zona.

La Policía informó, además, de que 60 personas resultaron heridas en un bombardeo sobre el distrito chiita de Chiah.

▶ INESTABILIDAD POLÍTICA EN CUBA

El vicepresidente informa al Príncipe Felipe de que la salud de Castro mejora

Carlos Lage asegura que el mandatario se recupera «positivamente» de su operación intestinal y que volverá a su puesto cuando esté bien

• Mientras, Estados Unidos prepara nuevas normas para facilitar el agrupamiento familiar en caso de que se produzca un cambio de régimen político en la isla.

AGENCIAS / LA HABANA

El vicepresidente cubano, Carlos Lage, informó ayer al Príncipe Felipe de Borbón sobre el estado de salud del mandatario Fidel Castro, y aseguró que se recupera «positivamente» de su operación intestinal, y que volverá a sus «tareas» cuando se haya repuesto del todo, según informó la agencia de noticias de la isla Prensa Latina.

Lage y el Príncipe coincidieron en Bogotá durante la toma de posesión del presidente colombiano Álvaro Uribe, y ambos mantuvieron un encuentro en el que se abordó el tema del estado de salud de Fidel.

Además, también se reunió con la presidenta de Chile, Michelle Bachelet; el presidente de Paraguay, Nicanor Duarte; el de Ecuador, Alfredo Palacios, y el de República Dominicana, Leonel Fernández; así como los vicepresidentes de Venezuela, José Vicente Rangel, y de Bolivia, Álvaro García Linera. Con todos ellos, el principal asunto tratado fue la enfermedad del mandatario cubano, y a todos ellos el número dos del Gobierno de la isla les aseguró que el presidente «avanza en una positiva recuperación».

A falta de noticias oficiales, diversos miembros del Ejecutivo se han encargado de tranquilizar a la población cubana -y contestar a las declaraciones realizadas desde



Un puente de La Habana con la imagen de Fidel Castro. /ALEJANDRO ERNESTO (EFE)

Estados Unidos-, asegurando diariamente que Castro evoluciona de manera favorable, pero que dada la importancia de la operación y su avanzada edad -el próximo día 13 cumplirá 80 años- el postoperatorio llevará semanas o meses, aunque pasado el tiempo necesario, el veterano mandatario volverá a asumir sus tareas en el Gobierno.

Mientras, la Administración estadounidense estudia la puesta en marcha de nuevas normas de cara a la reunificación de las familias cubanas en el caso de que se produzca un cambio de régimen en la isla, lo que con toda probabilidad provocaría un éxodo y la naturalización de numerosas personas, aunque las medidas aún no se han dado a conocer.

PANORAMA

POSGUERRA IRAQUI

Nueva jornada negra con una treintena de muertos en varios ataques armados

EUROPA PRESS / BAGDAD

Al menos 31 personas murieron ayer y otras 58 resultaron heridas por la explosión de varias bombas en Bagdad y otros ataques, incluyendo un robo a mano armada contra una entidad bancaria.

Dos bombas explotaron en una carretera en el mercado principal de Shurja, en el centro de la capital, con pocos minutos de diferencia, matando a 10 civiles e hiriendo a 50.

Otros tres artefactos más fueron detonados cerca del edificio del Ministerio del Interior, donde fallecieron otras 10 personas e hiriendo a ocho.

Tanto el mercado Shurja como el Ministerio de Interior en Al Nahda se encuentran en el

centro de Bagdad, escenario de una creciente violencia sectaria entre chiitas y sunitas.

Además, dos reporteros iraquíes murieron en ataques separados en la capital, que se suman al centenar de periodistas que han fallecido desde que en 2003 Estados Unidos encabezó la invasión de Iraq.

Los atentados son un claro indicio de la actual crisis de seguridad, que ha llevado a Estados Unidos a fortalecer su presencia militar en Bagdad. Un número mayor de efectivos norteamericanos patrullan las calles del barrio de Ghazaliyah, una zona con una población mayoritariamente sunita, que se considera una de las partes más violentas de la capital.

INDIA



Un monzón se cobra 69 vidas. Al menos 69 personas han muerto en los tres últimos días como consecuencia de las inundaciones provocadas por las lluvias monzónicas en el oeste de India. Además, 120.00 personas se han visto obligadas a abandonar sus hogares para trasladarse a zonas más altas en el estado de Maharashtra, donde muchas casas están destruidas. / EFE

ARABIA SAUDI

El monarca inicia una histórica visita a Turquía

El rey de Arabia Saudí, Abdulá Bin Abdulaziz, inició

ayer una histórica visita oficial a Turquía, la primera de un monarca saudí a ese país no árabe pero de mayoría musulmana desde 1996. El soberano fue recibido en el aeropuerto de Ankara por el presidente turco, Ahmet Sezer Necdet.

EN EL MUNDO



1 COLOMBIA

Uribe propone vender una Corporación Eléctrica para financiar infraestructuras

■ El presidente de Colombia, Álvaro Uribe, propuso ayer la venta de la Corporación Eléctrica de la Costa Atlántica (Corelca) para obtener recursos que permitan financiar obras de infraestructura en la región del Caribe. «Vengo a proponer que el Gobierno nacional pueda vender Corelca para aplicar esos recursos a nuevas obras», manifestó tras ser investido el lunes como presidente.

2 IRÁN

El Gobierno anunciará en las próximas semanas su nueva política nuclear

■ El consejero de Asuntos Internacionales de la Organización de la Energía Atómica de Irán, Mohamad Saidi, informó ayer de que Teherán anunciará «en las próximas semanas su nueva política nuclear». Saidi hizo referencia, así, a la revisión de los planes nucleares de su país tras la aprobación, la semana pasada, de una resolución del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.

3 SUDÁN

Aumentan los asesinatos de empleados humanitarios en Darfur

■ La ONU alertó ayer de que la violencia está aumentando de nuevo hasta niveles alarmantes en Darfur y denunció que en las dos últimas semanas han muerto en esa región sudanesa más trabajadores humanitarios que en los dos años precedentes, lo que pone en peligro las acciones de ayuda. Además, el acceso a las poblaciones afectadas se encuentra en su nivel más bajo desde que empezó la operación.

4 AFGANISTÁN

Fallecen cuatro talibán en un enfrentamiento con las fuerzas de la coalición

■ Cuatro militantes talibán murieron ayer en un enfrentamiento con fuerzas afganas y de la coalición en una violenta región del suroeste de Afganistán, después de que los rebeldes hicieran explotar una bomba al paso de un convoy militar. Los choques ocurrieron en el distrito de Andar, en la provincia de Ghazni, donde las inundaciones dejaron a miles de personas sin hogar la semana pasada.

FÚTBOL

PRETEMPORADA

Otro test positivo de la Segoviana

G. SEGOVIANA	LEGANÉS
2	2

G. SEGOVIANA: Monsalvo, Ramsés, Alex, Nando, Jorge, Ricardo, Ángel, Jairo, Lobera, Ramírez y Juanmi. También jugaron Chus, Hueso, Agustín, Mariano, Lattes, Carlos, Jesús y Txorro.

LEGANÉS: Raúl Moreno, Igor, Miguel Alfonso, Chupe, Juli, Nacho Aznar, Javier, Cabeza, Anibal, Aguilera y Cabero. También jugaron Castells, Caibi, Douglas, Iván, Sequeiros, Juan, Felbes y Landáburu.

ÁRBITROS

San Martín de Santos, de Segovia, auxiliado por Costales y Domínguez. Mostró cartulinas amarillas al local Ángel y al visitante Castells.

GOLES

01, minuto 30, Chupe. **11**, minuto 43, Ricardo. **12**, minuto 54, Castells. **22**, minuto 55, Mariano.

GUILLERMO HERRERO / SEGOVIA

La Gimnástica Segoviana encadenó en la tarde de ayer su tercer resultado positivo frente a equipos de Segunda B (Cobeña, Rayo Vallecano y Leganés). La pretemporada del club está confirmando que el grupo entrenado por Antolín Gonzalo no tiene muchas cosas que enviar a los que están en una categoría superior. Ayer, el Leganés salió acelerando, y la Segoviana apenas tardó cinco minutos en templarlo. Bastaron un par de jugadas protagonizadas por Ramírez y Ricardo para hacer ver a los madrileños que la Segoviana no era el típico sparring de los torneos de verano.

Rompió el equilibrio en el marcador Chupe, a la media hora, al empalmar en el segundo palo un preciso pase remitido desde la banda derecha. La Segoviana no se asustó, y siguió creando. En apenas cuatro minutos se contabilizaron otras tantas ocasiones. A saber: una falta lanzada por Jairo, un barullo en el área del Leganés, una bonita combinación entre Nando, Lobera y Juanmi y un disparo lejano de este último. O sea, que la Segoviana creaba peligro. Un precioso tanto de Ricardo, desde fuera del área, igualó la contienda.

Tras el descanso, los dos técnicos cambiaron de soldados. Pero el choque siguió siendo entretenido. Se adelantó el Leganés, por mediación de Castells, que en una falta con barrera mandó la pelota al sitio justo, allá donde no llegaba Monsalvo. Y respondió al instante la Segoviana. Lattes pasó el balón, dentro del área, a Mariano, para que el segoviano rematara la faena.

Por lo demás, la segunda parte dejó una noticia positiva, el rápido acoplamiento del jovencísimo Jesús Alonso con el resto de la plantilla. El abulense, que definitivamente se queda en la Segoviana, ejerció correctamente como medio centro. Se atrevió a dibujar jugadas arriesgadas, y gustó mucho al respetable público.



Ramírez volvió a ser una referencia del ataque de la Gimnástica mientras estuvo en el campo. / KAMARERO

TENIS DE MESA

El Instituto Municipal de Deportes firmará un convenio con el ATM

EL ADELANTADO / SEGOVIA

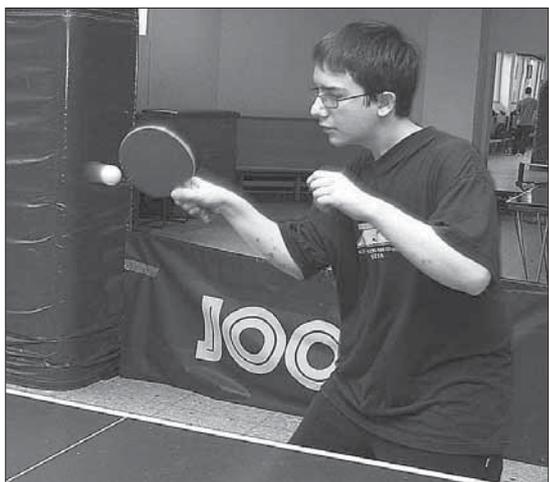
La junta rectora del Instituto Municipal de Deportes ha aprobado firmar un convenio de colaboración con el club "Amigos del Tenis de Mesa" para el periodo comprendido entre el año 2006 y julio de 2007. Con este convenio, mediante el cual el Instituto Municipal de Deportes subvenciona al referido club con 4.600 euros, se pretende el mantenimiento, promoción y difusión del tenis de mesa en Segovia, así como facilitar la participación de los equipos en competiciones regionales y nacionales. Igualmente, la subven-

ción busca dar continuidad a la Escuela Deportiva del club, de forma que sus jugadores puedan ser formados por entrenadores de reconocido prestigio.

En los últimos meses, el ATM ha buscado, insistentemente, patrocinadores para el club, ya que desea el mantenimiento en la entidad de la entrenadora de origen rumano Nicoletta Husar, una mujer que llegó a dirigir la selección juvenil de su país y que en Segovia ha logrado grandes resultados en un corto periodo de tiempo. Además de la subvención del Instituto Municipal de Deportes, el

ATM está sondeando a diferentes entidades privadas y empresas de la provincia de Segovia para que colaboren a sufragar los gastos de la contratación de Husar.

BARES Por otra parte, el Instituto Municipal de Deportes ha sacado a concurso la explotación de los bares de las instalaciones deportivas municipales (campo de La Albuera, pabellón Pedro Delgado y campo "Mariano Chocolate"), con un canon de salida de 2.800 euros. El periodo para presentar las ofertas concluirá el próximo 31 de agosto.



Un jugador del ATM - Caja Segovia, disputando un partido. / JUAN MARTÍN

TRIATLÓN

CAMPEONATO DE CASTILLA Y LEÓN

La Granja.com - Casino y Adal terminaron en el podio

Los dos clubes segovianos brillaron en el torneo regional de este deporte, logrando la segunda y la tercera plaza en la clasificación por equipos

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Granja.com - Casino y ADAL - Caja Segovia, los dos clubes segovianos que participaron en el campeonato de Castilla y León de triatlón, celebrado el pasado domingo en Valladolid, regresaron con un buen sabor de boca, al haber conseguido terminar en el podio de la clasificación por equipos de hombres. El club ganador fue el Tripi de Valladolid, quedando en segundo lugar La Granja.com - Casino y en tercero ADAL Caja Segovia.

En una prueba en la que participaron 200 triatletas, que debían completar un recorrido de 750 metros nadando, 20 kilómetros en bicicleta y 5 kilómetros corriendo a pie, los deportistas de La Granja.com - Casino sumaron tres primeros puestos, siete segundos (incluyendo los de equipo) y cuatro terceros. Así, en categoría cadete femenino se logró completar el podio, ya que en primer lugar acabó Paola Martín, quedando detrás de ella sus compañeras Marta Pinto y Dana Martín. En cadete masculino, se erigió como campeón Gustavo de Andrés, secundado por Javier Manso. Por otra parte, en junior masculino se proclamó campeón de Castilla y León Daniel Gutiérrez, quedando subcampeón Tirso Coto y, en junior femenino, Berta de Andrés acabó segunda y Sara Gilsanz tercera. Otros puestos destacados de La Granja.com - Casino fueron los de Mariana Cantero y Javier Pinto, terceros en sub 23, y José Eutimio García, subcampeón en veteranos. El presidente de La Granja.com - Casino, Luis Alonso Marcos quiso al final de la prueba dar las gracias a todos sus deportistas "por luchar para que este equipo siga en la élite regional y nacional".



Una de las triatletas de La Granja.com - Casino, durante la competición. / E.A.

regional y nacional".

Además del subcampeonato en chicos, logrado gracias al trabajo de Daniel Gutiérrez, Gustavo Martín y Miguel Iván Rodríguez, La Granja.com suma otra medalla de plata en chicas, por la destacada actuación de Ruth Varona, Mariana Cantero y Paola Martín.

Por su parte, el ADAL consiguió otra vez, tal y como ha hecho en los últimos quince años, estar en el podio de los mejores equipos de

Castilla y León. Los corredores de ADAL que puntuaron en la clasificación general por equipos fueron Fernando Álvarez Alameda (nove-no en la clasificación general del campeonato), Luis Barbudo Herrera (décimo) y Francisco Sánchez Davía (20). Además de estos tres, también disputaron el campeonato defendiendo los colores de ADAL - Caja Segovia Carlos Gutiérrez, José Antonio Melero e Ignacio Esteban.

FÚTBOL SALA

DIVISIÓN DE HONOR



El internacional Marcelo, en su presentación por el Azkar de Lugo. / LNF5

Los equipos ultiman sus plantillas de cara al inicio de la pretemporada

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Los equipos de División de Honor de fútbol sala ultiman estos días sus plantillas de cara al inicio de la pretemporada. Así, Marcelo ha sido presentado oficialmente como nuevo jugador del Azkar Lugo. El pívot internacional español, que llega a Lugo tras su paso por el Polaris World Cartagena, aseguró que el Azkar "ha logrado formar un buen equipo, que seguro que luchará por títulos". Mientras, el Gestesa se ha hecho con los servicios de Carlinhos, veterano cierre de la selección italiana. El equipo de Guadalajara tenía otra sorpresa guardada, la del internacional español Nano Modrego, que también

se ha incorporado al proyecto.

Por otra parte, en menos de una semana arrancará su pretemporada el FC Barcelona, que será dirigido por Marc Carmona. Uno de los baluartes del equipo, Fran Serrano, ha afirmado que el nuevo ciclo del club blaugrana comienza "con una ilusión tremenda" en el grupo, al que se han incorporado Marcelinho, Pedrinho y Javi Rodríguez.

Otro jugador que ha cambiado de equipo ha sido Fernando, el 'pichichi' del año pasado de la liga, que fue presentado oficialmente por el Playas de Castellón, equipo que lleva ya varias jornadas de pretemporada.

CICLISMO

III TROFEO AYUNTAMIENTO DE VALVERDE DEL MAJANO

El corredor Rubén Piñar, del Dirma 2002, se impuso en el sprint final

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El ciclista Rubén Piñar, del equipo Dirma 2002 - Sierra Oeste, se proclamó vencedor del III Trofeo Ayuntamiento de Valverde del Majano para corredores de la categoría junior, celebrado el pasado domingo. La prueba congregó en línea de salida a más de un centenar de corredores (105) pertenecientes, en su mayoría, a escuadras de Castilla y León y Madrid.

Los 73 kilómetros de recorrido eran prácticamente llanos. Ese hecho, unido a las ganas de "dar batalla" de los ciclistas, hizo que el pelotón circulara a una velocidad muy alta, 43,778 kilómetros por hora.

Una de las bazas segovianas para ganar la carrera, Aitor Mele-

ro, del Caja Rural, se cayó en los primeros kilómetros, lo que le dejó mermado. A pesar de que el corredor pudo incorporarse al gran grupo con relativa facilidad, tuvo que sufrir en el seno del pelotón, hasta que, a falta de dos kilómetros, decidió continuar a su ritmo, lo que le hizo perder 44 segundos con respecto al ganador final.

A lo largo del recorrido se sucedieron numerosos intentos de fuga, aunque el pelotón nunca estuvo dispuesto a consentirlos, y cada vez que un corredor adquiría una ventaja cercana a los cien metros, un "resorte" ponía al grupo a ritmo de caza. Así, era presumible una llegada al sprint, como finalmente sucedió.

Cuando quedaba un escaso

traje para alcanzar la meta, el corredor que encabezaba el pelotón, José Carlos Martín, del MX Onda, pasó por encima de una piedra, lo que le obligó a dar un fuerte bandedo. La pericia del ciclista con su máquina evitó una caída que hubiese sido masiva, por la alta velocidad a la que se circulaba.

Finalmente, Rubén Piñar se hizo con el primer puesto, seguido de su compañero de equipo Álvaro Sánchez. Completó el podio Roberto Fernández, del Plasplisa. El ganador del trofeo de montaña fue José Carlos Martín, del MX Onda; y el primer segoviano, Daniel España. La carrera había sido organizada por el club ciclista 53 x 13, con el patrocinio del Ayuntamiento de Valverde del Majano.



Los tres primeros de la prueba posan, junto al alcalde de Valverde. / JUAN MARTÍN

TIEMPO MUERTO



DIEGO IZCO

El tiempo

En un estadio, y eso sólo ocurre en el fútbol, los minutos que avanzan de puertas afuera coinciden con los del partido. Otros deportes disponen de tiempos muertos; en el fútbol americano, un mal pase detiene el reloj; en una pista de tenis, el 'tie break' dura tanto como el equilibrio de los contendientes. Pero el tiempo y el fútbol son enemigos condenados a entenderse.

«¿Quién era un tal Raúl, por ejemplo -escribía Jorge Valdano-, para quitarle a Butragueño la camiseta del Madrid, los titulares de los periódicos y un lugar en el corazón de la gente? Fácil: Raúl era el tiempo, que volvía a ganar a su manera».

El paso de las fechas es inexorable, como el desarrollarse de un encuentro. Pero caminar hacia la Liga sin tener los deberes hechos atenaza a los equipos.

Faltan fichajes, rodaje, físico, estrategia, dibujos, pizarrones, consistencia... Falta de casi todo, y el entrenador se muere las uñas mientras el aficionado, desanimado o fortalecido por los periódicos, desea que el tiempo acelere o se detenga. Pero el tiempo, desobediente, no claudica.

Durante un partido, dice Villoro, «un jugador avanza, enfrenta la barrida del defensa, sale despedido por los aires, cae sobre las costillas y a continuación... rueda 10 metros, queda boca abajo y patea el suelo como si empezara a cavar su tumba (...).

Y aunque todo el mundo, incluido el árbitro, sepa que el 'foul' ocurrió por abajo, el lesionado recibe un masaje en el plexo solar, un tratamiento de flexión de piernas para recuperar el aire y, en casos de alta escuela, una curita en la ceja». Es decir: hay formas de detener un partido, pero no de parar la pretemporada.

Para despistados: quedan 16 días para que empiece la Liga. Tiempo de planchar camisetas, de ultimar fichajes y sesiones, de reservar localidad en la cancha. Tiempo, sólo tiempo.

El Olympique de Lyon asegura que no venderá a Diarra al Real Madrid

El club francés afirma en un comunicado que el centrocampista africano no será traspasado

EFE / LYON (FRANCIA)

El centrocampista mali del Olympique de Lyon francés Mahamadou Diarra no será traspasado, según un comunicado emitido ayer por la entidad gala para desmentir «las informaciones aparecidas en algunos medios de la prensa española».

«El jugador no está en venta y el club no hace una cuestión de dinero», indicó el Lyon en una escueta nota difundida a través de su página de internet.

Diversos medios de comunicación aseguraron en los últimos días que el recién estrenado director deportivo del conjunto madridista, Pedja Mijatovic, se trasladaría en las próximas horas a la citada ciudad francesa para negociar la compra del centrocampista defensivo africano.

El entrenador del Olympique de Lyon, Gérard Houllier, indicó por su parte que Diarra se está entrenando con el resto de sus compañeros con una actitud positiva, y reiteró que cuenta con él para la próxima temporada.

«No hay posibilidad de que se vaya y él sabe lo que pienso desde hace dos meses», indicó el técnico, quien contrapuso la actitud de Diarra en los entrenamientos a la que el año pasado exhibió Mickael Essien, quien forzó su traspaso al Chelsea.

Según Houllier, Diarra se ejercita con normalidad y está «a la cabeza» de los entrenamientos.

A sus 25 años, Mahamadou Diarra afronta ya su quinta temporada defendiendo la camiseta del Lyon, donde llegó procedente del Vitesse Amhem holandés, que entonces estaba dirigido por Ronald Koeman, su descubridor para el fútbol europeo.

Antes, el jugador nacido en Bamako había pasado por el OFI



Diarra, en una imagen de un partido con Guti. / EFE

de Creta, en el que había disputado una temporada.

La gran campaña que completó el pasado año con el Lyon le ha situado en la agenda de los grandes equipos del continente, a la cabeza de ellos el Real Madrid, que busca un medio centro defensivo para reforzar su línea medular. Al técnico Fabio Capello

le gusta jugar con un doble pivote defensivo en el centro de la cancha, y Diarra sería una gran pareja para el brasileño Emerson, fichado de la Juventus.

JURADO. Por otro lado, desde algunos medios, ayer se especuló con que el presidente del Real Madrid, Ramón Calderón, no es-

La plantilla se instala en Salt Lake City

La expedición del Real Madrid se instaló ayer en el que será su cuartel general durante una semana, en Salt Lake City, capital del estado de Utah, tras un largo viaje de 15 horas. Sergio Ramos fue el involuntario protagonista de que el vuelo charter tuviera que despegar con más de una hora de retraso, al no tener un pasaporte moderno, de los de banda magnética, imprescindible para entrar en los Estados Unidos. El equipo viajó con las ausencias de Ronaldo, Mejía, Guti y Miñambres, que se quedarán en Madrid recuperándose de sus respectivas lesiones, y de los descartados Gravesen, Diogo, Borja y Rubén. A la llegada, tres centenares de aficionados recibieron a la expedición, donde no faltaban los rostros de cansancio por tan largo viaje. Hoy, de madrugada, el Real Madrid se enfrentará al D.C. United en Seattle, mientras que el sábado 12, como despedida, los jugadores del italiano Fabio Capello se medirán al equipo local, el Real Salt Lake. El partido se celebrará en el Rice Eccles Stadium a las 19,30 hora local.

taba satisfecho con la venta de Jurado y buscaba anularla.

El consejero delegado del club rojiblanco, Miguel Ángel Gil Marín, se mostró categórico al respecto. «Jurado es jugador del Atlético y se cumplirán las condiciones pactadas. Hemos cerrado todo con la persona encargada de ello, que es Pedja Mijatovic».

Eto'o admite que la gira americana del Barça no ayuda a su preparación

El delantero reconoce que necesita pastillas para poder dormir

AGENCIAS / HOUSTON-BARCELONA La expedición del Barcelona comenzó ayer en Houston la segunda escala en su gira por Estados Unidos, y lo hizo con un apretado calendario de rueda de prensa, visita a un centro médico especializado en el tratamiento del cáncer y un primer entrenamiento en el Reliant Stadium.

Samuel Eto'o acaparó gran parte del protagonismo del día, tras decir claramente que no se sentía a gusto por la costosa adaptación a la diferencia horaria.

El camerunés fue categórico, y afirmó que necesita pastillas para dormir y, a pesar de eso, sólo podía hacerlo cuatro horas cada noche, algo que no es para nada bueno

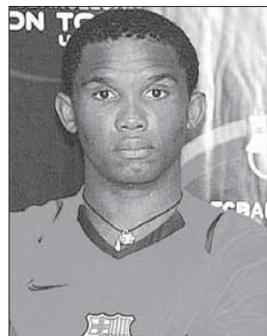
para su preparación.

«Si no descansas bien, luego no puedes rendir en los entrenamientos, ni tampoco en el campo. Lo más importante es estar listo para cuando comience la Liga, y ese es mi objetivo», declaró el 'pichichi' de la competición nacional la pasada temporada.

Eto'o calificó como «rumores de verano» su posible marcha al Chelsea, con la que se especuló en algunos medios de comunicación, porque seguía en el Barcelona y se encontraba con el resto de sus compañeros en la gira. «Durante el verano no hay mucho que escribir y los periodistas se inventan historias. La realidad es que estoy aquí con todos ustedes».

El entrenador del conjunto culé, Frank Rijkaard, reiteró una vez más que la finalidad del viaje por Estados Unidos es la de prepararse para la próxima campaña, y que todavía no tenía definido su equipo base. «No es el momento de hablar de mi once, sino de toda la plantilla. Pienso en todos y destaco siempre la mentalidad de conjunto. Estamos trabajando bien y eso es lo importante».

POSIBLE DEBUT. El tercer partido del Barcelona, dentro de su periplo por México y Estados Unidos, le enfrentará a América. En este choque se espera que debuten los últimos fichajes, Lilian Thuram y Gianluca Zambrotta.



El camerunés Samuel Eto'o.

El francés y el italiano, que lucirán los números 21 y 11, respectivamente, se incorporaron a la plantilla el pasado viernes y no llegaron a tiempo para disputar el partido anterior ante el Chivas de Guadalajara.

Otro de los puntos de atención del encuentro será el rendimiento de la otra incorporación, el islandés Gudjohnsen.

Osasuna busca hoy una cita con la Historia

Los navarros se miden al Hamburgo en la previa de la máxima competición europea

EFE / HAMBURGO (ALEMANIA)

Osasuna afronta hoy uno de los partidos más importantes de su Historia al jugarse parte de sus opciones de clasificarse para la fase de grupos de la próxima Liga de Campeones en el encuentro de ida de la eliminatoria previa contra el Hamburgo en el AOL Arena de la ciudad alemana.

Aunque previsiblemente la ronda se resolverá dentro de dos semanas en el partido de vuelta en Pamplona, el día 22, Osasuna no quiere repetir los errores de la pasada temporada, en la que quedó apeado en la previa de la UEFA frente al Rennes, tras el 3-1 encajado en la ida.

El cuadro navarro, cuarto clasificado en la Liga la pasada campaña, jugará en Alemania con la necesidad de obtener un resultado de garantías para el encuentro de vuelta, aunque se medirá a un Hamburgo con mayor rodaje en competición oficial tras participar en la Copa de la Liga alemana.

Con el apoyo de aproximadamente un millar de aficionados 'rojillos' desplazados a Hamburgo, Osasuna se citará con la historia con la novedad de José Ángel 'Cucú' Ziganda en el banquillo tras relevar en el cargo al mexicano Javier Aguirre.

Ziganda, abogado a un estremo tan ilusionante como exigente, no desveló el equipo titular que alineará ante los teutones, pero probablemente apostará por un once inicial muy parecido al de la pasada temporada, quizá con las nove-

dades de Natxo Monreal, jugador del filial, en el lateral izquierdo y de Roberto Soldado, cedido por el Real Madrid, como compañero de Savo Milosevic en ataque.

El técnico no dispone para este partido del delantero camerunés Pierre Webó, que se recupera de malaria, ni del portero Juanxo Elía, ya que está sancionado tras los incidentes del partido contra el Rennes la pasada temporada.

A la baja de Elía se unió en esta pretemporada la del tercer portero, el internacional panameño Jaime Penedo, por lo que Ziganda contará para el banquillo con el segundo guardameta del filial de Segunda B, Goyo Ciudad Real.

Por su parte, el Hamburgo encara el partido con más días de entrenamiento, debido al inminente comienzo de la Liga alemana y la disputa de la Copa de la Liga, de la que quedó eliminado en semifinales por el Werder Bremen.

ESTRELLA. El equipo alemán dirigido por Thomas Doll, quien 'espió' a Osasuna en el amistoso disputado en Peralta (Navarra) el día 2 contra el Zaragoza, es un conjunto al que le gusta dominar el balón y que cuenta con un hombre desequilibrante como es el internacional holandés Rafael Van der Vaart, encargado además de ejecutar la estrategia.

El Hamburgo, que acostumbra a desplegar un 4-4-2 con rombo en el centro del campo y a dar total libertad al capitán Van der Vaart, se reforzó recientemente con



Soldado, en el aeropuerto pamplonés camino de Hamburgo. / VILLAR LÓPEZ (EFE)

el costa marfileño Boubacar Sanogo para paliar carencias en ataque, donde destaca el peruano Guerrero.

El conjunto teutón, en el que jugó dos temporadas y media el delantero argentino de Osasuna Bernardo Romeo, ha sido en varias ocasiones campeón de la Bundesliga -tercer clasificado la pasada temporada-, y en una ocasión fue campeón de Europa a principios de los años 80.

Por tanto, parte con mucho más cartel que Osasuna y como favorito, aunque el club navarro ya sabe lo que es eliminar a un equi-

po alemán en competición europea, en concreto, al Stuttgart en dieciséisavos de final de la UEFA en la temporada 1991/92.

ALINEACIONES PROBABLES

Hamburgo: Kirschstein; Mahdavi, Boulahrouz, Kompany, Demel; De Jong, Wicky, Van der Vaart, Jarolim; Sanogo y Guerrero.

Osasuna: Ricardo; Javier Flaño, Cuéllar, Josetxo, Monreal; David López, Puñal, Raúl García, Delparte; Soldado y Milosevic.

Árbitro, estadio y hora: Tom Henning Ovrebo (Noruega). AOL Arena. 20,30 horas (Digital +).

El Valencia quiere regresar con buen pie a la 'Champions' en Salzburgo

El conjunto 'ché' debe vigilar con especial atención al peligroso atacante Zickler

EP / SALZBURGO (AUSTRIA)

El Valencia busca hoy, ante el Red Bull Salzburg y en tierras austriacas, conseguir un resultado que le dé esperanzas de pasar a la fase de grupos de la Liga de Campeones, en el partido de ida de la ronda previa de la máxima competición continental.

Quique Sánchez Flores, técnico del conjunto 'ché', tiene la baja de Ayala, pero ya cuenta con los internacionales españoles, y piensa alinear un once con experiencia para evitar sorpresas ante un rival un tanto desconocido. La intención del preparador del equipo valenciano es dejar encarrilada la eliminatoria, para poder sentenciar en Mestalla.

Las dos únicas dudas de la escuadra que prevé presentar Quique están en la portería y la delantera. El ex técnico del Getafe no tiene claro si contar de inicio con Cañizares o apostar por el joven Butelle, que en los últimos entrenamientos ha tenido mayor protagonismo. En punta, Morientes es fijo, y la duda está en su pareja, que será Regueiro o Silva.

El resto de la formación valencianista parece clara, a tenor de las últimas pruebas realizadas por Quique. Así, el eje de la defensa estará formado por Albiol y David Navarro. Curro Torres y Moretti les acompañarán en los laterales.

Para el centro del campo, Quique contará con el doble pivote

más utilizado por el Valencia en las últimas campañas, el compuesto por Albelda y Baraja. Para las bandas, el técnico madrileño apostará por la velocidad de Angulo por la derecha y la de Vicente por la izquierda.

Uno de los principales problemas que se van a encontrar los valencianistas en Salzburgo es el césped artificial del Wals-Siezenheim. Además, del bloque local hay que resaltar a su delantero Zickler, que es el que marca las diferencias. Cabe destacar también la figura de su entrenador, el italiano Giovanni Trapattoni, que, junto con su segundo, Lothar Matthäus, le da toda la personalidad a este conjunto de corte alemán.

El Salzburgo llega más rodado a la cita, pues se encuentra inmerso en plena competición nacional. Además, ya eliminó al Zúrich suizo en la eliminatoria anterior. Trae también una carga extra de motivación, ya que ante el Valencia pueden lograr su gran sueño de entrar en la 'Champions'.

ALINEACIONES PROBABLES

Salzburg: Ochs, Bodnar, Vargas, Linke, Dudic, Pitak, Carboni, Aufhauser, Jezek, Janocko y Zickler.

Valencia: Butelle, Curro Torres, Albiol, Navarro, Moretti, Angulo, Albelda, Baraja, Vicente, Silva y Morientes.

Árbitro, estadio y hora: Peter Fröjdfeldt (SUE). Estadio Wals-Siezenheim. 20,45 horas (Digital +).

BREVES

ATLÉTICO DE MADRID River Plate rechaza vender a Belluschi

■ River Plate rechazó ayer una oferta de 7 millones de dólares del Atlético de Madrid por el fichaje del centrocampista Fernando Belluschi, que apenas ha jugado un partido en el club 'millonario'. «En este momento, queremos disfrutar de él, ya que creemos que nos va a dar grandes satisfacciones», dijo el presidente del club, José María Aguilar. «Belluschi quiere jugar en River y nosotros también queremos que juegue. Si lo hace como el domingo pasado, con un par de torneos acá valdrá mucho más», que lo ofrecido por su contratación, agregó el dirigente. A pesar de los problemas financieros que atraviesa River, sus directivos privilegiaron el aspecto futbolístico sobre el económico.

RACING DE SANTANDER Pedro Munitis vuelve a su tierra

■ El Racing de Santander confirmó ayer el fichaje de Pedro Munitis para la próxima temporada, tras alcanzar un acuerdo con el Deportivo de La Coruña y con el propio jugador, según publicó su página 'web'. Munitis ha jugado las tres últimas temporadas en el conjunto que esta campaña dirigirá el técnico Joaquín Caparrós, y hoy tiene previsto dar una rueda de prensa de despedida.

ESPAÑOL

Contrata a Jonatas, del Flamengo

■ El centrocampista brasileño Jonatas, del Flamengo, fue vendido ayer al Español. El Flamengo recibirá 2,6 millones de dólares en concepto del 65 por ciento de la multa por rescisión de contrato. El 35 por ciento restante irá para el Tombense, que descubrió al jugador. Jonatas se presentará a la concentración de la selección brasileña el domingo, tras haber sido convocado para jugar el amistoso contra Noruega el 16 de agosto en Oslo, en lo que será su debut internacional. Posteriormente viajará a Barcelona para someterse a exámenes médicos y firmar un contrato por tres años.

INGLATERRA

El Arsenal confía en fichar a Ribery

■ El Arsenal intentará esta semana cerrar el fichaje del centrocampista francés Franck Ribery, que juega en el Olympique de Marsella. Los 'gunners' estarían dispuestos a desembolsar 20 millones de euros por el traspaso del jugador, al que su club, con el que tiene contrato hasta 2010, no parece dispuesto a dejar marchar a pesar de los deseos del futbolista. La llegada de Ribery al Arsenal podría agilizar la marcha de Ashley Cole al Chelsea, que quiere cerrar su plantilla con el fichaje del internacional inglés.

BALONCESTO

Gasol: «Haría cualquier cosa por ganar el oro en el Mundial»

EFE / MADRID

Pau Gasol, estrella de la selección española de baloncesto que viajó ayer rumbo a Singapur, última escala antes de iniciar la participación en el Mundial de Japón (19 agosto-4 septiembre), comentó que «haría cualquier cosa» para poder ganar el oro.

El jugador de los Grizzlies de Memphis repasó sus inicios como internacional y opinó sobre la actual selección española.

«Haría casi cualquier cosa», respondió Gasol a la pregunta de qué haría si España consiguiera la medalla de oro.

El ala-pívot catalán aseguró que no sabe si esta es la mejor hornada de la Historia del baloncesto español.

«Somos una buena generación que ha alcanzado cosas que nadie ha logrado y esperamos conseguir muchas más. Las comparaciones siempre son odiosas y no son justas para nadie, porque depende también de los contrincantes con los que te enfrentes y si lo haces con una generación mejor que la tuya y siempre estás por debajo, la gente no te recuerda», concluyó.

TENIS

Nadal vuelve a las pistas con victoria ante Nicolás Massú

EFE / TORONTO (CANADÁ)

El tenista español Rafa Nadal debutó ayer con victoria en el torneo de Toronto, sexto Masters Series de la temporada y dotado con 1,9 millones de euros en premios, tras desahacerse con facilidad del chileno Nicolás Massú en dos mangas por 6-3 y 6-2.

No se vio la mejor versión del 'número dos' del mundo, pero lo que ofreció fue suficiente para imponerse al actual campeón olímpico, muy errático y que sólo aguantó al principio, justo cuando más concesiones dio el manacorí.

La otra buena noticia de la jornada fue el pase a la siguiente ronda de Juan Carlos Ferrero, que derrotó al estadounidense Paul Goldstein por 7-5 y 6-2.

El valenciano estuvo muy eficaz con su servicio (logró 9 'aces') y únicamente pasó apuros para cerrar el primer set en los compases finales. Desde ese momento, el español alargó su superioridad y obtuvo la clasificación para la segunda ronda, donde le espera un rival de entidad, el chileno Fernando González, decimoquinto favorito.

ATLETISMO

CAMPEONATOS DE EUROPA



'Paquillo' Fernández paseó la bandera española por el estadio sueco tras revalidar su título europeo en los 20 kilómetros marcha. / ALBERTO ESTÉVEZ (EFE)

'Paquillo' Fernández, Martínez y De la Ossa: oro, plata y bronce

Mayte Martínez (800), Castrejana (triple salto) y Beitia (altura) se meten en sus finales

EFE / GÖTEBORG (SUECIA)

Tras una primera jornada en la que los españoles no conquistaron ningún metal, el segundo día de los Europeos desterró el mal sabor con tres medallas para los atletas españoles.

Primero fue el granadino Francisco Javier 'Paquillo' Fernández, que revalidó su título continental, el de los 20 kilómetros marcha, con una exultante autoridad.

Subcampeón olímpico y mundial, no dio opción tampoco a sus rivales, con los que apenas compartió prueba en los primeros tres kilómetros, porque luego ya se quedó sólo, y ni las intenciones de seguirle de la escuadra rusa le inquietaron.

El marchador español, pupilo del ex campeón polaco Robert Korzeniowski, firmó un nueva medalla de oro con un tiempo de 1h19.09 que podía haber sido mejor de haber tenido algo más de oposición y de haberse tratado de un circuito menos duro, porque aseguró que se encontraba en magníficas condiciones y que ayer podía haber batido a cualquier rival, incluido al mismísimo ecuatoriano Jefferson Pérez, plusmarquista mundial, y al que ya derrotó

este año en la Copa del Mundo disputada en La Coruña.

No pudo, en cambio, revalidar el título de 10.000 metros el también español Chema Martínez, quien se tuvo que conformar con la plata ante el explosivo sprint final del alemán Jan Fitschen, sorprendente e inesperado ganador con 28:10.94, marca personal.

Martínez acabó segundo y Juan

Carlos de la Ossa, que se presentaba como el gran favorito al triunfo final, no pudo descolgar a sus rivales y, debido a su peor final, quedó 'condenado' al bronce.

EL MÁS RÁPIDO. En los 100 metros lisos, Francis Obikwelu, atleta de origen nigeriano, de nacionalidad portuguesa, revalidó su título europeo, y ya le queda menos pa-

ra emular al italiano Pietro Mennea, quien ganó también el 200 en 1978, mientras que Carolina Klüft encendió el estadio con su triunfo en el heptatlon.

Plusmarquista europeo con una marca de 9,86 que le dio la medalla de plata en los Juegos de Atenas 2004, paró el cronómetro en 9,99 y despejó cualquier duda que pudiera haber sobre quien es el europeo más rápido.

Por otro lado, Carolina Klüft cerró su pase por el heptatlon ante la fiesta de sus paisanos. La nórdica no falló y revalidó también el título con nuevo récord de los campeonatos (6.740 puntos).

Klüft sumó su decimosexto triunfo consecutivo ante unas enfervorizadas gradas que tributaron un gran homenaje a su 'reina', que con tan sólo 24 años ya únicamente tiene pendiente el asalto al récord mundial de Jackie Joyner-Kersey (7.291 puntos).

Por último, el italiano Andrew Howe, de madre norteamericana y nueva sensación europea, confirmó los pronósticos en el salto de longitud para ganar con una marca de 8,20 metros, corta para él, pero buena a la vista de la lluvia que caía sobre el estadio Ullevi.

LAS DECLARACIONES

►PAQUILLO FERNÁNDEZ

«Me ha salido todo perfecto»

«Objetivo cumplido», aseguró un pletórico 'Paquillo' Fernández tras revalidar el título de los 20 kilómetros marcha, a la vez que resaltó que le había salido «todo realmente perfecto». «Ha sido una carrera muy parecida a Múnich y París, lo que pasa es que allí me ganó al final Jefferson Pérez», dijo el granadino, que igualó con Fermín Cacho como el atleta español con más medallas en competiciones internacionales, seis.

►CHEMA MARTÍNEZ

«No está mal, dos medallitas»

El madrileño Chema Martínez, que no pudo defender el título obtenido en Múnich, admitió que se quedó «alucinado» cuando le pasó el atleta alemán. «De la Ossa ha tirado como un animal, me he puesto detrás de él, he cerrado los ojos y creía que íbamos los dos solos. Hemos entrado en la curva y, de repente, he visto un rubio por detrás y he dicho: ¿y éste?. Ni me he enterado. Pero no está mal, dos medallitas. Estoy contentísimo».

Montilla no explicará en el Congreso la crisis del Prat ni la OPA de E.ON

La Diputación Permanente da luz verde, no obstante, a la comparecencia mañana de los ministros del Interior, Alfredo Pérez Rubalcaba, y de Fomento, Magdalena Álvarez

• En la reunión también se denegó que el ministro de Economía, Pedro Solbes, y el presidente de la Sepi, Enrique Martínez Robles, informaran sobre el futuro de los astilleros de Izar.

EFE / MADRID

La Diputación Permanente del Congreso aprobó ayer, como estaba previsto, que los ministros del Interior, Alfredo Pérez Rubalcaba, y Fomento, Magdalena Álvarez, comparezcan mañana por la crisis de El Prat, aunque rechazó celebrar sesiones extraordinarias en agosto para otros tres miembros del Ejecutivo.

El órgano de gobierno de la Cámara en períodos inhábiles se reunió durante seis horas, bajo la presidencia de Manuel Marín, con objeto de debatir 15 peticiones acumuladas para el jefe del Gabinete, José Luis Rodríguez Zapatero, y cuatro ministros (el de Economía, Pedro Solbes, e Industria, José Montilla, además de Álvarez y Rubalcaba).

A Montilla le reclamaban PP, CIU y ERC que diera explicaciones sobre la situación generada en el aeropuerto de El Prat de Barcelona por la huelga de los trabajadores de tierra de Iberia, aunque según el PSOE lo que pretendían era un debate con fines electorales de cara a los comicios catalanes, en los que el titular de Industria será candidato.

Como a los votos socialistas se unieron los de IU-ICV y CC, finalmente se evitó su aprobación por 21 votos en contra y 19 a favor.

Así, sólo argumentarán su gestión en la crisis Álvarez y Pérez Rubalcaba, que hablarán del trabajo de sus departamentos mañana ante sus respectivas comisiones parlamentarias.

Tampoco salió adelante el intento de que Montilla acuda a la Cámara antes de que acabe estos meses con motivo de las decisiones



El portavoz parlamentario del PSOE, Diego López Garrido, comenta las decisiones de la Diputación Permanente. / F. N. (EFE)

del Gobierno ante la OPA de E.ON sobre Endesa, como pretendía el PP. La petición fue rechazada por el resto de los grupos, que no encontraron motivos de urgencia para someter a control ni a Montilla ni a la presidenta de la Comisión Nacional de la Energía (CNE), María Teresa Costa, aunque admitieron la necesidad de debatir en su momento tanto el proceso de OPAS como el modelo energético.

También se en el ámbito económico se encuadraba una solicitud de IU-ICV y el Grupo Mixto, apoyados por el PP, para que el vicepresidente segundo del Gobierno y ministro de Economía, Pedro Solbes, y el presidente de la SEPI, Enrique Martínez Robles, informaran urgentemente sobre el futuro de los astilleros de Izar.

También se denegó esta petición aunque el portavoz de IU-ICV, Joan Herrera, justificara la urgencia de las comparecencias para evitar que Solbes y Martínez

Robles acudan al Congreso cuando la venta de los astilleros ya se haya materializado.

No obstante, el presidente de la SEPI acudirá a petición propia cuando se reanude la actividad parlamentaria el próximo mes de septiembre.

TAMPOCO ZAPATERO. En otro orden de cosas, los diputados discutieron y rechazaron la solicitud del PP de que José Luis Rodríguez Zapatero aclarara la posición de España en el conflicto de Oriente Próximo tras haber realizado algunos gestos muy criticados hacia Israel.

Todos los grupos rechazaron la petición por su «inutilidad» para la resolución del conflicto con Líbano, aunque varios de los portavoces (ERC, CIU y PNV) destacaron que creen que el jefe del Ejecutivo ha actuado de un modo «poco diplomático».

Además, los partidos tuvieron

una vez más la oportunidad de adoptar una postura sobre la investigación de los atentados del 11-M, y rechazaron en bloque la petición del PP de que Pérez Rubalcaba informe en relación a los explosivos empleados.

Ocurrió lo mismo con la solicitud de que este ministro se pronuncie sobre las supuestas filtraciones de la Policía a la red de extorsión de ETA.

Por último, se debatió sin éxito la petición del BNG y ERC para la comparecencia urgente de la ministra de Agricultura y Pesca, Elena Espinosa, en relación a la propuesta de Banco Coordinado de Cuotas del Sector Lácteo, que los nacionalistas gallegos ven discriminatorio para su Comunidad.

La Diputación Permanente está compuesta por 40 diputados: 19 del PSOE, 15 del Partido Popular y tan sólo uno del resto de los grupos (CIU, ERC, PNV, IU-ICV, CC-NC y Mixto).

► EMPRESAS

Google pagará a la Fox 700 millones por publicitarse en sus sitios web

EUROPA PRESS / NUEVA YORK
Google ha llegado a un acuerdo con la división multimedia de Fox, News Corporation, propietaria de Myspace.com, por el cual pagará 900 millones de dólares (700 millones de euros) para anunciarse en esa comunidad virtual en red y convertirse en su buscador exclusivo.

Los términos del trato estipulan que Google estará obligada a garantizar un pago mínimo de 700 millones de euros a Fox, que podrá variar según el tráfico generado en sus sitios web. Esta cantidad será abonada entre el primer trimestre de 2007 y el segundo de 2010.

El acuerdo, que une al principal buscador de internet con la web de comunidad virtual más exitosa, estipula que News Corp agregará las búsquedas de Google a Myspace y otros sitios web de la compañía. La iniciativa se pondrá en marcha durante el último trimestre de este año.

El presidente de News Corporation, Peter Chernin, destacó que el acuerdo con Google podría dar un impulso definitivo a la compañía para convertirse en «una gran fuerza en el mercado digital».

Chernin se mostró esperanzado en las posibilidades del pacto, e incluso habló de ampliar las alianzas con el buscador en otras áreas en los próximos años.

Por su parte, el presidente de Google, Eric Schmidt, se mostró confiado en que el acuerdo genere beneficios para ambas compañías.

► ESTADOS UNIDOS

La Reserva federal mantiene los tipos de interés en el 5,25 por ciento

EFE / MADRID

La Reserva Federal (FED) estadounidense mantuvo ayer los tipos de interés en el 5,25 por ciento, lo que previsiblemente pone fin a la campaña de endurecimientos monetarios que comenzó en el mes de junio de 2004.

Los mercados habían adelantado horas antes la decisión de la FED ante las señales de enfriamiento de la economía de Estados Unidos, aunque muchos analistas prevén que el banco central vuelva a aumentar las tasas antes de finales de año para frenar las posibles presiones inflacionarias.

La Justicia avala los depósitos financieros como ahorro para la compra de vivienda

AGENCIAS / MADRID

La sección quinta de la Sala de lo Contencioso-Administrativo del Tribunal Superior de Justicia de Madrid ha dado la razón a la Organización de Consumidores y Usuarios y ha declarado válidos los depósitos financieros como instrumentos de ahorro para la compra de una vivienda, con el propio derecho a deducción fiscal.

El origen de este fallo, contra el que no cabe recurso, se halla en 1993, cuando dos contribuyentes, siguiendo las recomendaciones de la OCU, traspasaron el dinero de su cuenta vivienda a un depósito financiero de renovación trimestral, con una rentabilidad superior. En él lo mantuvieron hasta su cancelación en 1994, cuando adquirieron su casa.

Cinco años más tarde, Hacienda les comunicó que no aceptaba las deducciones fiscales que se habían realizado y les exigía su devolución. Ante ello, los dos afectados recurrieron ante la propia Hacienda y ante el Tribunal Económico Administrativo de Madrid, siendo ambos recursos desestimados. La OCU asumió entonces la defensa de los dos contribuyentes.

Ahora el Tribunal Superior de Justicia ha dado la razón a esta organización, dictaminando que la inversión en activos financieros es totalmente secundaria, porque lo que realmente interesa al contribuyente es ahorrar para la compra de su futura vivienda. El tribunal estima que para ello es normal que utilice la inversión que mayor rentabilidad le ofrezca.

INDICES EXTRANJEROS

Información facilitada por Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31

DOW JONES	S&P 500	NASDAQ	EUROSTOXX50	FOOTSIE 100	CAC 40	DAX XETRA	NIKKEI 225
▲ 0,09% 11229,78	▲ 0,07% 1276,72	▼ -0,07% 1493,01	▲ 0,27% 3668,10	▼ -0,18% 5818,10	▲ 0,55% 5028,51	▲ 0,45% 5651,92	▲ 2,05% 15464,66

INDICES ESPAÑOLES

Valor	Último	Máx.	Mín.	Dif.%	Valor	Último	Máx.	Mín.	Dif.%
Ibex 35	11834	11.801,40	11.878,80	0,37	IGM Madrid	1286,34	1.283,61	1.289,98	0,37
IG Barcelona	930,93	927,50	934,59	0,39	IG Valencia	1049,88	1.049,88	1.049,88	0,16
IG Bilbao	2143,1	2.138,94	2.151,80	0,24	Nuevo Mercado	2772,4	2.768,60	2.798,30	-0,03

MERCADO CONTINUO

Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.
Bienes de Consumo							
A. Dominguez	41,9	1,67	9.698	41,98	41,02	44,88	30,60
Altadis	36,96	-1,49	2.145,730	37,58	36,96	39,25	34,21
Barón de Ley	41,3	-0,72	4.537	41,50	41,05	48,99	40,50
Bodegas Riojanas	9	2,16	4.060	9,00	8,82	9,88	8,70
Campofrío	13,6	-0,87	7.774	13,80	13,50	15,44	12,42
CVNE	13,8	-	0,85	14,40	13,80	15,95	12,10
Dogi Int. Fabricas S.A.	3,25	0,31	12.942	3,25	3,21	4,97	3,01
Ebro Puleva SA	16,56	2,16	369.150	16,64	16,19	17,03	13,89
Faes Farma	20,95	5,28	228.063	20,99	19,90	22,00	16,01
Inditex	33,89	-1,02	845.035	34,60	33,66	34,59	26,69
Natra	7,88	-	10.608	7,88	7,85	8,32	7,10
Natracéutica S.A.	1,32	-2,22	468.075	1,35	1,32	1,38	1,09
Paternina	8	-	378	-	0,00	9,64	7,16
Pescanova	24,35	-0,16	4.327	24,62	24,14	31,25	21,82
Serv. Point Solut.	2,38	0,85	211.075	2,38	2,34	3,55	2,22
Prim, S.A.	13,43	1,21	4.045	13,45	13,31	38,00	13,00
Puleva Biotech	2,19	0,92	124.284	2,20	2,15	3,06	2,08
SOS Cuétara	11,86	-0,92	561.789	12,05	11,85	12,00	10,90
T. Algodonera	3,1	-0,32	96.488	3,15	3,10	3,77	2,95
Vidrala	19	-	6.379	19,00	18,90	22,40	18,65
Viscofán	11,45	0,44	9.797	11,63	11,32	12,74	9,50
Zeltia	5,89	0,34	168.354	5,92	5,87	6,64	5,50
Servicios de Mercado							
Iberpapel	17,3	0,29	703	17,31	17,25	19,55	17,00
Lingotes	7,25	-	4.530	7,26	7,25	9,65	6,70
Mecalux	25,85	-1,56	20.040	26,23	25,30	29,70	21,20
Miquel y Costas	22,93	0,04	1.985	22,93	22,15	28,35	20,95
Mittal Steel Comp.	25,43	-1,81	109.533	26,04	25,35	26,89	25,43
Nicolás Correa	4,22	7,38	30.131	4,22	3,97	6,60	3,75
Renó de Medicis	0,55	-	113.174	0,56	0,54	0,83	0,50
Seda Bama	1,61	-	9.139.490	1,66	1,61	2,64	1,55
Snicea	3,7	2,49	241.192	3,77	3,69	6,39	3,31
Tafisa	1,51	0,67	739.571	1,52	1,50	1,99	1,21
Técnicas Reunidas	21,05	-0,38	281.176	21,58	21,05	21,13	17,50
Tubacex	4,61	3,36	606.393	4,64	4,41	5,77	3,55
Tubos Reunidos	14,09	1,15	138.591	14,14	13,90	14,50	10,60
Tudor	7,9	-	844	7,90	7,90	10,19	7,84
Uralita	4,09	0,25	603.349	4,15	4,08	4,50	3,35
Zardoya Otis	22,2	1,23	101.764	22,20	21,87	26,45	20,96

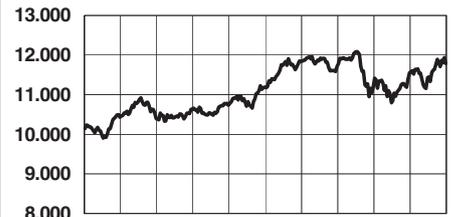
COMENTARIO DE BOLSA

Calma

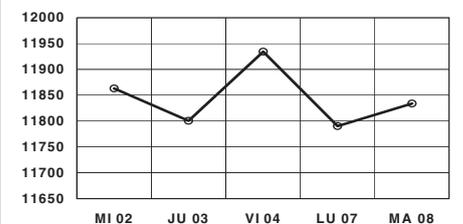
La bolsa ha aprovechado la sesión para recuperar parte de lo perdido en la jornada precedente, mientras esperaba la decisión de la Reserva Federal, en un ambiente menos tenso que en anteriores ocasiones debido a la ligera rebaja del precio del crudo. Aunque la jornada discursió siempre en el terreno positivo, los inversores no las tenían todas consigo y no dejaron de mirar de reojo hacia Estados Unidos, intentando adivinar si la imparable subida del crudo y sus consecuencias inflacionistas obligarán a Bernanke a subir nuevamente los tipos. El Ibex-35 terminó la jornada con ganancias del 0,37 por ciento, recogió parte de lo perdido en la sesión anterior y se situó en los 11.834 puntos exactos, una buena atalaya para atacar mayores cotas si las circunstancias lo permiten. Los grandes del mercado acabaron la sesión liderados por las dos eléctricas: Iberdrola, que subió el 1,01 por ciento, y Endesa, que ganó el 0,80 por ciento. El Santander se revalorizó el 0,69 por ciento; BBVA, el 0,36 por ciento; Repsol YPF, el 0,32 por ciento, y Telefónica el 0,08 por ciento. Las empresas ligadas al sector de la construcción y al inmobiliario siguen dando que hablar y no hay día en que no sean protagonistas de una u otra forma.

EVOLUCIÓN DEL IBEX35

EVOLUCIÓN ANUAL



EVOLUCIÓN SEMANAL



Comun. y Serv. Información

Amper	8,3	-0,24	98.947	8,38	8,25	10,43	7,12
Antena 3	16,82	-0,18	1.067.063	17,05	16,69	23,20	15,15
Avanzit	2,31	-	1.813.149	2,35	2,31	3,10	1,64
Indra	15,55	-1,64	1.215.134	15,94	15,52	17,38	14,05
Zjzitel	0,44	2,33	12.044.492	0,45	0,43	0,91	0,40
Prisa	12,7	0,16	512.153	12,81	12,60	15,97	11,55
Sococable	25,45	-0,43	281.209	25,75	25,30	35,47	20,97
Tele 5	19,27	0,26	710.050	19,40	19,12	22,60	17,65
Telefónica	13,26	0,08	17.081.398	13,32	13,21	13,47	11,92
TPI Pag Amar	8,37	-	203.226	8,42	8,37	9,69	7,10

Construcción

Acciona	119,65	-0,46	138.684	122,00	119,35	147,50	94,65
ACS	34,54	0,07	657.219	34,65	34,33	34,90	26,96
FCC	61,3	1,32	463.032	61,75	60,95	68,95	48,50
Ferrovial	62,4	-1,11	754.796	63,56	62,10	69,85	51,75
Inypsa Inf. y Proy. S.A.	10,19	-2,86	19.376	10,19	10,10	14,40	6,60
Levantina Obras	27,55	-3,64	700	29,00	27,55	31,41	17,42
OHL	14,5	-0,68	121.753	14,87	14,35	19,65	12,51
Parquesol	22,83	-0,04	711.037	22,84	22,82	19,75	18,80

Energía

Bayer	37,88	-	229	37,89	36,93	39,34	30,98
Cepsa	55,45	-0,27	37.623	56,00	55,05	55,95	39,07
Enagas S.A.	17,35	1,46	791.270	17,36	17,08	17,88	15,34
Endesa	26,57	0,8	3.646.772	26,63	26,40	28,35	21,70
Gas Natural	25,34	0,44	369.671	25,36	25,17	26,18	21,74
Hullas C. Cortés	10,21	-	0,18	10,25	10,21	10,80	9,59
Iberdrola	28,05	1,01	3.700.375	28,15	27,66	28,14	22,49
Red Eléctrica	29,11	0,97	290.180	29,25	28,85	29,29	24,80
Repsol	22,08	0,32	6.860.482	22,24	21,97	25,10	20,21
Unión Fenosa	32,62	0,74	381.426	32,69	32,41	33,10	29,26

Mat. Básicos Indust y Construcción

Acerinox	14,71	0,68	1.043.358	14,74	14,55	14,80	11,91
Arcelor	40,65	-1,81	76.622	41,46	40,50	42,95	20,83
CIE Automotive	5,33	-0,19	3.698	5,35	5,20	5,77	2,83
Azkoyen	6,88	0,29	1.991	6,89	6,82	7,64	6,20
C. Portland	80,1	0,12	3.220	81,00	79,90	96,70	67,25
CAF	112	-	292	112,00	108,10	116,50	89,35
Duro Felguera	4,18	-1,42	106.340	4,30	4,16	27,22	3,68
EADS	24,25	2,15	40.084	24,28	23,60	35,20	18,75
Ence	34,32	-2,14	144.667	35,93	34,00	35,95	26,32
Errores	0,58	-	1.255.942	0,59	0,57	0,94	0,55
E. del Zinc	1,84	-	0,00	-	0,00	1,84	1,84
Europac	5,05	-0,2	13.276	5,09	4,98	6,26	4,75
Gen. Alq. Maquinaria	10,64	1,04	22.781	10,79	10,50	10,70	7,60
Gamesa	16,71	0,6	574.397	16,78	16,55	19,61	12,27

Servicios Financieros

Alba	44,02	0,73	55.959	44,18	43,67	44,96	37,33
Andalucía	96,75	-	177	97,45	96,75	102,20	79,20
Galicia	27	-	0,30	27,00	26,99	27,50	22,88
Valencia	34,14	2,86	32.285	34,14	33,01	34,14	25,90
Popular	11,88	0,42	1.997.864	11,92	11,82	12,65	10,08
Banc Sabadell	27,85	0,8	309.480	27,94	27,63	29,62	22,19
Banesto	14,42	0,07	838.643	14,50	14,37	14,69	12,44
Bankinter	52,85	0,38	117.746	52,90	52,50	57,60	46,45
BBVA	16,72	0,36	34.727.206	16,78	16,67	17,60	14,91
Bolsas y Mercados Esp	28,5	-0,87	150.561	28,93	28,50	29,75	27,60
SCH	11,74	0,69	24.969.444	11,76	11,67	12,40	10,54
Castilla	20,9	-	0,68	20,90	20,89	24,00	17,50
C. Occidente	22,01	-1,08	24.700	22,26	22,00	112,25	20,10
Corp. Mapfre	15,38	0,59	289.156	15,49	15,28	17,10	14,00
Cto. Balear	30	-	299	30,00	30,00	30,30	23,50
Dinamia	21,11	-0,66	9.992	21,54	21,10	28,95	18,53
Gral. Inversión	1,82	-	2.320	1,82	1,82	2,07	1,73
Guipuzcoano	23,6	-1,17	3.214	23,90	23,58	26,50	18,41
GuipuzcoanoA	20,15	-	0,00	-	0,00	21,00	20,02
Banco Pastor	10,07	0,6	374.738	10,13	10,03	48,60	9,44
Renta Corp R. Estate	27,65	1,28	66.328	27,94	27,31	30,60	23,25
Riofisa	26,95	-0,19	295.731	27,36	26,50	27,00	19,43
Tecnoom	9,07	0,33	52.588	9,24	9,07	11,50	6,40
Unipapel	19,5	-0,61	34.547	19,80	19,47	22,12	17,03
Vasconia	20,47	4,97	60,2	20,47	19,95	20,47	13,56

MAYORES SUBIDAS

Valor	Último	Dif.	Dif.(%)
Nicolás Correa	4,22	0,29	7,38
Faes Farma	20,95	1,05	5,28
Vasconia			

FONDOS DE INVERSIÓN

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
AHORRO CORPORACIÓN					
AC Acciones	RV	22,33	-0,13	11,90	261.637.419
AC Dinerplus	D	8,37	0,02	1,40	1.477.696.883
AC Divisa		7,98	-0,05	-2,29	22.762.214
AC Largo FT	RF	11,58	-0,13	-0,31	154.580.552
Ahorrofondo	MRV	48,61	0,00	5,75	397.390.975
Ahorrofondo 20	MRF	7,74	-0,02	2,66	182.312.832
Caja Segovia Renta	RFC	10,67	0,03	0,84	2.944.048
BANCO ATLÁNTICO					
Atlántico Divisa	RF	9,12	0,00	1,37	6.533.740
Atlántico Plus	GRV	9,60	0,25	-0,71	59.503.762
Bolsatlántico	RV	11,83	0,00	4,58	42.531.208
Dineratlántico	D	1479,23	0,00	0,23	80.934.397
Fondatlántico	RFC	17,45	0,00	0,21	51.661.247
BANCO POPULAR					
Eurovalor Bolsa	RV	280,16	0,51	13,70	328.986.060
Eurovalor Diner	D	1615,03	0,01	0,82	963.394.172
Eurovalor Global Asegurado	GRV	84,26	-0,23	-0,03	94.472.589
Eurovalor Interindices	GRV	76,86	0,00	-5,03	103.811.821
Eurovalor Mixto 15	MRF	78,96	0,08	2,22	74.188.560
Eurovalor mixto 70	MRV	3,30	-0,20	3,84	277.749.584
Eurovalor Renta Fija	RF	6,19	-0,01	-0,65	187.288.268
Eurovalor RF Corto	RFC	79,66	0,01	0,67	149.060.913
Eurovalor RF Intern.	RFC	96,10	-0,04	-1,60	40.399.279
Eurovalor Tesorería	D	829,52	0,01	0,87	484.702.286
BANCO SABADELL					
SBID Garantía Anual 3	GRF	10,05	0,03	0,85	54.870.988
Solbank Bonos Euro	RF	9,47	0,00	0,10	8.031.973
Solbank Diner	D	8,33	0,00	0,05	13.976.934
Solbank Interes Euro	RFC	12,76	0,00	0,06	26.873.184
BANKINTER					
BK Bolsa Europa	RV	33,23	-0,30	3,98	84.722.514
BK Diner	D	1248,69	0,02	0,97	114.524.259
BK Diner 97	D	726,48	0,02	0,98	63.446.369
BK Fondo Bonos	RF	910,28	-0,04	-0,16	25.764.411
BK Mixto Europa 20	MRF	74,89	0,05	1,79	37.384.407
Cuenta Fisca III	RFC	1049,06	0,01	1,15	18.828.523
BBVA					
BBVA Bolsa 2	RV	24,61	0,03	10,72	511.979.368
BBVA Bolsa Europa	RV	80,98	-0,71	2,05	508.190.653
BBVA Bolsa Internacional	RV	13,45	0,00	0,94	149.002.505
BBVA Bono 2004 C	GRF	10,25	0,00	-	7.052.657
BBVA Bono 2005	GRF	1462,30	-0,19	-0,79	142.077.961
BBVA Bono 2006 A	GRF	856,40	0,00	0,58	233.149.399
BBVA Bonos Internacional	RF	12,86	-0,11	-2,00	82.229.711
BBVA Deuda FT	RF	159,30	-0,14	-0,70	117.994.986
BBVA Diner	D	1949,25	0,01	0,91	5.823.520.192
BBVA Fondobolsa Japon 2	GRV	7,13	0,00	0,03	1.267.511
BBVA Fondobolsa Japon 3	GRV	7,50	0,00	0,14	5.682.443
BBVA Gar. Flexible III	GRV	929,19	0,00	-	99.334.787
BBVA RF Corto	RFC	16,49	0,00	0,67	864.166.188
BETA MEEPSPIERSON					
Beta Acciones	RV	169,08	-0,04	10,74	20.110.034
Beta Diner	D	1511,56	0,01	0,92	23.328.905
Beta Europyme Acciones	RV	5,96	0,00	-	1.971.238
Beta Renta	RF	17,73	-0,02	-	6.396.688
Global Assets Fund	MRV	7,46	-0,05	3,48	5.516.176
BNP PARIBAS					
BNP Ahorro	RF	10,78	0,00	-	15.790.133
BNP Bolsa	RV	15,95	0,00	-	48.735.741
BNP Global 15-85	MRF	9,69	0,07	1,84	77.063.209
BNP Global 50-50	MRV	12,70	-0,17	-0,76	121.671.804
CAJA ESPAÑA					
Fondespaña 2002	GRV	103,88	0,03	0,50	55.410.541
Fondespaña Bolsa	RV	118,62	-0,04	11,12	54.092.143
Fondespaña FT	RFC	76,85	-0,18	-0,44	97.177.879
Fondespaña Futuro	RF	82,03	-0,13	-0,40	25.013.618
Fondespaña Global	MRF	79,19	-0,16	0,44	78.980.831
Fondespaña Int'l	GRV	70,80	0,00	-1,27	65.343.826
CAJA SALAMANCA Y SORIA					
Fondueiro Bolsa	RV	446,73	-0,62	3,78	18.280.320
Fondueiro Diner	D	1041,46	0,03	0,93	262.174.566
Fondueiro Garantizado	GRV	413,76	0,01	1,24	32.824.196
Fondueiro Plus	MRV	544,61	-0,43	2,53	31.484.970
Invertonos	MRF	12,39	-0,23	0,88	51.867.490
CITIGROUP					
Citicash Fund	D	1020,44	0,02	1,31	138.385.672
Citidiner	D	763,13	0,02	1,17	104.214.656
Citifondo Premium	RFC	1089,68	0,00	0,55	10.533.195
Citifondo RV	RV	36,66	0,04	10,55	49.680.382
Citimonney	D	1316,57	0,01	0,86	50.590.888
DEUTSCHE BANK					
DB Alemania	MRV	8,61	0,00	-	11.378.055
DB Bolsa Universal	RV	4,12	0,00	-	12.418.056
DB Diner	D	1207,38	0,01	0,85	527.987.009
DB Invest	RFC	12,15	-0,01	-1,11	39.659.015

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
DB Mixta	MRV	21,73	0,37	4,62	100.022.208
DB Mixta II	MRV	18,38	0,00	-	37.143.643
LA CAIXA					
Fonc. 17 Mixto Intern	MRV	10,83	-0,05	1,66	18.377.020
Fonc. 18 RV Mixto Intern	MRV	9,50	-0,05	1,62	7.809.906
Foncaixa 57 RFLargo Euro	RFC	15,08	0,01	0,52	244.184.936
Foncaixa 94 FF Bolsa Europea	GRV	6,57	0,00	0,05	44.119.555
Foncaixa Ahorro 2	RFC	18,79	0,00	-	103.276.591
Foncaixa Ahorro 31	RFC	2,35	0,00	0,49	47.843.145
Foncaixa Ahorro 34	RFC	9,89	0,01	0,91	71.770.032
Foncaixa Ahorro 36	RFC	12,30	0,00	0,53	14.205.615
Foncaixa Ahorro 7	RFC	16,91	0,01	0,85	870.634.039
Foncaixa Bolsa 5	RV	28,79	0,19	4,63	655.131.149
Foncaixa Futuro 24	GRV	6,56	0,00	-	22.228.331
Foncaixa Internacional 1	RFC	0,35	-	-5,92	23.851.814
Foncaixa Mixto 25	MRF	7,84	0,05	0,55	226.769.033
Foncaixa Mixto 28	MRF	7,85	0,05	0,57	290.943.519
MORGAN STANLEY GESTIÓN					
MS Bolsa	RV	32,61	0,93	11,90	211.942.275
MS Bolsaplus	RV	22,49	0,98	5,35	396.627.047
MS Dinerplus	RFC	1439,83	0,03	0,85	106.075.923
MS Divisa	RFC	8,40	0,24	-2,39	11.152.569
MS Euro Acciones	RV	8,14	0,18	2,81	214.714.699
MS Euro Deuda	RF	8,14	0,07	-2,17	17.344.842
MS Euro Selección	RV	10,67	1,13	8,18	35.829.688
MS Eurofondo 1	GRV	10,60	0,07	1,50	28.118.199
MS Europa Mixto FI	MRV	8,26	0,08	0,47	275.121.938
MS Fiva	MRF	17,83	0,25	0,16	131.985.651
MS Fondo 25	D	905,83	0,03	1,08	477.678.080
MS Fondo Activo Equilibrio	MRV	19,07	0,10	-1,01	620.214.193
MS Fondo Activo Estable	MF	10,42	0,11	-0,74	-
MS Fondo Activo Oportunidad	MRV	9,65	0,24	-1,18	-
MS Fondos Moderado	MF	10,07	0,00	11,85	-
MS Latinoamérica	RV	8,40	0,35	-2,26	52.501.963
MS Multigestión Activo Crec.	RF	15,08	0,08	-1,10	-
MS Multigestión Activo Estable	RF	12,96	0,08	-0,33	-
MS Multigestión Activo Oport.	RV	18,42	0,10	-2,03	-
MS Multigestión Activo Variable	RV	7,04	-0,07	-2,49	164.317.700
MS Renta Internacional	RF	17,76	-0,08	-4,33	301.421.166
MS Tesorería Plus	RFC	12,04	0,04	1,51	64.737.715
MSS Asian Equity A	RV	21,90	-0,77	-0,64	21.318.684.100
MSS Emerging Mark Eq A	RV	21,72	0,84	3,72	32.030.298.300
MSS Euro Strategic Bd A	RF	28,57	0,14	-1,92	21.062.940.700
MSS Europ. Curr. High Yld A	RF	11,67	0,08	2,64	8.113.004.800
MSS European Value Eq A	RV	30,74	0,92	4,03	50.996.808.200
MSS Global Bond A	RF	21,57	-0,37	-4,85	24.875.839.600
MSS Global Brands A	RV	39,42	-0,78	0,95	44.500.247.600
MSS Global Sm Cap Val A	RV	25,67	-0,04	-1,61	11.557.677.100
MSS Global Value Eq A	RV	33,36	-0,30	-2,88	89.358.974.300
MSS Japanese Value Eq A	RV	8,24	0,12	-4,19	29.297.325.200
SCH					
Banesdeuda FT	RFC	617,92	-0,09	-0,05	74.312.045
Banesto Diner	RFC	15,60	0,01	0,57	455.522.178
Banesto G Bolsa Eur 2003A	GRV	10,62	-0,12	5,93	64.035.506
BCH 2004	RF	93,92	-0,04	0,24	13.437.978
BCH 5 A	GRF	95,74	0,00	0,22	10.847.145
BCH Acciones	RV	15,77	0,03	10,98	267.740.517
BCH Bonos Fondosoro	RF	768,17	-0,14	-0,85	84.966.579
BCH Fondimo 1	D	1818,12	0,00	0,07	431.111.277
BCH Fondimo 2	D	1194,99	0,00	0,07	262.292.731
BCH Int. Acciones	RV	105,29	0,02	-5,22	48.180.935
BCH Interes Diario	RFC	7,81	0,01	0,44	186.336.242
BCH Internet	RV	27,24	-0,45	-16,37	49.707.385
BSN Banif Acc. Esp.	RV	30,80	0,00	4,10	312.892.707
BSN Banif Diner	D	1867,28	0,01	1,03	564.209.001
BSN Banif Europa RF	RFC	19,20	-0,12	-0,62	28.812.644
BSN Banif SILLA	RV	21,73	0,52	7,75	49.399.773
BSN Banif Tesorería FT	D	1143,40	0,01	0,89	48.413.093
Dineractivo	D	1465,55	0,00	0,08	345.885.527
Extradiner Banesto	D	863,66	0,01	0,87	2.090.053.985
Fonbanesto II	RF	12,60	-0,14	-1,06	280.215.764
Fonventure	RV	19,42	0,08	-5,33	27.986.620
Sant. A Bolsa Indices	GRV	1306,95	-0,02	1,60	70.584.147
Sant. Acciones	RV	2,82	-0,58	2,74	278.985.320
Sant. Ahorro	RFC	15,22	0,01	0,36	47.917.669
Sant. Bolsa Europea A	RV	1200,24	-0,21	-2,43	80.144.342
Sant. Diner FT	D	1287,37	0,01	0,85	2.742.196.931
Sant. Eurostox Garant.	RF	967,81	0,00	-0,85	65.776.696
Sant. Futuro	RV	20,64	-0,15	-0,84	437.073.235
Sant. Garantizado Mixto	GRV	1030,30	0,05	0,05	136.525.688
Sant. Indice	RV	18,14	-0,02	12,44	106.999.576
Sant. Siglo XXI 3	GRF	11,91	-0,14	-0,31	53.939.182
Sant. Tesorería	D	1616,29	0,01	0,97	3.195.067.436
SCH Acc. Españolas 1 Plus	RV	22,13	0,00	12,41	225.171.954
SCH Grandes Valores	RV	80,95	-0,04	12,16	38.770.631
SCH Mixto Renta Fija 90/10	MRF	10,96	-0,12	0,19	262.639.713

Información facilitada por Morgan Stanley. Telf: 901 11 64 31

DIVISAS RESPECTO AL EURO

1 Euro = X Divisas		Dólar canadiense	1,4386
Dólar USA	1,2838	Dólar australiano	1,6884
Libra esterlina	0,6732	D	

BONOLOTO

Lunes, 7 de agosto

23 35 38 39 43 45

Complem. 20 Reintegro 4

BONOLOTO

Martes, 8 de agosto

5 6 7 9 10 49

Complem. 42 Reintegro 1

BONOLOTO

Miércoles, 2 de agosto

2 4 8 15 26 44

Complem. 30 Reintegro 7

BONOLOTO

Viernes 4 de agosto

9 10 22 32 38 44

Complem. 35 Reintegro 2

LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 3 de agosto

4 15 16 19 44 46

Complem. 12 Reintegro 3

LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 5 de agosto

3 10 22 29 40 43

Complem. 31 Reintegro 7

GORDO PRIMITIVA

Domingo 6 de agosto

8 19 20 37 49

Nº Clave (Reintegro) 7

EUROMILLONES

Viernes 4 de agosto

1 14 15 26 32

Estrellas 7 3

EL COMBO

Sábado 5 de agosto

Reintegro 5 COM-BOLA 07
Doble 7 - 1
Triple 9 - 0 - 1

ONCE

Martes 8 de agosto

39768

Lunes 7 de agosto 38898

Domingo 6 de agosto 75174

Viernes 4 de agosto 05718

Jueves 3 de agosto 83643

Miércoles 2 de agosto 09791

EL TIEMPO



El sol sale a las 07:20 y se pone a las 21:23
La luna sale a las 21:48 y se pone a las 05:57

EN SEGOVIA

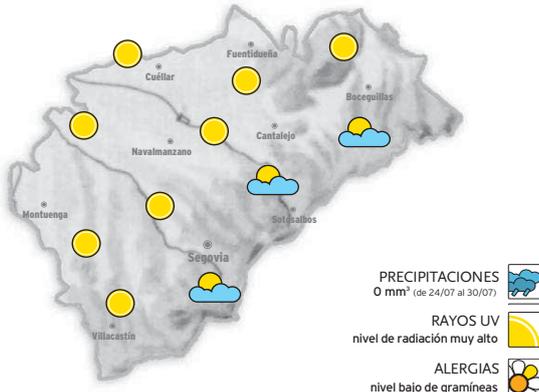
HOY

Estabilidad

29º MÁXIMA
11º MÍNIMA

La estabilidad seguirá siendo la noticia meteorológica para el día de hoy. Seguirán predominando los cielos totalmente despejados, aunque como venimos repitiendo, podremos ver algunas nubes de evolución en áreas montañosas a últimas horas del día. Temperaturas frescas por la noche.

SENSACIÓN TÉRMICA --.0
PUNTO DEL ROCÍO --.0
HUMEDAD 40%
VIENTO Norte moderado
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN 10%
VISIBILIDAD de 5 a 10 km
PRESIÓN ATMOSFÉRICA 1016 mb
previsiones para mediodía



PRECIPITACIONES
0 mm² (de 24/07 al 30/07)

RAYOS UV
nivel de radiación muy alto

ALERGIAS
nivel bajo de gramíneas

NIVELES DE LOS EMBALSES

Datos del 25 de julio al 01 de agosto del 2006

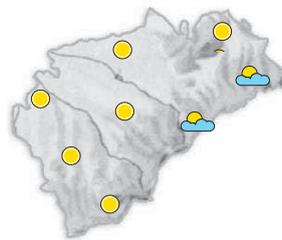


MAÑANA

30º MÁXIMA
13º MÍNIMA

Nubes altas

Durante todo el día un frente de nubes altas atravesará la provincia, pero casi no será apreciable, ya que no traen consecuencias. El sol seguirá siendo el factor atmosférico destacable para este jueves. Los termómetros se mantendrán sin cambios apreciables. El ambiente se suavizará al acabar el día.

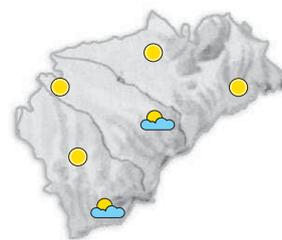


VIERNES

31º MÁXIMA
14º MÍNIMA

Cielos despejados

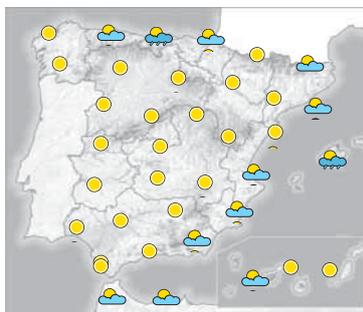
El viernes no nos traerá cambios en lo que al pronóstico meteorológico se refiere. Los cielos seguirán totalmente despejados, pudiéndose ver nubosidad escasa en las regiones con mayor orografía. Las temperaturas no variarán. El viento soplará moderado de componente Noroeste.



EN ESPAÑA

HOY

Remiten las lluvias en la zona del Cantábrico y desaparece la inestabilidad del este del país. Sólo se mantendrán los chaparones y las tormentas sobre el archipiélago balear. En el resto del país predominio de los cielos poco nubosos o despejados. Se mantendrá el pasillo de vientos de componente norte: soplará del norte-nordeste en Galicia y en el Cantábrico, tramontana en Cataluña y en Baleares y cierzo en el Valle del Ebro. Viento moderado a fuerte de levante en el Estrecho. Temperaturas sin cambios o en ligero descenso.



MAÑANA

Estabilidad atmosférica

Las altas presiones impedirán la llegada de bandas nubosas o de sistemas frontales a la Península: se impondrán los cielos despejados. El fenómeno meteorológico más destacable será el viento que soplará moderado a fuerte.

VIERNES

Ligero ascenso térmico

Las temperaturas estables en Galicia y en el Cantábrico y en ligero ascenso en el resto del país. En el cielo se mantendrá el ambiente soleado. Sólo podrán verse nubes en las zonas más expuestas a los vientos.

TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

ESPAÑA	Máx.	Mín.	Cádiz	Máx.	Mín.	Granada	Máx.	Mín.	Lleida	Máx.	Mín.	Palmas, Las	Máx.	Mín.	Soria	Máx.	Mín.
Albacete	32	16	Castellón	31	23	Guadajara	38	18	Madrid	34	16	Pamplona	26	21	Soria	25	12
Alicante	30	23	Ceuta	26	20	Huelva	33	14	Madrid	31	17	Pamplona	26	15	Tarazona	30	22
Almería	31	21	Córdoba	36	21	Ibiza	29	22	Málaga	30	21	Pontevedra	31	18	Teruel	29	13
Ávila	27	11	Coruña, La	25	18	Jáen	35	21	Melilla	29	22	Salamanca	30	12	Toledo	34	18
Badajoz	36	19	Cuenca	32	16	León	27	10	Murcia	33	24	S. Sebastián	25	18	Valencia	29	23
Barcelona	28	23	Girona	31	17	Logroño	28	17	Ourense	34	17	S.C. Tenerife	29	21	Valladolid	28	14
Bilbao	25	17	Huesca	29	15	Lugo	28	14	Oviedo	24	17	Santander	24	18	Vitoria	24	13
Burgos	26	12	Juárez	35	21	Palma M.	29	22	Palencia	27	12	Segovia	29	11	Zamora	29	14
Cáceres	35	19	Logroño	28	17	Sevilla	36	22	Zaragoza	32	19	Zaragoza	32	19			

EN EUROPA

HOY

La formación de un centro de bajas presiones en el Mediterráneo central anuncia chubascos tormentosos, localmente fuerte en el sur de Italia, Córcega, Cerdeña, Eslovenia, Hungría, Croacia, Montenegro y Bosnia-Herzegovina. Otro centro de bajas presiones se situará al oeste de Escandinavia dejando lluvias en la zona. El tiempo más tranquilo en la parte más occidental de Europa.

PRÓXIMOS DÍAS

Europa seguirá dividida en dos: la zona oriental bajo el dominio de las bajas presiones y la zona más occidental donde se mantendrá el tiempo anticiclónico, seco y soleado. Las lluvias más intensas caerán este día en el entorno del Mar Negro y del Mar Adriático. Chubascos intermitentes, no muy intensos, sobre Europa Central.



EUROPA

	Máx.	Mín.
Amsterdam	22	14
Atenas	31	23
Berlín	24	15
Bruselas	21	12
Copenhague	24	17
Estocolmo	26	15
Ginebra	23	14
Lisboa	36	23
Londres	23	14
Moscú	19	14
Oslo	21	13
París	25	12
Praga	21	12
Roma	27	18
Viena	24	17
Zurich	21	12

¿MUEBLES?

THERMOBEL

LA MAYOR EXPOSICIÓN DE CASTILLA

Gran surtido en dormitorios, Clásico, rústico, juvenil...

POLÍGONO INDUSTRIAL «EL CERRO»
TELÉFONO 921 423 953 - SEGOVIA
VENTA DIRECTA
Abierto incluso sábados tarde

GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

Funerarias

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA
TANATORIO SEGOVIANO
SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN: **SEGOVIA**
NAVA DE LA ASUNCIÓN **RIAZA**
SANCHONUÑO **CANTIMPALOS**
PRÁDENA **CARBONERO EL MAYOR**
LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

ATENCIÓN PERMANENTE
24 HORAS
☎ 902 02 23 24
TELÉFONOS
921 43 00 28 - 921 42 58 10

EN MADRID: 902 42 52 42

FUNERARIA Y TANATORIOS
EL CARMEN
SERVICIO PERMANENTE: Telf. 921 520 191

TANATORIOS:
CANTALEJO: Ctra. Segovia, 22
TURÉGANO: C/ Obispo Miranda, 7
SEPÚLVEDA: C/ Isabel la Católica, 26

SEGOVIA
C/ Sargento Provisional, 1
Telf. 921 435 505

Residencias 3ª Edad

Residencia 3ª Edad
Prádena Salud

Válidos y asistidos
Médico, Enfermera,
fisioterapeuta,
terapia Ocupacional,
podología,
Peluquería, etc.

tel: 921 507 385
629 643 204 - 616 956 014
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

Imprentas

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Solicite
presupuesto
sin
compromiso.

921 43 72 61

Internet

la mejor forma de encontrar casa en Segovia
segovia.inmobiliaria.com

Digital Century

Limpiezas

LIMPIEZAS ERESMA

C/Obispo Quesada, 14, bajo
40006 SEGOVIA
Teléfonos 921 437 806
609 875 077

InfoSegovia.com

Restaurants Alojamiento Multiservicios Segovia Turismo Agencia Información Uti Noticias

Desguaces

DESGUACE AUTORIZADO
HNOS. CRIADO

Recogemos su vehículo y
le tramitamos la baja

Telf. 921 521 017
626 679 776

Ctra. de Cantalejo
SEBÚLCOR (Segovia)

PROMOCIONES EL ADELANTADO DE SEGOVIA

CINEBOX LUZ DE CASTILLA

8 SALAS DE CINE
C/ Luz de Castilla

Sorteamos 15 entradas (*) para asistir a la proyección que desees en las Salas de

Cinebox Luz de Castilla

Con la colaboración de **TU MUNDO**

Envía un mensaje de móvil (SMS) al **5410** con la palabra **CINEBOX**

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 15 entradas dobles* para asistir a la proyección que desees en las Salas de Cinebox Luz de Castilla, de lunes a viernes, excepto festivos, hasta el 1 de octubre de 2006. El sorteo se celebrará el 14 de agosto a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. (*) Dos entradas para cada ganador

SORTEO TOROS

Sorteamos 5 abonos para 2 personas (*) para presenciar en directo la

Feria Taurina de Cantalejo

Del 16 al 19 de agosto

Organiza:
Ayuntamiento de Cantalejo

Espectáculo recomendado por **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 10 entradas para cada día. El sorteo se celebrará el 11 de agosto a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. (*) Un abono doble para cada ganador para los cuatro días de la feria.

Envía un mensaje de móvil (SMS) al **5410** con la palabra **ADELANTADO TOROS**

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

TU MUNDO

Luz de Castilla
CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA
Ctra. Madrid-Segovia s/n
Telf. 921 44 80 68

Compra tus entradas:
90 CINEBOX (902 463 269)
Día espectador: JUEVES
pagina web: www.cinebox.es

Todos los días: 18.00, 20.10, 22.25
Sábados y festivos: 15.50
Viernes y sábado: 0.50

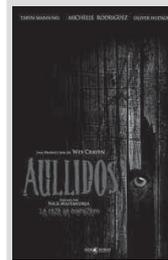
No recomendada para menores de 13 años.



La sombra de la sospecha

Todos los días: 18.30, 20.30, 22.30
Sábados y festivos: 16.30
Viernes y sábados: 0.30

No recomendada para menores de 7 años.



Aullidos

Todos los días: 19.00, 21.30
Sábados y festivos: 16.30
Viernes y sábados: 0.00

Recomendada para todos los públicos



Cars

Todos los días: 18.15, 20.20, 22.25
Sábados y festivos: 16.15
Viernes y sábados: 0.35

No recomendada para menores de 7 años



Banditas

Todos los días: 18.05, 20.10, 22.20
Sábados y festivos: 16.00
Viernes y sábados: 0.30

No recomendada para menores de 13 años



Poseidon

Todos los días: 19.15, 22.00
Sábados y festivos: 16.30
Viernes y sábados: 0.45

No recomendada para menores de 18 años



Silent Hill

Todos los días: 18.45
Sábados y festivos: 16.30
Viernes y sábados: 16.30

Recomendada para todos los públicos



Cariño estoy hecho un perro

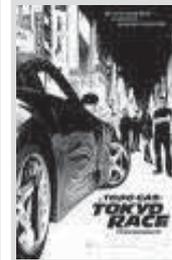
Todos los días: 21.00
Viernes y sábado: 0.15

Recomendada para todos los públicos

Superman El regreso

Todos los días: 18.05, 20.20, 22.35
Sábados y festivos: 16.00
Viernes y sábado: 0.45

No recomendada para menores de 18 años



A todo gas 3: Tokio Race

EL SEÑOR

D. Rufino Cabello Toril

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 8 de agosto de 2006
A los 78 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad D. E. P.

Esposa, Francisca Martín Pilar; hijos, Francisco y Rafael Cabello Martín; hija política, Concepción Pérez Dominguez y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 9, a las 10,30 de la mañana, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora del Carmen; acto seguido, el cortejo fúnebre partirá hacia Valladolid, donde en cadáver será incinerado. La misa de privilegio tendrá lugar el día 10, a las 10,00 de la mañana, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora del Carmen.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

LA SEÑORA

Da Rosario Pérez Martín

(Vda. de Julio Ballesteros)

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 8 de agosto de 2006
A los 90 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad D. E. P.

Hermano, Isaías Pérez Martín; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 9, a las 19,00 horas, en la iglesia parroquial de Martín Miguel; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Martín Miguel.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

EL SEÑOR

D. Luciano Cordero Ventura

Ha descansado en la paz del Señor en Carbonero el Mayor el día 8 de agosto de 2006
A los 99 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad D. E. P.

Esposa, Concepción Fernández del Pozo; hijas, Esperanza, Pilar, Rosa y Elena Cordero Fernández; hijos políticos, Rafael Cristóbal, Andrés Rodríguez, Ricardo Pascual y Jesús María Villoslada; nietos, bisnietos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 9, a las 12,00 de la mañana, en la iglesia parroquial del Salvador; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio tendrá lugar mañana día 10, a las 10:00 de la mañana, en la iglesia parroquial del El Salvador.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

HORARIO DE TRENES

R2		SEGOVIA					MADRID								
TREN	OBSERVACIONES	SEGOVIA	NAVAS DE RIOFRIO	ORTIGOSA DEL M.	OTERO DE H.	LOS ANGELES S.R.	EL ESPINAR	SAN RAFAEL	TABLADA	CERCEDILLA	VILLALBA DE G.	MADRID-CH	MADRID-N.M.	MADRID-R.	MADRID-AT.
R	(2)	5,55	-	6,06	-	6,16	6,21	6,24	-	6,37	7,00	7,39	7,44	7,48	7,52
R	(2)	6,55	7,04	-	7,12	7,15	7,21	7,24	-	7,37	8,00	8,39	8,44	8,48	8,52
R	(1)	8,55	9,03	9,07	9,13	9,16	9,20	9,23	9,30	9,35	9,58	10,37	10,42	10,46	10,50
R	(1)	10,55	11,03	-	11,13	11,16	11,20	11,23	-	11,35	11,58	12,37	12,42	12,46	12,50
R	(1)	12,55	13,03	13,07	13,13	13,16	13,20	13,23	-	13,35	13,58	14,37	14,42	14,46	14,50
R	(1)	14,55	15,04	-	15,11	15,14	15,18	15,21	-	15,33	15,58	16,37	16,42	16,46	16,50
R	(1)	16,50	-	-	-	17,10	17,14	17,17	17,24	17,35	17,58	18,37	18,42	18,46	18,50
R	(1)	18,55	19,04	19,07	19,11	19,14	19,18	19,21	-	19,33	20,00	20,37	20,42	20,46	20,50
R	(1)	20,55	21,02	21,05	21,10	21,13	21,18	21,21	-	21,35	21,58	22,36	22,41	22,45	22,49

OBSERVACIONES: R Regional, (1) DIARIO del 4-12-05 al 30-6-06, (2) LMXJV: del 4-12-05 al 5-12-05; 7-12-05; del 9-12-05 al 5-1-06; del 7-1-06 al 12-4-06; del 15-4-06 al 30-6-06, (3) DIARIO del 4-12-05 al 23-12-05; del 25-12-05 al 30-12-05; del 1-1-06 al 30-6-06. Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. Teléfono información: 902/24 02 02. www.renfe.es

R2		MADRID					SEGOVIA								
TREN	OBSERVACIONES	MADRID-AT	MADRID-R.	MADRID-N.M.	MADRID-CH.	VILLALBA DE G.	CERCEDILLA	TABLADA	SAN RAFAEL	EL ESPINAR	LOS ANGELES S.R.	OTERO DE H.	ORTIGOSA DEL M.	NAVAS DE RIOFRIO	SEGOVIA
R	(2)	6,02	6,05	6,09	6,17	7,00	7,27	-	7,46	7,49	7,54	7,57	8,01	8,04	8,13
R	(1)	8,01	8,04	8,08	8,15	9,00	9,23	-	9,38	9,41	9,46	9,49	9,53	9,56	10,05
R	(1)	10,01	10,04	10,08	10,16	10,57	11,21	11,26	11,36	11,40	11,45	-	-	-	12,04
R	(1)	12,01	12,04	12,08	12,16	12,57	13,21	-	13,36	13,39	13,44	13,47	-	13,54	14,02
R	(1)	14,01	14,04	14,08	14,15	14,57	15,20	-	15,34	15,37	15,42	15,45	15,50	15,54	16,03
R	(2)	15,01	15,04	15,08	15,16	15,57	16,23	-	16,33	16,36	16,41	-	-	16,52	17,10
R	(1)	16,01	16,04	16,08	16,16	16,57	17,21	-	17,31	17,34	17,38	-	-	17,48	17,57
R	(1)	18,02	18,05	18,09	18,16	18,57	19,22	19,27	19,35	19,38	19,43	19,46	19,50	19,54	20,03
R	(3)	20,02	20,05	20,09	20,16	20,57	21,23	-	21,43	21,46	21,51	21,54	21,59	22,03	22,13

OBSERVACIONES: R Regional, (1) DIARIO del 4-12-05 al 30-6-06, (2) LMXJV: del 4-12-05 al 5-12-05; 7-12-05; del 9-12-05 al 5-1-06; del 7-1-06 al 12-4-06; del 15-4-06 al 30-6-06, (3) DIARIO del 4-12-05 al 23-12-05; del 25-12-05 al 30-12-05; del 1-1-06 al 30-6-06. Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. Teléfono información: 902/24 02 02. www.renfe.es

HORARIO DE AUTOBUSES

SEGOVIA-MADRID

LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S	7.00 S
7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S	8.30 S
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R	11.00 D
11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D	13.30 D
14.00 D	14.30 S/R*	15.00 D	15.30 D	16.00 R
16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S	18.30 D
19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D
21.30 S				
SÁBADOS LABORABLES				
7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D	9.30 D
10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D	12.00 D
12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D
16.30 R	17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D
19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	21.30 S
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 D
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D	16.30 R
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S
22.00 D	22.30 D			

MADRID-SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.30 D	7.00 D	7.30 D	8.00 R	8.30 D
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.30 S
14.00 D	14.30 D	15.00 R	15.30 D	16.00 S
16.30 D	17.00 S	17.30 D	18.00 D	18.15 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	19.45 S	20.00 D
20.30 D	20.45 R	21.00 D	21.30 S	22.00 D
22.30 S	23.00 D			
SÁBADOS LABORABLES				
8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.00 D
10.30 D	11.00 S	11.30 D	12.00 D	13.00 D
14.00 D	15.00 R	15.30 D	16.00 D	17.00 S
18.00 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D
21.00 S	21.30 D	22.00 D	22.30 S	
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R
16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D
22.00 D	22.30 S			

D: Expediciones DIRECTAS *Días lectivos
S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA
R: Expediciones RUTA

SEGOVIA - ÁVILA - SALAMANCA

	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Segovia	7,45	14,00	9,00	18,00
Llegada a Ávila	8,45	15,00	10,00	19,00
Salida de Ávila	9,00	15,15	10,15	19,15
Peñaranda de Bracamonte	9,55	16,10	11,10	20,10
Salamanca	10,30	16,45	11,45	20,45

SALAMANCA - ÁVILA - SEGOVIA

	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Salamanca	6,30	13,15	8,30	17,30
Peñaranda de Bracamonte	7,05	13,50	9,05	18,05
Llegada a Ávila	8,00	14,45	10,00	19,00
Salida de Ávila	8,15	15,00	10,15	19,15
Segovia	9,15	16,00	11,15	20,15

Servicio combinado AutoRex - La Sepulveda. Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

SEGOVIA - ÁVILA

LUNES A VIERNES
7,30 - 10,30 - 14,00 16,00 - 19,00

SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS

ÁVILA - SEGOVIA

LUNES A VIERNES
6,30 - 9,00 - 12,45 15,00 - 20,15

SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS

10,00 - 19,00

Tu confianza, *Auditorías > transparencia*
90% de los fondos a proyectos *ISO 9001 = gestión de calidad*

nuestro compromiso

313.000 familias beneficiar a más de 3 millones de personas

ONG de Desarrollo Integral para el Tercer Mundo

Apadrina con Fundación Intervida
902 19 19 19

FUNDACIÓN INTERVIDA
www.intervida.org

ANUNCIOS BREVES

921 43 72 61

TRABAJO

NECESITA CONDUCTOR REPARTIDOR

• Con carnet de 1ª
• Trabajo estable en Segovia
• Absoluta reserva a colocados

Tel. Contacto: **635 69 47 05**

CALL CENTER necesita teleoperadores/ teleoperadoras. Diversos turnos. Formación continuada. 699707190.

SE NECESITA conductor con carnet C + E. Interesados preguntar por Jose. 629140393/ 619740629.

SE NECESITA camarero/a para Centro Comercial Luz de Castilla. 686481278.

SE NECESITA trabajadora social. Llamar al 921561945.

SE NECESITA conductor con carnet C. Teléfono: 921438537.

SE NECESITA camarero/a de mesa, media jornada de lunes a viernes de forma estable. Necesario coche. Teléfono: 678629298.

SE NECESITA extras para limpieza. Teléfono: 921460902.

SE PRECISA la contratación de un Auxiliar Administrativo para realizar funciones de facturación y gestión de almacén. Requisitos: conocimientos de informática, carnet de conducir. Incorporación inmediata. Interesados: llamar al teléfono 921 444 182 en horario de 8 a 13 h. para concertar entrevista personal.

SE NECESITA camarero o camarera para Restaurante (Segovia). Preferible experiencia. Pagamos bien. Horario cómodo. Teléfono: 609290565.

SE NECESITA COMERCIAL SECTOR INMOBILIARIO

SUELDO FIJO Y ALTOS INCENTIVOS

PERFECTA MUJER. COCHE PROPIO JORNADA COMPLETA

LLAMAR: 626 54 86 56

SE NECESITA extra para camarero. Teléfono: 921433649.

SE NECESITA ayudante de cocina y camarero. 677556917.

SE NECESITA personal para atender la caja de un Cash. Teléfono: 921444342.

SE NECESITA personal para almacén con carnet tipo B (No reparto). Teléfono: 921444342.

SE OFRECEN chicas responsables para tareas domésticas, cuidar niños y personas mayores. 695581775/ 609337011.

SE NECESITA camarero. Teléfono: 667777960.

SE NECESITA persona de mantenimiento para central hortofrutícola. Cuéllar (Segovia). 921141856.

SE NECESITA camarero/a y extras. Llamar teléfono 921460894.

RELAX

ABSOLUTA DISCRECION. Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

RECIENTE DIVORCIADA. Atractiva. Rica y buscando sexo. Pago bien. 699822204.

UNIVERSITARIA ATRACTIVA. Viciosa. Lo hago gratis. Sólo busco placer. 690792560.

CHICO JOVEN, guapo, vicioso, complaciente, todos los servicios. Parejas. 692264477.

MONICA FRANCESA, sola, discreta, cariñosa, perfecta amante. Teléfono: 657284266.

TAILANDESAS CARIÑOSAS. Masaje completísimo. 120 pecho. Francés natural. Pruebame. 627276247.

ERIKA, NOVEDAD, 23 años, guapísima, rubia, delgadita, cuerpazo, culito corazón, 3 CM de clitoris. Atrevete. 24 horas. 699213398.

SUPERTRAVESTI, CHARO, novedad, pantera negra, 150 pecho, dotación XXL, canibal del sexo, cabalgadora, amante del placer, superactiva. Extremece-rás. www.sexycharo.es. 24 horas. 695718660.

MADURITA DIVORCIADA, muy viciosa, guapa, francés natural, griego auténtico. 654143070.

TAROT

TAROT VIDENCIA

1224 HORAS EN DIRECTO! **806 416 468**

Précis máximo Red Fija 1,00 euros/m. Red Móvil 1,51 euros/m. IVA incluido. Mayores de 18 años. Clasificados NET S.A. Apdo. de Correos 1871 - 28018 Madrid

SOLUCIONES, AMOR, amarres, parejas, trabajos, tarotistas, videntes, garantía 100%. 902102533.

CARMEN MORA. Tarot 806506508 ¡Consúltame! (Rf. 1,06 Rm. 1,36) 902014662.

COMPRAS

COMPRAMOS PISO

PREFERIBLE: **SEGOVIA CAPITAL Y EN MAL ESTADO (PARA REHABILITAR)**

SOL INMOBILIARIA 921 44 00 44

TRASPASOS

TRASPASO LOCAL céntrico muy bien situado con terraza. Ocasión. 699939922.

SE VENDE o alquila Restaurante junto Torrecaballeros. Teléfono: 619971844.

VENTAS

VENDO piso en Zamarramala, 3 dormitorios, amueblado, calefacción individual. 921574008.

CONTACTOS

NECESITAMOS HOMBRES!! mujeres de vacaciones gratificadas generosamente por sexo. 803514970.

CONTACTOS ESPORADICOS. Remunerados con señoras maduras. Seriedad. Máxima discreción. 902365580.



y en www.usa2.es

AUDO A6 2.5 TDI 163CV 4.P



Precio: 24.900 €

AUDI A3 1.9 TDI AMBIENTE 110 CV 3.P



Precio: 12.900 €

BMW 318D 115CV 4P



Precio: 15.900 €

SEAT LEÓN 1.9 TDI SPORT 150CV 5.P



Precio: 14.900 €

POLIGONO INDUSTRIAL DE MONTOYA GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA Tel. 921 44 53 26 Fax: 921 42 29 90

OTRAS OFERTAS:

AUDI A3 1.9 TDI ATTRACTION 130CV 3P	20.300€	MERCEDES BENZ C 200 CDI CLASSIC	17.900 €
BMW 525 TDS 143CV 4P	9.900 €	NISSAN ALMERIA 2.2 DI	5.900 €
FORD MONDEO FAMILIAR 2.0i 2.900 €		RENAULT LAGUNA 1.9 DCI PRIVILEGE 12.900 €	
HYUNDAI TERRACAN 2.9	18.900 €	VOLKSWAGEN GOLF 1.9 HIGHLINE	15.900 €
JEEP GRAND CHEROKEE 2.5 11.600 €		VOLKSWAGEN GOLF 1.9 CONCEPTLINE	7.900 €

El servicio nº 1 de Relaciones Personales de España

Buzón de Amigos

Servicio Garantizado

Más de 150 millones de conexiones online en Advanced Telephones Services S.A. como proveedor del servicio de relaciones personales. ATS S.A. (empresa perteneciente a AOL) garantiza la calidad y seriedad de esta sección desde hace más de 10 años, supervisando cada anuncio que es publicado y eliminando aquellos que no cumplen las normas de uso. Promovemos a su disposición el Teléfono de Atención al Cliente 902 440 140

<http://adelantado-sg.encuentros.net>

CHICA busca CHICO

Reservado para 150. 50 kg. agradable, de vez en cuando serio, cariñoso y divertido. Busco una persona sencilla y cariñosa. Me gusta viajar. Segovia. Buzón: 97203 BMS

Chica de 40 años, guapísima, bella, dulce y pasiva. Busco un chico que me sorprenda y me haga reír. Me gusta salir de noche, pero también me gusta estar en casa. Segovia. Buzón: 97203 BMS

Chica de 37 años, divertida, en búsqueda de un chico que me haga reír y me haga sentir bien. Me gusta salir de noche, pero también me gusta estar en casa. Segovia. Buzón: 97203 BMS

Chica de 35 años, guapísima, cariñosa, dulce y pasiva. Busco un chico que me sorprenda y me haga reír. Me gusta salir de noche, pero también me gusta estar en casa. Segovia. Buzón: 97203 BMS

Chica de 30 años, guapísima, cariñosa, dulce y pasiva. Busco un chico que me sorprenda y me haga reír. Me gusta salir de noche, pero también me gusta estar en casa. Segovia. Buzón: 97203 BMS

Chica de 27 años, divertida, en búsqueda de un chico que me haga reír y me haga sentir bien. Me gusta salir de noche, pero también me gusta estar en casa. Segovia. Buzón: 97203 BMS

Chica de 25 años, guapísima, cariñosa, dulce y pasiva. Busco un chico que me sorprenda y me haga reír. Me gusta salir de noche, pero también me gusta estar en casa. Segovia. Buzón: 97203 BMS

Chica de 23 años, guapísima, cariñosa, dulce y pasiva. Busco un chico que me sorprenda y me haga reír. Me gusta salir de noche, pero también me gusta estar en casa. Segovia. Buzón: 97203 BMS

Chica de 21 años, guapísima, cariñosa, dulce y pasiva. Busco un chico que me sorprenda y me haga reír. Me gusta salir de noche, pero también me gusta estar en casa. Segovia. Buzón: 97203 BMS

Chica de 19 años, guapísima, cariñosa, dulce y pasiva. Busco un chico que me sorprenda y me haga reír. Me gusta salir de noche, pero también me gusta estar en casa. Segovia. Buzón: 97203 BMS

Chica de 17 años, guapísima, cariñosa, dulce y pasiva. Busco un chico que me sorprenda y me haga reír. Me gusta salir de noche, pero también me gusta estar en casa. Segovia. Buzón: 97203 BMS

Chica de 15 años, guapísima, cariñosa, dulce y pasiva. Busco un chico que me sorprenda y me haga reír. Me gusta salir de noche, pero también me gusta estar en casa. Segovia. Buzón: 97203 BMS

Chica de 13 años, guapísima, cariñosa, dulce y pasiva. Busco un chico que me sorprenda y me haga reír. Me gusta salir de noche, pero también me gusta estar en casa. Segovia. Buzón: 97203 BMS

Chica de 11 años, guapísima, cariñosa, dulce y pasiva. Busco un chico que me sorprenda y me haga reír. Me gusta salir de noche, pero también me gusta estar en casa. Segovia. Buzón: 97203 BMS

Chica de 9 años, guapísima, cariñosa, dulce y pasiva. Busco un chico que me sorprenda y me haga reír. Me gusta salir de noche, pero también me gusta estar en casa. Segovia. Buzón: 97203 BMS

Chica de 7 años, guapísima, cariñosa, dulce y pasiva. Busco un chico que me sorprenda y me haga reír. Me gusta salir de noche, pero también me gusta estar en casa. Segovia. Buzón: 97203 BMS

Chica de 5 años, guapísima, cariñosa, dulce y pasiva. Busco un chico que me sorprenda y me haga reír. Me gusta salir de noche, pero también me gusta estar en casa. Segovia. Buzón: 97203 BMS

Chica de 3 años, guapísima, cariñosa, dulce y pasiva. Busco un chico que me sorprenda y me haga reír. Me gusta salir de noche, pero también me gusta estar en casa. Segovia. Buzón: 97203 BMS

Chica de 1 año, guapísima, cariñosa, dulce y pasiva. Busco un chico que me sorprenda y me haga reír. Me gusta salir de noche, pero también me gusta estar en casa. Segovia. Buzón: 97203 BMS

PON TU ANUNCIO GRATIS LLAMANDO AL

902 887 421

• ESCUCHA Y CONTESTA • RECIBE RESPUESTAS • HABLA EN DIRECTO

806 404 623

Précis máximo Red Fija 1,00 euros/m. Red Móvil 1,51 euros/m. IVA incluido. Mayores de 18 años. Clasificados NET S.A. Apdo. de Correos 1871 - 28018 Madrid

SMS Si te gusta su voz, puedes enviarme mensajes escritos.

Envíanos un mensaje al 7775 con la palabra **MEN ASE** seguido del N° de Buzón que te interesa y el mensaje que quieras poner.

Ej: MEN ASE 568765 Soy Juan rubia...

Précis mensaje: 1,20 euros IVA no incluido. (Máx. 143 caracteres)

AMISTAD

Chica de 40 años, 1.70 y 72 kg. busca un chico que me haga reír y me haga sentir bien. Me gusta salir de noche, pero también me gusta estar en casa. Segovia. Buzón: 97203 BMS

Chica de 37 años, guapísima, cariñosa, dulce y pasiva. Busco un chico que me sorprenda y me haga reír. Me gusta salir de noche, pero también me gusta estar en casa. Segovia. Buzón: 97203 BMS

Chica de 35 años, guapísima, cariñosa, dulce y pasiva. Busco un chico que me sorprenda y me haga reír. Me gusta salir de noche, pero también me gusta estar en casa. Segovia. Buzón: 97203 BMS

Chica de 33 años, guapísima, cariñosa, dulce y pasiva. Busco un chico que me sorprenda y me haga reír. Me gusta salir de noche, pero también me gusta estar en casa. Segovia. Buzón: 97203 BMS

Chica de 31 años, guapísima, cariñosa, dulce y pasiva. Busco un chico que me sorprenda y me haga reír. Me gusta salir de noche, pero también me gusta estar en casa. Segovia. Buzón: 97203 BMS

Chica de 29 años, guapísima, cariñosa, dulce y pasiva. Busco un chico que me sorprenda y me haga reír. Me gusta salir de noche, pero también me gusta estar en casa. Segovia. Buzón: 97203 BMS

Chica de 27 años, guapísima, cariñosa, dulce y pasiva. Busco un chico que me sorprenda y me haga reír. Me gusta salir de noche, pero también me gusta estar en casa. Segovia. Buzón: 97203 BMS

Chica de 25 años, guapísima, cariñosa, dulce y pasiva. Busco un chico que me sorprenda y me haga reír. Me gusta salir de noche, pero también me gusta estar en casa. Segovia. Buzón: 97203 BMS

Chica de 23 años, guapísima, cariñosa, dulce y pasiva. Busco un chico que me sorprenda y me haga reír. Me gusta salir de noche, pero también me gusta estar en casa. Segovia. Buzón: 97203 BMS

Chica de 21 años, guapísima, cariñosa, dulce y pasiva. Busco un chico que me sorprenda y me haga reír. Me gusta salir de noche, pero también me gusta estar en casa. Segovia. Buzón: 97203 BMS

Chica de 19 años, guapísima, cariñosa, dulce y pasiva. Busco un chico que me sorprenda y me haga reír. Me gusta salir de noche, pero también me gusta estar en casa. Segovia. Buzón: 97203 BMS

Chica de 17 años, guapísima, cariñosa, dulce y pasiva. Busco un chico que me sorprenda y me haga reír. Me gusta salir de noche, pero también me gusta estar en casa. Segovia. Buzón: 97203 BMS

Chica de 15 años, guapísima, cariñosa, dulce y pasiva. Busco un chico que me sorprenda y me haga reír. Me gusta salir de noche, pero también me gusta estar en casa. Segovia. Buzón: 97203 BMS

Chica de 13 años, guapísima, cariñosa, dulce y pasiva. Busco un chico que me sorprenda y me haga reír. Me gusta salir de noche, pero también me gusta estar en casa. Segovia. Buzón: 97203 BMS

Chica de 11 años, guapísima, cariñosa, dulce y pasiva. Busco un chico que me sorprenda y me haga reír. Me gusta salir de noche, pero también me gusta estar en casa. Segovia. Buzón: 97203 BMS

Chica de 9 años, guapísima, cariñosa, dulce y pasiva. Busco un chico que me sorprenda y me haga reír. Me gusta salir de noche, pero también me gusta estar en casa. Segovia. Buzón: 97203 BMS

Chica de 7 años, guapísima, cariñosa, dulce y pasiva. Busco un chico que me sorprenda y me haga reír. Me gusta salir de noche, pero también me gusta estar en casa. Segovia. Buzón: 97203 BMS

Chica de 5 años, guapísima, cariñosa, dulce y pasiva. Busco un chico que me sorprenda y me haga reír. Me gusta salir de noche, pero también me gusta estar en casa. Segovia. Buzón: 97203 BMS

Chica de 3 años, guapísima, cariñosa, dulce y pasiva. Busco un chico que me sorprenda y me haga reír. Me gusta salir de noche, pero también me gusta estar en casa. Segovia. Buzón: 97203 BMS

Chica de 1 año, guapísima, cariñosa, dulce y pasiva. Busco un chico que me sorprenda y me haga reír. Me gusta salir de noche, pero también me gusta estar en casa. Segovia. Buzón: 97203 BMS

¿No puedes acceder a nuestro servicio?

Llama al 902 440 140 y te ayudaremos!

CHICO busca CHICA

Reservado para 150. 50 kg. agradable, de vez en cuando serio, cariñoso y divertido. Busco una persona sencilla y cariñosa. Me gusta viajar. Segovia. Buzón: 97203 BMS

Chico de 40 años, guapísimo, cariñoso, dulce y pasivo. Busco una chica que me sorprenda y me haga reír. Me gusta salir de noche, pero también me gusta estar en casa. Segovia. Buzón: 97203 BMS

Chico de 37 años, guapísimo, cariñoso, dulce y pasivo. Busco una chica que me sorprenda y me haga reír. Me gusta salir de noche, pero también me gusta estar en casa. Segovia. Buzón: 97203 BMS

Chico de 35 años, guapísimo, cariñoso, dulce y pasivo. Busco una chica que me sorprenda y me haga reír. Me gusta salir de noche, pero también me gusta estar en casa. Segovia. Buzón: 97203 BMS

Chico de 33 años, guapísimo, cariñoso, dulce y pasivo. Busco una chica que me sorprenda y me haga reír. Me gusta salir de noche, pero también me gusta estar en casa. Segovia. Buzón: 97203 BMS

Chico de 31 años, guapísimo, cariñoso, dulce y pasivo. Busco una chica que me sorprenda y me haga reír. Me gusta salir de noche, pero también me gusta estar en casa. Segovia. Buzón: 97203 BMS

Chico de 29 años, guapísimo, cariñoso, dulce y pasivo. Busco una chica que me sorprenda y me haga reír. Me gusta salir de noche, pero también me gusta estar en casa. Segovia. Buzón: 97203 BMS

Chico de 27 años, guapísimo, cariñoso, dulce y pasivo. Busco una chica que me sorprenda y me haga reír. Me gusta salir de noche, pero también me gusta estar en casa. Segovia. Buzón: 97203 BMS

Chico de 25 años, guapísimo, cariñoso, dulce y pasivo. Busco una chica que me sorprenda y me haga reír. Me gusta salir de noche, pero también me gusta estar en casa. Segovia. Buzón: 97203 BMS

Chico de 23 años, guapísimo, cariñoso, dulce y pasivo. Busco una chica que me sorprenda y me haga reír. Me gusta salir de noche, pero también me gusta estar en casa. Segovia. Buzón: 97203 BMS

Chico de 21 años, guapísimo, cariñoso, dulce y pasivo. Busco una chica que me sorprenda y me haga reír. Me gusta salir de noche, pero también me gusta estar en casa. Segovia. Buzón: 97203 BMS

Chico de 19 años, guapísimo, cariñoso, dulce y pasivo. Busco una chica que me sorprenda y me haga reír. Me gusta salir de noche, pero también me gusta estar en casa. Segovia. Buzón: 97203 BMS

Chico de 17 años, guapísimo, cariñoso, dulce y pasivo. Busco una chica que me sorprenda y me haga reír. Me gusta salir de noche, pero también me gusta estar en casa. Segovia. Buzón: 97203 BMS

Chico de 15 años, guapísimo, cariñoso, dulce y pasivo. Busco una chica que me sorprenda y me haga reír. Me gusta salir de noche, pero también me gusta estar en casa. Segovia. Buzón: 97203 BMS

Chico de 13 años, guapísimo, cariñoso, dulce y pasivo. Busco una chica que me sorprenda y me haga reír. Me gusta salir de noche, pero también me gusta estar en casa. Segovia. Buzón: 97203 BMS

Chico de 11 años, guapísimo, cariñoso, dulce y pasivo. Busco una chica que me sorprenda y me haga reír. Me gusta salir de noche, pero también me gusta estar en casa. Segovia. Buzón: 97203 BMS

Chico de 9 años, guapísimo, cariñoso, dulce y pasivo. Busco una chica que me sorprenda y me haga reír. Me gusta salir de noche, pero también me gusta estar en casa. Segovia. Buzón: 97203 BMS

Chico de 7 años, guapísimo, cariñoso, dulce y pasivo. Busco una chica que me sorprenda y me haga reír. Me gusta salir de noche, pero también me gusta estar en casa. Segovia. Buzón: 97203 BMS

Chico de 5 años, guapísimo, cariñoso, dulce y pasivo. Busco una chica que me sorprenda y me haga reír. Me gusta salir de noche, pero también me gusta estar en casa. Segovia. Buzón: 97203 BMS

Chico de 3 años, guapísimo, cariñoso, dulce y pasivo. Busco una chica que me sorprenda y me haga reír. Me gusta salir de noche, pero también me gusta estar en casa. Segovia. Buzón: 97203 BMS

Chico de 1 año, guapísimo, cariñoso, dulce y pasivo. Busco una chica que me sorprenda y me haga reír. Me gusta salir de noche, pero también me gusta estar en casa. Segovia. Buzón: 97203 BMS

SIERRA INMOBILIARIA vende

ULTIMO CHALET INDIVIDUAL EN SOTOSALBOS



669M2 DE PARCELA
239,18 M2 VIVIENDA
4 DORMITORIOS, 4 BAÑOS,
BODEGA, DEPENSA.....
CALIDADES DE LUJO
(Ref: pro/430)

VENTAS

(v.177)
piso reformado en la Albuera.
Para entrar a vivir.
179.525€

(v.240)
Ático en La Lastrilla
c/ los coches con
hidro-sauna,
2 terrazas...

(v.241)
piso en
3 dormitorios,
1 baño, terraza,
281.665€

ALQUILERES

PISO sin amueblar en C/ Amparo Marzuela, 3 dormitorios, 1 baño, salón-comedor, garaje y trastero.
(550€)

PISO sin amueblar en C/ Amparo Marzuela, 3 dormitorios, 1 baño, salón-comedor, garaje y trastero.
(485€)

PRÓXIMA PROMOCIÓN en TORRECABALLEROS

*APARTAMENTOS DE 40 M2
*DUPLEX DE 3 DORMITORIOS Y TERRAZA
*Y BALCO DE 140M2 CON JARDIN DE 130 M2.

¿QUIERES ESCUCHAR MAS ANUNCIOS GRATIS?

¡Más de 125.000 anuncios te esperamos!
902 887 421

C/ CURTIADORES, 4. SEGOVIA
921 429330/ 637 320362
www.gestionsierra.com
info@gestionsierra.com

RAGUS
 ASESORIA INMOBILIARIA
 TRABAJO Y COMPROMISO

CANTIMPALOS
Dos últimas viviendas
EN CONSTRUCCIÓN
 Piso 2 dormitorios
 Cocina con terraza
 Armarios empotrados
 Plaza de garaje
 Dúplex
 2 dormitorios
 2 salones, garaje individual

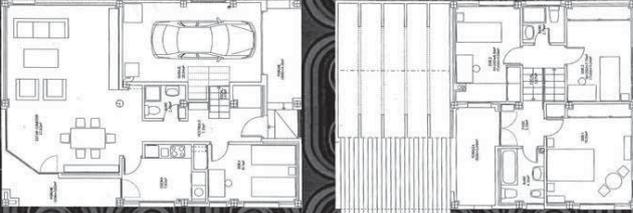
CANTIMPALOS
 Viviendas de 1, 2 y 3 dormt
 Planta baja con jardín indiv.
 Cocina amueblada
 Suelos de parquet
 Plaza de garaje
 Ascensor
 Locales comerciales
EN CONSTRUCCIÓN

LOCAL VENTA
 En cabañas
 60 m²
 Diáfano, Fachada a dos calles
 Muy buena situación
 Ref: 08-0001

CONSÚLTANOS, TENEMOS LO QUE BUSCAS

Plaza de la Iglesia 1. CANTIMPALOS
 Telfs. 921 49 79 32
 606 01 32 62 — 637 57 35 63
 inmobiliaria@ragus.es

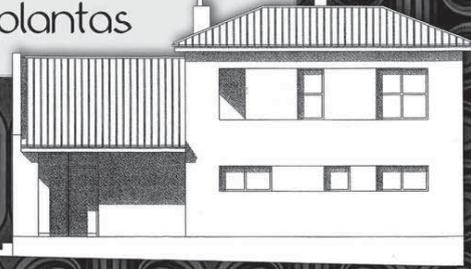
Ortigosa del Monte



muy cerca de la sierra

Chalés individuales en parcelas de 500 m² y sólo 2 plantas

MODELO B
 180 m²
sólo
279.170 €
 + IVA



Atico
 921 44 55 56

www.aticodesegovia.com

Ceigrup
 Inmobiliarias
 C/ Santo Domingo de Silos 50 bajo
 40002 - Segovia
 Teléfono: **921 46 62 26**
 LA MAYOR RED INMOBILIARIA

ZONA RENFE
 AMPLIO PISO. Dos dormitorios con armarios empotrados.
 Dos terrazas y garaje ¡VENGA A VERLE!

JUNTO FDEZ. LADREDA
 EN PLENO CENTRO DE SEGOVIA. Piso amueblado. NUEVO
 ¿Cuándo lo vemos?

LAS NAVILLAS
 PRECIOSA CASA. En finca de aprox.. 1.155 m2
 Bodega y garaje
APROVECHE LA OPORTUNIDAD

VALEVERDE
 BONITO PAREADO. Cuatro dormitorios y jardín
 SEMIESTRENO ¡Infórmese!

Las mejores soluciones las ofrecen los profesionales

CHALETs ADOSADOS - PAREADOS - INDEPENDIENTES

asr

LOS ANGELES DE SAN RAFAEL

desde **235.000 €**
 Tel.: 902 22 78 28 • 915 75 11 65

déjanos sorprenderte



PRÓXIMO SPA Y CAMPO DE GOLF DE 18 HOYOS

información: C/ O'Donnell, 4 • 28009 (Madrid)
 www.losangelesdesanrafael.com

921 41 20 90
C/ San Francisco, 19

PISOS

P 2041 - TORRECABALLEROS

Piso en construcción. De 2 dormitorios con calidades de primera. Garaje y trastero. Entrega finales del 2006

P2071 - SAN CRISTOBAL

Interesante piso en venta de dos dormitorios dos baños tiene zonas comunes con piscina.

P2073 -TORRECABALLEROS

Piso seminuevo. Salón, cocina, baño 2 dormitorios, calefacción central. Luminoso.

P 2075 - LA GRANJA

Piso en venta de dos dormitorios, 1 baño completo, salón y cocina esta ultima amueblada. Con garaje y excelentes vistas.

P 2044 - BERNUY DE PORREROS

Venta de piso a estrenar 2 dormitorios, 1 baño, garaje, ascensor, y trastero.

P 2053 - LA HIGUERA

Apartamento de 55 m2 con entrega a finales del 06. Dormitorio, salón, cocina baño, ascensor, garaje y trastero.

Y TU...

¿TRIANGULAS?

CHALETS

C0447 - TRECASCAS

Nueva construcción, 4 dormitorios, 3 baños completos, salón-comedor, terraza, garaje y bodega, con parcela. Precio Inmejorable. Consúltenos.

C0460 - CIRUELOS DE COCA

Casa a estrenar de 4 dormitorios, 2 baños, 2 salones, garaje, garaje de 154 m2...Ideal para casa rural.

C0470 - SANTIESTE DE PEDRAZA

Precioso individual en parcela de 1.100 m, muy cuidado y con muy buenos materiales, chimenea, piscina... ven a conocerlo.

C0510 - Gran casa de turismo rural,

A pocos kilómetros de Segovia, 5 dormitorios, 3 baños, 2 plantas, autentica oportunidad.

C 750: HONTORIA

Chalet de 192 m2 en 2 plantas. 3 dormitorios, salón, cocina, baño, aseo y garaje. SEMINUEVO

C751: GARCILLÁN

Chalet en construcción, 3 dormitorios, salón, cocina, 2 baños, aseo y garaje. Jardín de 167 m2

Triangulo
Inmobiliaria
www.trianguloinmobiliaria.com

Profesionales a su servicio



SAN CRISTÓBAL

Vivienda con 122 m2 construidos, distribuidos en 3 dormitorios, salón, cocina amueblada, baño y aseo. Además tiene trastero y garaje

Este piso es muy soleado ¡Consúltenos!
Nº Exp.129

¡ESTADO IMPECABLE!

Piso en Ctra. Villacastín

120 m², 3 dormitorios salón muy amplio cocina amueblada y 2 baños; armarios empotrados

Trastero y garaje
Visítelo, le encantará
Ref.90

BONITO CHALET EN HONTANARES

200 m² construidos
5 dormitorios, salón, cocina amueblada y 2 baños
Garaje para dos coches
Parcela de 350 m²
Excelente estado
¡Visítelo!
Nº Exp. 532

BONITA VIVIENDA EN VENTA

en Fernández Ladreda
3 dormitorios, salón
cocina amueblada
baño y aseo

Tercer piso con ascensor
Muy luminoso
Armarios empotrados
Visite con nosotros el piso
le encantará
PV-1041

Le esperamos en nuestra oficina en:
C/ Alférez Provisional, 6 SEGOVIA
921 41 30 68
699 96 10 10



LLEGUE A SOL EN LA RED DESDE



www.solexclusivas.com
www.solinmosegovia.com
www.solinmosegovia.es

EL SOTILLO

PISOS

DESDE 110 A 133 m2

GRAN URBANIZACIÓN

GRANDES VIVIENDAS **SALONES DESDE 25 HASTA 32 m2**
EL MEJOR PRECIO DE SEGOVIA **MAGNÍFICA SITUACIÓN**
3 y 4 DORMITORIOS **GARAJE Y TRASTERO**

VALVERDE

1-2 DORMITORIOS

96.000 €
15.973.000 pts

..... Y SOLO QUEDAN 2

RESIDENCIAL CALLE REAL

BAÑO CON JARDÍN - ZONAS COMUNES, PISCINA DE PAPEL
1, 2 Y 3 DORMITORIOS - ASCENSOR - CARPINTERÍA INTERIOR DOBLE
TERRAZA DE DOBLE - AJUSTAMIENTO DE CANTIDADES A CUENTA

NUEVA PROMOCIÓN DE PISOS

HONTORIA

URBANIZACIÓN CON PISCINA

1,2 Y 3 DORMITORIOS
PLAZAS DE GARAJES
CUARTOS TRASTEROS
ENTREGA EN 18 MESES

Modelo 1 dormitorio



ALQUILER

JTO. A LA PLAZA
dos dormitorios
un baño
calef. Central
totalmente amueblado
VEN A VERLO

JTO. A LA PLAZA
tres dormitorios
dos baños
calef. Central
amueblado
ascensor
muy soleado
VEN A VERLO

OBISPO QUESADA
dos dormitorios
dos baños
calef. Central
amueblado
VEN A VERLO

PALAZUELOS
tres dormitorios
dos baños
calef. Individual
trastero y garaje
cocina amueblada
VEN A VERLO

JTO. A LA ESTACIÓN
un dormitorio
un baño
calef. Central
amueblado
garaje opcional
VEN A VERLO

LA LASTRILLA
un dormitorio
un baño
calef. Individual
amueblado
VEN A VERLO

921440313
info@cym-aranguren.com
www.cym-aranguren.com



GESTIÓN INMOBILIARIA

PROMOCIÓN

C/LA LUZ-PEÑASCAL

(JUNTO COLEGIO CIARET)

PISOS DE 1,2 Y 3

DORMITORIOS

¡¡PÍDENOS INFORMACIÓN!!

TRESCASAS

CHALETOS PAREADOS

BONITO ENTORNO

ESTILO RÚSTICO

parcelas de

300 y 400 mts.

NUEVA PROMOCIÓN

JUNTO URB. LOS CASTILLOS

1, 2 ó 3 DORMT

PRÓXIMA CONSTRUC.

PROMOCIÓN

DE CHALETOS

MATA DE

QUINTANAR

AMPLIAS PARCELAS

PRECIO INTERESANTE



921 44 50 77

C/ La Plata, 56

www.gestion-10.com



OTERO DE HERREROS

Chalet individual. 140 m2.
700 m2 de parcela. 3 dor-
mitorios. 1 baño. Aseo.
Garaje. Buenas calidades.
Excelentes vistas. Muy
interesante. Ref. 2.342

LA LASTRILLA

Piso de 3 dormitorios. 2
baños. Garaje. Ascensor.
Buenas calidades. Ref.
2.377

PALAZUELOS

Chalet pareado. 4 dormi-
torios. 2 Baños. Garaje 2
vehículos. Bodega. Jardín.
Ref. 2.379

ZONA RENTE

Piso de 3 dormitorios. 1
Baño. Ascensor. Ref.
2.404

Visítenos en Internet:
www.gescasadesegovia.com



José Zorrilla, 14 - 1º - SEGOVIA

Tel.: 921 412 553



ORTIGOSA DEL MONTE

Últimos chalés de la 2ª fase



Chalés individuales en parcelas de 500 m².

Desde 176 m2 construidos

3 - 4 dormitorios, amplios salones

Mirador, porche, terraza

Muy buenas calidades

Pase por nuestra oficina y le informaremos

C/ Sto. Tomás, 6 / 921 41 33 78 - 628 36 32 36

purificacionhurtado.com

Vende FINCA
junto Club de Tennis
Juan Bravo
56.500 m²
¡CON POZO!
Ref. 6062

Vende FINCA
en Torrecaballeros
3000 m² ¡FACHADA A PIE DE
CARRETERA!
¡15.473.898 PTAS!
Ref. 7340

VENDE FINCA RÚSTICA
en Navafria, 5.300 m²
¡¡INFORMESE!
¡18.699.956 PTAS!
Ref. 7324

VENDE FINCA
en Carrascal de la Cuesta
6.000 m², rústica
¡Gran arboleda y fresnos!
¡11.024.902 ptas! Ref. 7379

VENDE PARCELA
INDUSTRIAL
¡OPORTUNIDAD!
EN ESQUINA
¡¡INFORMESE!
Ref. 3753

VENDE FINCA CON
2 naves ganaderas
en Basardilla
12.000 m²
¡19.966.320 ptas!
Ref. 7689

VENDE FINCA
en Santo Domingo
de Pirón, Vallada
¡19.960 m²!
Ref. 8808

VENDE FINCA URBANA
EN ORTIGOSA DEL MONTE
¡¡EXCELENTES VISTAS
¡¡LA SIERRA
¡19.000.000 PTAS! Ref. 3759



921 44 30 31

VENDE FINCA
URBANIZABLE
de 900 m²
Situación ideal
Cerca del Núcleo urbano
Ref. 8806

VENDE FINCA
en el Sotillo, 3840 m²
situación inmejorable
¡196.000 €!
(15.973.056 ptas)
Ref. 8887

VENDE FINCA
en Tabanera, 4000 m²
¡Situada a 800 m² del pueblo!
¡56.000 €!
(9.317.616 ptas)
Ref. 9109

VENDE FINCA
en Torreiglesias
con 1200 m²
¡Estupendas vistas!
¡Sólo 42.000 €!
(6.988.212 ptas)
Ref. 9132

VENDE FINCA URBANA
en Torreiglesias
con 750 m²
¡Sólo 27.000 €!
¡4.500.000 ptas!
Ref. 9133

VENDE FINCA
RÚSTICA EN SANTO
DOMINGO DE PIRÓN
5.800 M²
¡A 500 M DE LA N-110!
Ref. 9141

VENDE SOLAR
en Santiuste de Pedraza
1700 m², con proyecto
para casa
¡Excelentes vistas!
Ref. 8222

VENDE FINCA
RÚSTICA en Madrona,
6.600 m² con pozo
50 m² construidos
¡A 50 metros de la Ctra!
Ref. 8319

VENDE FINCA URBANA
EN LA LASTRILLA
¡¡EXCELENTES VISTAS
¡¡PRECIOSAS VISTAS
Ref. 4213

Vende FINCA RÚSTICA
en La Lastrilla, 1794 m²
¡¡INFORMESE!
Ref. 8357

Vende FINCA RÚSTICA
en la Carretera de Soria
4228 m²
¡¡Informese!
Ref. 8356

Vende PARCELA
RÚSTICA en La Lastrilla,
4343 m² EXCELENTES VISTAS
¡CONSÚLTENOS!
Ref. 8398

Vende FINCA
en Sotosalbos, 4580 m²
¡IDEAL PARA CABALLOS!
¡¡INFORMESE!
Ref. 8778

VENDE FINCA URBANA
EN TORREIGLESIAS
¡¡EXCELENTES VISTAS
¡¡PRECIOSAS VISTAS
Ref. 3994

VENDE PRECIOSA FINCA
EN SANTO DOMINGO
DE PIRÓN, 11.840 M²
VALLADA
Ref. 8809



www.mansinoinmobiliaria.com

Inmobiliaria J.P.
 CALLE INDEPENDENCIA, 25
 SEGOVIA
921 432 381

PALAZUELOS
PROMOCIONES
LA REVERENCIA
PEÑALARA
CERCA GRANDE



Viviendas y
Apartamentos

1-2 Y 3
DORMITORIOS
1 DORMITORIO DESDE
98.000 €

2 DORMITORIOS DESDE
127.000 €
3 DORMITORIOS DESDE
168.000 €

PISOS BAJOS CON
JARDINES - TERRAZA
 (Desde 40 m2 hasta 180m2)

GARAJE Y TRASTERO
ASCENSOR DESDE GARAJE
ZONAS COMUNES
CON PISCINA



CONSTRUCCION
EN
VARIAS FASES

Inmobiliaria J.P.
 C/ INDEPENDENCIA, 25
921 432 381

PAZ
PROPIEDADES

Piso VENTA
estrenar
EN
CASCO ANTIGUO
2 dormitorios
baño,
cocina con
electrodomesticos
calefacción
individual,
ascensor.
PRECIO
219.370€

PAZ
PROPIEDADES

C/ Los Coches, 15
 40002 Segovia
 Tel. 921 41 36 23

www.pazpropiedades.com

VENDE
FEBI G E S
 GESTIÓN INMOBILIARIA

Teléfonos 921 40 66 09
 921 40 62 62

SOTOSALBOS
RESIDENCIAL AIRES
DE LA SIERRA
8 VIVIENDAS
UNIFAMILIARES



TODO TIPO DE FINCAS,
 RÚSTICAS, URBANAS,
 URBANIZABLES
 LOCALES EN LAS MEJORES
 ZONAS DE SEGOVIA

VENDE
FEBI G E S
 GESTIÓN INMOBILIARIA

FEBIGESTIÓN, S.L.
 C/ Arroyo nº 1.
 TRECASCAS (SEGOVIA)
 T 921 40 66 09 / 921 40 62 62
 febigestion@telefonica.net

FINANCIACION 100 % DE TASACION
SIN AVALES.
AMPLIACIONES DE HIPOTECAS

PISO TORRECABALLEROS
 A ESTRENAR, COCINA
 AMERICANA AMUEBL., 2
 DOR, ZONAS VERDES, 2
 A/E, GARAGE.
 REF. 5371 147.300 €

CHALET EN TRECASCAS
 A ESTRENAR, 4 DOR, 2
 BAÑOS, ASEO, GARAGE
 3 COCHES, CALIDADES
 DE LUJO, TARIMA DE
 MADERA, 225 MTRS.
 REF. 5394 296000€

CHALET PAREADO
 EN PALAZUELOS
 180 MTRS, 4 DOR,
 COCINA AMUE,
 BODEGA. REF.5399



ESPIVAL
 inmobiliaria

YA A LA VENTA 1ª FASE
 53 ADOSADOS CON PISCINA Y ZONAS
 VERDES, 3DOR, 2 BAÑOS, TERRAZA,
 COCINA EQUIPADA. **125.900 €**

2 PARCELAS EN EL COTO
 DE SAN ISIDRO.
 CON PROYECTOS, VISADO
 PARA INDEPENDIENTES,
 PERMISOS, LICENCIAS,
 ESTUDIO TOPOGRAFO.
90.000 €
 CADA UNA.
 OPORTUNIDAD.

11 VIVIENDAS DE 1, 2 Y
 3 DOR, EN CANTALEJO.
 ENTREGA INMEDIATA.
80.000 € + IVA



C/ Curtidores, 8. Telf. 921 423 456 / 86
 E-mail: segovia@espival.com
 40002 SEGOVIA
 www.espival.com

MIGUEL TOVAR
IMT
 API Nº 10329

Ezequiel González, 6
921 43 54 61
921 43 59 50

GARAJES - NAVES
OFICINAS
ALQUILER - VENTA

SE VENDE NAVE EN EL
 POLIGONO DE
 VALVERDE 700 m2 CON
 UNA PARCELA DE 625
 m2, CON PUENTE
 GRUA, OFICINA Y
 VESTUARIOS.

SE VENDE NAVE EN EL
 POLIGONO DE
 VALVERDE, 800 m2, 700
 m2 DE PARCELA, CON
 OFICINA,
 POSIBILIDAD DE
 ALQUILER.

SE VENDE PLAZA DE
 GARAJE EN LA ZONA
 DE LA CALLE DE SAN
 VALENTIN

SE VENDE OFICINA EN
 LA CALLE SAN
 FRANCISCO, 114 m2, 3
 DESPACHOS CON UNA
 SALA CENTRAL,
 ARMARIOS
 EMPOTRADOS

SE ALQUILA OFICINA
 EN LA CALLE REAL,
 85m2,
 ACONDICIONADA.

SE ALQUILA PLAZA DE
 GARAJE EN LA ZONA DE
 JOSE ZORILA Y SANTO
 TOMAS

1ª FASE 2ª FASE
 TODO A LA
 VENDIDO VENTA



BERNUY DE
PORREROS
1 Y 2
DORMITORIOS,
CON GARAJE
Y TRASTERO
EXCELENTES
CALIDADES
URBANIZACIÓN
PRIVADA

MIGUEL TOVAR
IMT
 Ezequiel González, 6

GESTIÓN
10

GESTIÓN INMOBILIARIA

PRECIOSO
PISO VENTA
LA ALBUERA
REFORMADO
2 DORMITORIOS
SUELOS DE PARQUET
SOLEADO
PRECIO INTERESANTE

TRASPASO
BAR-CAFETERIA-PUB
 COMPLETAMENTE INSTALADO
2 PLANTAS
COCINA Y TERRAZA
EN FUNCIONAMIENTO
AMPLIA CLIENTELA
GRAN OPORTUNIDAD
LLAMANOS

El 10
 De Su
GESTIÓN

SAN JOSE
2 DORMITORIOS
1 BAÑO
EXTERIOR
SUELO DE TARIMA
EXTERIOR
REFORMADO COMPLETAMENTE

ÚLTIMAS VIVIENDAS
EN ESPIRDO
1, 2 Y 3 DORMT.
URB. CON PISCINA
BUENAS CALIDADES
PRÓXIMA ENTREGA

921 44 50 77
 C/ La Plata, 56
 www.gestion-10.com

ARCO

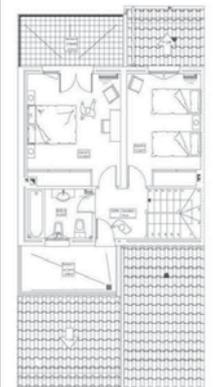
921471474

¿QUIERES VIVIR
AQUI?

COMIENZA
LA VENTA DE
LA 4ª FASE



P. BAJA



P. PRIMERA

COMPLEJO
RESIDENCIAL
ROBLEDO
 INFÓRMATE Y GANA
 UN FANTÁSTICO
 VIAJE

RAMIREZT

CALIDAD
 C/ Calandria, 8
 SAN ILDEFONSO

SUDOKU

	8		6	2				
9			7			3		
5			8	3		9		
	1			2				5
6	5	8		4				
4	2		5	7	8			
			2	6				3
3	4		5	6	2			
	7	6						4

Rellene las casillas en blanco de modo tal que cada fila, cada columna y cada cuadrado de 3x3 contengan todos los números del 1 al 9, pero sin repetir ninguno, tanto en las filas como en las columnas.

GRADO DIFICULTAD: MEDIO

JEROGLÍFICO

sesenta seis

¿ Murió Pedro en el accidente ?

DEDUCCIÓN DE PALABRAS

Cada una de las seis palabras de este juego lleva a su lado un número, que indica las letras que tiene en común con la palabra que debe deducir. Para orientación del lector se dan tres letras - en el orden que les corresponde - de la solución.

S	I	L	B	A	R	5
B	R	O	C	A	S	4
A	L	G	I	B	E	4
R	A	B	I	E	S	4
S	O	L	E	R	A	4
E	S	T	O	P	A	3

A I S

AUTODEFINIDO

Surrientos Personificación del mal en el Mazdeísmo						Fósforo Rilla, pelea
						Azútre Temaes Dios egipcio Interprete
						Osmio Labrar, redondear Anade
						Poesía Náuseas Perverso, infame
						Parte del barco Fétido Oxígeno
						Cortina que se roge verticalmente Yesen cabos
						Negación Metal Unierais metales
						Etéreo, esbelta Acépite, consienta
						De fuego (PI) Licor
						Sodio Número romano
						Brilla Personaje de la Biblia
						Número romano Vocal Demostrativo
						Cacharro de cocina para guisar Consumismo Símbo, químico
						Aburrída Hondonada, barranco
						Pronombre personal Nº romano
						Tornasole Enades Terminación diminutivo
						Preposición Acude
						Consonante Manjar Consonante
						Perplejo Nº romano Acudí
						Apreste, prepara Vocal
						Letra griega Nota musical Punto cardinal
						Consonante distributiva Cuerpo geométrico
						Cierto tipo de letra Faldas Vocal repetida

SIETE DIFERENCIAS

CRUCIGRAMA

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										

HORIZONTALES: - 1: Acción propia de los naturales de algunos pueblos de las faldas de los Pirineos.- 2: Que pertenece a los intestinos ileon y ciego.- 3: Movimiento de contracción del corazón. Costado.- 4: Ser. Cabo español.- 5: Donante. Nota musical.- 6: Líquido seroso que rezuman ciertas úlceras malignas. Labrar.- 7: Al revés, símbolo químico. En Derecho, sustituyes o pones a una persona o cosa en lugar de otra.- 8: Limaza, babosa. Letras de "suma".- 9: Terminación del diminutivo. Sitio poblado de tamojos.- 10: Foliación.- 11: Contraer roya las plantas.

VERTICALES: - 1: Someto a la acción de gases asfixiantes. Al revés, aguja, adelgaza.- 2: Ilimitado.- 3: Lonja de carne de vaca saosada en parrillas o frita. Malvada.- 4: Dicese del buque demasiado elevado en las obras muertas (Fem). Acudir.- 5: Gallo, pez acantopterigio. Regoldar.- 6: Letras de "hola". Ostentación, lujo.- 7: Aprobar, dar por bueno. Bastante, mucho.- 8: Preposición. Al revés, ventila. Conjunction distributiva.- 9: Al revés, pintura brillante. Herir o punzar con aguja.- 10: Al revés, átola.- 11: Naturaleza, índole. Brinque.

SOLUCIONES

CRUCIGRAMA
Clase, Sate.
Aguja.- 10: aoradma.- 11: SOTIL
De sero.- 1: Aguar.- 5: Boto.- 7: Aguar.- 8: Geo.- 9: Erudat.- 6: Hol.- 11: SOTIL
Mala.- 2: Inimto.- 3: Bisco.
VERTICALES.- 1: Gaseo.
Sobrevia
Sobre VI, VI (O)
Mala.- 2: Inimto.- 3: Bisco.
Faltura.- 11: Arroyase.
oma.- 9: Ita. Tamojal.- 10: 7: M. Suroeste.- 8: Símico.
Aparatosos
OPRAROS

DEDUCCION
LABIOS
JEROGLIFICO:
Sobre VI, VI (O)

SIETE ERRORES
trompa.
arbol.
arbol.
arbol.

HORÓSCOPO

Aries 21 marzo a 19 abril.
Salud excelente. En esta jornada tendrá nuevas ideas que serán muy bien recibidas por su entorno laboral. Momentos de crisis en el terreno sentimental.

TAURO 20 abril a 20 mayo.
Salud muy buena. Jornada de gran lucidez mental, aprovechéla para lo que desee. Su introversión hará que deje a un lado a su pareja.

Géminis 21 mayo a 20 Junio.
Salud muy buena. En esta jornada le harán una propuesta de trabajo demasiado apetitosa, desconfíe de ella. En el amor habrá sorpresas.

CÁNCER 21 junio a 22 Julio.
No es un buen momento para empezar dietas alimenticias. Jornada de gran habilidad para los negocios. En el amor corresponda a su pareja.

LEO 23 Julio a 22 agosto.
Salud regular. En el terreno profesional su jefe hará reducir el lado más brillante de su personalidad. Deje que su pareja lleve la iniciativa en el amor.

VIRGO 23 agosto a 22 septiembre.
Salud normal. No sea tan caprichoso, su economía no está muy boyante. Rompa con esa relación sentimental que tantos problemas le da.

LIBRA 23 septiembre a 22 octubre.
Salud normal. No se tome el trabajo con tanta apatía, podría llegar a perderlo. Sea feliz en el amor terminando con las viejas rencillas.

ESCORPIO 23 octubre a 21 noviembre.
Su piel podría darle algún disgusto. Pasará una mala jornada en el terreno laboral, pero todo se solucionará. En el amor rompa con la monotonía.

SAGITARIO 22 noviembre a 21 diciembre.
Salud excelente. Hoy su capacidad de trabajo se verá incrementada, aproveche para aumentar su sueldo. El amor de su vida le está esperando.

CAPRICORNIO 22 diciembre a 19 enero.
Salud muy buena. En esta jornada tendrá una desilusión en el terreno laboral. Hoy se encontrará con un amor del pasado.

ACUARIO 20 enero a 18 febrero.
Tendrá problemas de estómago. Hoy estará muy receloso con sus compañeros de trabajo, confíe más en ellos. Día de pasividad en el amor.

PISCIS 19 febrero a 20 marzo.
Salud normal. En el terreno laboral posible meteorada de pata que rápidamente se solucionará. Hoy tendrá una relación conflictiva con su pareja.

SEGOMAR

GESTION INMOBILIARIA

SU VIVIENDA EN LA PLAYA
SU VIVIENDA EN SEGOVIA

Avda. Fdez. Ladreda 13, 1- I.
TEL: 921 43 40 60

¡¡ OCASION !! NAVE

Polígono de Valverde

Preparada para Hostelería, con salida de humos, etc...
Parte de la Nave preparada para taller, con foso y 15 puertas de garaje para trailer

14.260 m² de terreno
3.511 m² de Nave construida
- Con oficinas

Ref. 6.145 - v

DESE PRISA. VENGA A VERLO
¡¡¡ ES UNA GRAN OPORTUNIDAD !!!

Los Ángeles en acción, en 'Metrópoli'

La acción e intriga se dan la mano en la producción *Metrópoli* que emite Cuatro a partir de las 00,30 horas. En ella se narra, desde una perspectiva múltiple, las vivencias de periodistas, policías, fiscales y detectives que habitan y trabajan en la frenética y activa ciudad de Los Ángeles.



La actriz madrileña Carmen Maura.

Carmen Maura vuelve a asomarse a la tele

La actriz española, musa en un tiempo de Pedro Almodóvar, tendrá un papel importante en *Código rojo*, una serie de intriga ambientada en el atractivo y singular mundo de la moda, que Antena 3 prevé estrenar en otoño. Carmen Maura compartirá cartel con María Adán y Emilio Gutiérrez Caba.

A diario, música clásica para niños

Con motivo de las vacaciones escolares, *El concierto*, programa pensado para que el público infantil disfrute con la música clásica, se emite este mes de lunes a viernes a las 09,30 horas, por La 2, repasando los mejores programas. Hoy, especial dedicado al ballet Cascanueces, de Tchaikovsky.

LA CUADRATURA | ANTONIO SEMPERE

Nadería

Parece que en verano la nadería campa a sus anchas por la televisión. Sin embargo, no difiere tanto del otoño, el invierno o la primavera. Hace mucho que, por desgracia, la radio se quedó con la parte más sensata del pastel comunicativo. Y monopolizó la palabra, se ocupó y preocupó de la cultura, cultivó la tertulia, y dejó para la televisión todo lo relacionado con el detritus social y aquellas imágenes tan impactantes como huecas.

Ahora que estamos de celebración, ahora que el medio cumple 50 años, no está de más recordar que la televisión de calidad que se hacía entonces ahora sólo es posible en la radio. La tele de Iñigo, la de Fernando García Tola, incluso la de Jesús Quintero, el único superviviente de la época, son vestigios radiofónicos que apenas encuentran quién los televisa. *La tarde*, la de Aberasturi o la de Manuel Hidalgo, vista con los ojos de hoy era una verdadera excelencia, televisaba cada sobremesa un tipo de formato basado en el diálogo y el intercambio de ideas que hoy por hoy sólo es posible capturar a través de las ondas, sea de la mano de Gemma Nierga o de Olga Viza, que sobre gustos no hay nada escrito.

Y cuando se produce un programa fundamentado sobre estos postulados impercederos, léase el caso de *Carta blanca*, resulta que el formato es considerado como lo más de lo más, y como todo lo que huele a vanguardia, es rechazado sistemáticamente por la mayoría. Cuando, en el fondo, resulta que es televisión de antes de ayer, la de toda la vida, es la que los actuales consumidores del tomate se han olvidado que crecieron.

Es curioso el caso de *El ojo crítico* y *Miradas 2*. Son las únicas revistas culturales diarias en la radio y la televisión que dan cabida a temas y declaraciones interesantes.

TELEVISIÓN 53

'El coro de la cárcel' ensaya temas del pop y rock español

Los telespectadores ven cada miércoles en La Primera, a las 22 horas, los avances que realizan los 12 presos que encuentran en la música una manera de redescubrirse

• Los reclusos 'cantarines' hoy se enfrentan al tema *Cien Gaviotas* de Duncan Dhu, y Manuel Aranda, que no superó el casting, tendrá una sorpresa, la visita de su familia.

SFC

Las puertas del penal de El Dueso en Santaña, Cantabria, se vuelven a abrir una semana más para presentar la realidad y los sentimientos de un grupo de arrestados a quienes les han presentado la música y el aprendizaje como motor de reinserción y reeducación.

Muntsa, la profesora de canto, propone al coro un nuevo tema musical. En esta ocasión, deja de lado los ritmos más tradicionales para volverse hacia el pop/rock más conocido. Mientras los miembros del coro se enfrentan a las *Cien Gaviotas* de Duncan Dhu, Javi Beltrán recibe un permiso para ir a Lourdes y Motos reconoce que está preocupado por su familia.

Javi Beltrán, el benjamín de El Dueso, disfruta de un permiso especial para ir de voluntario a Lourdes, un lugar donde ayudará en todo lo posible a los enfermos que acuden en peregrinación a este santuario natural.

Los telespectadores podrán conocer la singularidad de cada uno de los presos, desgranando sus



Javier Beltrán, el miembro más joven del coro, obtiene un permiso y sale de la cárcel./ TVE

historias personales, sus sueños, sus inquietudes, sus anhelos y sus miedos. Hoy toca a Manuel Aranda, que contará su dramática vida. Aranda es uno de los internos que no superó el casting para entrar en el coro y que cumple condena en el penal cántabro junto a sus dos hermanos. Los padres de Manuel acudirán a visitar a su hijo y le pe-

dirán que no vuelva a cometer los mismos errores una vez que consiga salir en libertad.

Otro de los protagonistas de la emisión de hoy, es Antonio Motos. Este santanderino de 34 años, componente del coro, está preocupado por el futuro de su matrimonio y su familia.

Este formato, conocido como

docu-reality, está teniendo una gran acogida entre la audiencia española. Francia, Italia, Dinamarca y Suecia han comprado opciones para producir el programa, y varios países más están negociando la opción de venta del formato con Absolutely Independent, distribuidora internacional de *El coro de la cárcel*.

HYUNDAI
Patrocinador Oficial

HYUNDAI
SEGOHYUN

Polígono Industrial
EL CERRO
C/ Peñalara, 6
SEGOVIA

Tel: 921 41 31 29

LO MEJOR DEL DÍA



El asunto de las drogas, esta noche, en "Turno de guardia"

Bobby acude en ayuda de su viejo amigo Paulie después de que la hermana éste le suplicara que le ayudara a salir de la adicción a las drogas. Pero todo cambiará cuando Paulie irrumpe en la casa de la madre de Bobby y le roba para sufragar su hábito. LA SEXTA, 00,40 HORAS



'Operación Threshold' planta cara a los alienígenas

Esta serie de ciencia ficción protagonizada por Carla Gugino y Charles S. Dutton narra el trabajo a contrarreloj de un equipo multidisciplinar de expertos que trabaja en secreto para detener una invasión extraterrestre que pone en peligro a todo el planeta. TELECINCO, 01,00 HORAS

MILENIUM
CASAS & SUEÑOS

Chalets Adosados de 2 y 3 dormitorios con jardín privado.
Urb. Sietefuentes. Marugán-Segovia. Desde **100.910 €.**

902 45 00 02
www.mileniumpromociones.com

LA PROGRAMACIÓN

1 LA PRIMERA	2 LA 2	ANTENA 3	cuatro	TELECINCO	6 LA SEXTA	CANAL 4
<p>06:00 Noticias 24 horas 10:00 Saber vivir. Incluye un tema de salud y de nutrición. <i>El calor nos pone de los nervios.</i> 11:15 Por la mañana. Magacín con Inés Ballester y Manuel Jiménez que incluye una receta de cocina. 14:00 Informativo territorial 14:30 Corazón de verano. Crónica social con Anne Igarbituru. 15:00 Telediario 1. Con Ana Blanco y Jesús Álvarez. 15:55 El tiempo 16:00 La tormenta. Con Natalia Streignard y Christian Meier y Aura Cristina Götner. 17:25 Corazón partido. La familia Medina Graham es una familia adinerada que vive en una zona residencial de México. Virginia, viuda de Gregorio Medina, muerto en accidente de coche provocado por ella misma, es la cabeza de familia. 18:20 España Directo. Informativo presentado por Pilar García Muñoz. 20:00 Gente. Magacín con M^a José Molina y Sonia Ferrer.</p>	<p>06:00 Euronews. Informativo. 07:30 Los Lunnis. Infantil. 09:20 El concierto. R. 09:50 Viva S Club. Estreno. 10:15 Sheena. Daños. 11:05 Dawson crece. R. 12:00 Las chicas Gilmore 12:50 Los Lunnis. Infantil que incluye: Agallas, pero cobarde, Arthur y Los hijos son de la tierra. 14:35 Campeones hacia el mundial: Oliver y Benji 15:15 Saber y ganar 15:40 Grandes documentales. Hannan. De Galicia a Marruecos. 16:50 Ciclismo. Vuelta a Burgos. 4ª etapa: Vilviestre-Lagunas de Neila. 149 km. 17:30 Atletismo. Campeonato de Europa al aire libre. Desde Gotemburgo. 21:00 Burbujas. Hoy, Rangiroa (Polinesia francesa). Este atolón suele ser un destino idílico para buceadores que realizan este deporte en los legendarios Tiputa y Avatoru. 21:30 Miradas 2. Reportajes culturales presentados por Georgina Cisuella. 21:45 Sorteo Bonoloto</p>	<p>06:30 Las noticias de la mañana 08:15 Vamos de tiendas 08:45 Shin Chan. Infantil. 09:15 Megatrix. Infantil que incluye: Thornberrys, Atomic Betty, Supernenas, Lizzie y Casas de Casa. 13:00 La ruleta de la suerte. Concurso presentado por Jorke Fernández. 14:00 Los Simpson. Huracán Neddy y El viaje de Homer. 15:00 Antena 3 Noticias 1. Informativo con Roberto Arce y Lola Hernández. 15:50 El t3mpo. Presentado por Roberto Braseró. 16:00 Rebelde. Serie diaria que narra la historia de un instituto. Los muchachos de cuarto organizan una fiesta en la playa. Diego y Roberta bailan juntos. 18:15 Tal para cual. Concurso presentado por Anabel Alonso donde se busca pareja. 19:15 El diario de verano. Talkshow con Mónica Martínez. 20:15 ¿Quién quiere ser millonario? Concurso presentado por Carlos Sobera.</p>	<p>06:45 Menudo ReCuatro. Incluye un capítulo de las series: <i>Comando G: La batalla de los planetas, Ullyses 31 y El Mundo de Beakman.</i> 08:00 Cuatrosfera. Incluye un capítulo de las reconocidas series de dibujos animados: <i>El show de la Pantera Rosa, Vaca y Pollo, Phil del futuro, Buffy cazavampiros y Rebelde Way.</i> 14:27 Noticias Cuatro. Informativo con Marta Reyero. 14:50 Friends. Serie. Rachel quiere ver a Joshua, pero no quiere hacerlo porque le impide ser ella misma. 15:50 Amistades peligrosas. Las relaciones laborales complican la amistad del grupo. Juan cubre el turno de Silvia. 16:15 Embrujadas. Dos episodios: <i>La música del diablo y Un mundo pintado.</i> Prue encuentra una inscripción en un cuadro que está tasando en Bucklands. 18:20 Amor en la red 19:00 Alta tensión. Concurso.</p>	<p>06:30 Oliver Beene. Serie. 07:00 Informativos Telecinco Matinal. Con Agustín Hernández. 08:30 Embrujadas. Serie. Hoy, <i>Embrujadas de nuevo.</i> 09:30 Los Reyes. Serie. 10:45 El programa del verano. Magacín diario con Mxim Huerta y Óscar Martínez que incluye <i>Karlos Arguiñano en tu cocina.</i> 14:30 Informativos Telecinco. Presentado por Begoña Chamorro. 15:30 Aquí hay tomate. Magazine presentado por Carmen Alcayde y Jorge Javier Vázquez que repasa las noticias del corazón. 16:30 Yo soy Bea. Telenovela que narra la historia de una chica poco agraciada. 17:15 A tu lado. Magacín conducido por Lucía Riaño con la intervención de colaboradores fijos. 19:55 ¡Allá tú! Concurso con Silvia Jato en el que los concursantes tienen que elegir entre unas cajas de colores.</p>	<p>05:30 Juicio de parejas. R. 06:25 Hoy cocinas tú. R. 08:05 DAC El analista catódico 08:35 No sabe no contesta 09:25 Un país de chiste 09:50 El show de Candi-dos 10:15 Sé lo que hiciste la última semana. R. 11:10 Hoy cocinas tú. Culinario. 12:10 Brigada policial. R. 13:10 Sé lo que hicisteis... Con Patricia Conde. 14:05 Un país de chiste 14:30 Traffic TV Tira Diaria 14:57 Padre de familia. La muerte no mola. 15:25 SMS. Serie. Héroe. 15:55 No sabe no contesta. Con Miguel Nadal. 16:50 El abogado. Serie. 17:50 El anillo E. Serie. 18:40 Todo el mundo quiere a Raymond. Serie. La tostadora. 19:10 Terapia en familia 19:30 El rey de Queens 19:55 El show de Candi-dos 20:25 DAC -Diario del Analista Catódico. Magacín. 20:57 SMS.</p>	<p>07:30 Información bursátil. Opinión de profesionales y análisis de los expertos. 10:00 Televenta ehs 10:30 Luna salvaje. Telenovela argentina. 11:30 Programación local 13:00 Marea Alta. Cada día, las refrescantes aventuras de dos hermanos policías y amantes del surf. 14:00 Informativo local 14:30 Canal 4 Noticias 1. Informativo con Estefanía Ureña. Incluye la información meteorológica y deportiva. 15:05 Kaos. Zapping. 15:25 Informativo local 16:00 Cine. El rescate del gran jefe rojo. (Ver sinopsis en la sección Las películas). 17:30 El gran juego del 3G. MP3, videoconsolas y teléfono móviles son fáciles de obtener con Deborah Fernández. 18:00 Los vigilantes de la playa. Serie norteamericana. 18:45 Luna salvaje. Serie. Gonzalo y Leticia están casados desde hace tiempo. 19:30 Kaos. Zapping.</p>
<p>21:00 Telediario-2. Informativo 21:55 El tiempo 22:00 El coro de la cárcel. Javi Beltrán obtiene un permiso mientras sus compañeros ensayan <i>Cien gaviotas.</i> 23:00 La noche de El loco. Hoy, Jesús Quintero rescatará las entrevistas realizadas a varios hombres, personajes del mundo del corazón y de la prensa rosa. 00:30 Auschwitz. Los nazis y la solución final 02:00 Telediario 3 02:25 En ruta con la guía. Elche (Alicante) 02:30 Músicauno. Reposi. 03:00 Noticias 24 horas</p>	<p>21:50 La 2 Noticias 22:55 El tiempo 22:30 Off cinema. Ciclo Woody Allen. <i>Todo lo demás.</i> Comedia. EEUU, 2002. Director: Woody Allen. Con Jason Biggs, Christina Ricci y Woody Allen. (Ver sección Las películas). 00:40 Estravagario. Programa resumen con Bernardo Atxaga, Manuel Rivas y Joaquín Sabina. 01:25 Festival de Jazz de Victoria. Con la actuación de Michel Camilo&Tomatito. 02:40 Los problemas crecen. Con Alan Thicke. 04:00 Géminis Venganza de amor. Con Ana Turpin. 05:30 Euronews</p>	<p>21:00 Noticias 2. Con Lourdes Maldonado y José A. Luque. Incluye <i>El t3mpo</i> con Alberto Herrera. 22:00 Los hombres de Paco. Reposición de dos capítulos: <i>Amigos hasta la muerte y Con escarcha en el pelo.</i> Lucas y Mariano se enteran del resultado de un análisis según el cual Paco morirá pronto. Ambos acuerdan matar a su amigo para evitarle la terrible agonía. 02:00 Antena 3 Noticias 3 02:15 Buenas noches y Buena suerte. Concurso. 03:00 Televenta 05:00 Sueños</p>	<p>20:05 Nos pierde la fama 20:57 Noticias Cuatro. 21:50 El zapping del guñol 21:55 El traidor. Concurso. Presentado por Sergio Muñoz y Luis Larrodéra. 23:35 1 Equipo. Indaga en dos pasiones globales: el fútbol y el sexo. 00:35 Metrópoli. <i>La noche de Halloween y El monstruo.</i> La ambulancia de Teresa es secuestrada por un ladrón. 02:20 Cuatrosfera. Incluye el magacín AV2 y las series: <i>Mission Hill, Ghost in the Shell, Kung Fu y Primeros lejanos.</i> 04:40 Shopping. Comercial. 06:45 ReCuatro</p>	<p>20:55 Informativos Telecinco. Con Ángeles Blanco. 21:20 Agitación+IVA. Humor. 22:00 Mentes criminales. Serie dramática de suspense psicológico protagonizada por Mandy Patinkin y Shemar Moore. Reposición de dos capítulos: <i>Hambriento de sangre y ¿Qué demonios?.</i> 01:00 Operación Threshold. <i>El incendio y Pulso.</i> Un paciente de un hospital psiquiátrico escapa atravesando una verja de alta tensión. Y en Miami una señal alienígena se ha infiltrado. 02:30 Llama y gana 02:30 Infocomerciales 05:15 Nocturnos</p>	<p>21:30 Dímelo al oído. Programa presentado por Eva González e Iván Sánchez. 00:10 Traffic TV Tira Diaria 00:40 Turno de guardia. Dos episodios: <i>Requiem por un gallo y La historia del mundo.</i> Bobby acude en ayuda de su viejo amigo Paulie después de que la hermana de Paulie le suplicara que ayudara a su hermano. 02:20 Juego TV 04:30 Amistosos FC Barcelona 06. FC Barcelona-Club América.</p>	<p>19:55 Informativo local 20:30 Canal 4 Noticias 21:00 Programación local 22:30 Encuentros. Jesús Fonseca entrevista en profundidad a Ángel Nieto, motorista zamorano que ha cosechado grandes éxitos y actual comentarista de las carreras de motos. 23:00 Sol y Sombra. Programa taurino con Carlos Martín Santoyo y Manuel Illana, que hoy entrevistan al novillero salmantino Javier Blanco. 00:00 Redifusión programación propia 02:00 Información bursátil</p>
<p>00:30 Auschwitz. Los nazis y... Documental que cuenta los testimonios de personas que tuvieron relación con este campo de exterminio.</p>	<p>16:50 Ciclismo. Vuelta a Burgos Cuarta y dura etapa que transcurre entre Vilviestre del Pinar y Lagunas de Neila con un recorrido de 149 kms.</p>	<p>22:00 Los hombres de Paco Reposición de dos capítulos en los que Lucas y Mariano se enteran del resultado de un análisis médico de Paco.</p>	<p>21:55 El traidor Los siete concursantes se enfrentarán a un enemigo imponente: la circulación en las calles de Sevilla.</p>	<p>22:00 Mentes criminales Serie dramática de suspense psicológico protagonizada por Mandy Patinkin y Shemar Moore.</p>	<p>21:30 Dímelo al oído Concurso semanal presentado por la ex miss España, Eva González e Iván Sánchez.</p>	<p>22:30 Encuentros El periodista Jesús Fonseca entrevista en profundidad a uno de los grandes del motociclismo, Ángel Nieto.</p>



'1 Equipo' indaga en dos pasiones globales: el fútbol y el sexo

En el reportaje *El fútbol es así*, Antonio Muñoz Mesa vivirá de primera mano en el Estadio de Carranza (Cádiz) un encuentro en el que tanto el anfitrión como el Alavés se disputaban el ascenso. En *Sexo rápido*, los reporteros se zambullen en el mundo de las fantasías para adultos. CUATRO 23,35 HORAS



'Sol y Sombra', la cita semanal con la información taurina

Carlos Martín Santoyo y el crítico Manuel Illana entrevistan al novillero salmantino Javier Blanco. Además, como cada miércoles, el repaso a través de reportajes de las corridas y de los eventos taurinos más destacados celebrados durante la semana. CANAL 4, 23.00 HORAS

Centro Residencial Doctor Barrios
 Tercera Edad, Validos, Asistidos, Crónicos y Dependientes
 Rehabilitación, Convalecencias y Postoperatorios
 122 plazas de máximo nivel asistencial
 Desde 1.395 €/mes (iva incluida)
 www.centrodotorbarrios.es
 921 48 92 01
 Ortigosa del Monte (Segovia)

GMS 921 41 32 32 GMS
 Segovia Plaza de Santa Eulalia, 10
 920 35 29 79 Plaza de Santa Ana, 4 Avila

TELEMADRID	TELESEGOVIA
<p>07:25 Aventuras de Lucky Lucke</p> <p>07:50 Garfield. Infantil.</p> <p>08:10 Cyberclub. Infantil.</p> <p>09:30 Buenos días, Madrid. Con Alipio Gutiérrez y Begoña Tormo.</p> <p>11:00 Guardacostas. Serie.</p> <p>11:55 Colombo. Serie que hoy ofrece El peso muerto.</p> <p>13:25 ¿Qué comemos hoy? Consumó de pescado y sémola y Aleta de ternera rellena.</p> <p>14:00 Telenoticias/El tiempo</p> <p>15:10 Deportes</p> <p>15:30 Cifras y letras. Paco Ledero presenta el concurso.</p> <p>16:00 Cine. Verano Western. Ataque al carro blindado. EEUU, 1967. Filme dirigido por Burt Kennedy. Con Kirk Douglas y John Wayne. 96' Taw Jackson es un preso que disfruta de libertad provisional.</p> <p>18:00 Madrid directo. Reportajes y conexiones en directo por puntos de la Comunidad.</p> <p>19:00 El tramposo. Concurso con Juanjo de la Iglesia.</p> <p>20:00 Madrid desde el aire. Un rincón hacia poniente.</p> <p>20:30 Telenoticias</p> <p>21:15 El tiempo/Deportes</p> <p>21:25 Deportes</p> <p>21:40 Bromas aparte</p> <p>22:00 Fiscal Chase. Serie.</p> <p>23:50 Diario de la noche.</p> <p>00:20 Nip/Tuck</p> <p>01:15 La zona muerta. El desconocido y Acontecimientos precipitados.</p> <p>02:50 Cine: Sala de Madrugada. Único sospechoso. EEUU, 1990. Con Mako, Maggie Han y Kevin Kilner. Un policía de Nueva York, que ha participado en la captura de un asesino en serie, se retira.</p> <p>04:30 Documentales. La guerra del siglo: venganza.</p>	<p>13:00 Cocina para dos</p> <p>13:30 Enid Blyton</p> <p>14:00 Telenoticias Segovia</p> <p>14:30 Telenoticias Castilla y León</p> <p>15:05 La España Prodigiosa</p> <p>15:30 Telenoticias Segovia</p> <p>16:00 Tropical Heat</p> <p>17:00 Cine " La mujer en cuestión: un misterio "</p> <p>18:30 Teleserie "Rebelde"</p> <p>20:00 Telenoticias Segovia</p> <p>20:30 Telenoticias Castilla y León</p> <p>21:05 El Tiempo</p> <p>21:15 Que no falte nadie</p> <p>22:20 Fiesta Brava</p> <p>22:50 Plaza Mayor</p> <p>0:05 Telenoticias Segovia</p> <p>0:35 Telenoticias Castilla y León</p>
POPULAR TV	
<p>08:00 Noticias La Mañana</p> <p>10:00 Audiencia del Vaticano</p> <p>12:00 El Angelus</p> <p>12:05 SANTA MISA</p> <p>12:35 Vacaciones con Marieta</p> <p>14:00 Noticias 1</p> <p>14:30 Documentales</p> <p>15:00 Concursos con Popular</p> <p>16:06 Arriba y Abajo</p> <p>17:02 El Chavo del 8</p> <p>17:25 Dibujos animados</p> <p>18:58 El Diccionario Popular</p> <p>19:28 Cloverdale's Corner</p> <p>20:00 Noticias 2</p> <p>20:30 Popular Tv Noticias SG</p> <p>21:14 Vacaciones con Marieta</p> <p>22:46 Cine: "El monstruo del mar encantado"</p> <p>00:30 Noticias 3</p> <p>01:00 Popular Tv Noticias SG</p>	

ENTREVISTAS Y SERIE



LA PRIMERA 23:00
LA NOCHE DEL LOCO

LA SEXTA 22:30
SRA PRESIDENTA

Quintero congrega a personajes del mundo del corazón y de la prensa rosa

Se ofrecen los mejores momentos de las charlas con el actor que ha conquistado Hollywood, Antonio Banderas; con el Conde de Salvatierra y miembro de la Casa de Alba, Cayetano Martínez de Irujo; con el torero de linaje Cayetano Rivera Ordóñez; con la actriz Victoria Abril, con el polémico presentador Pepe Navarro, con el *viudor* Coto Matamoros, con Terelu Campos, con Miki Molina, y con los periodistas especializados en el mundo del corazón, Jesús Mariñas, Karleme Marchante y Jorge Javier Vázquez. Con todos ellos, *El Loco* conversará sobre el amor, la vida, la prensa rosa y otras historias.

Se acerca una fuerte crisis de gobierno



Dos nuevas entregas de la serie en la que la actriz ganadora de un Globo de Oro, Geena Davis, se enfrenta a un posible conflicto bélico con Corea del Norte por un submarino del que ella desconocía su situación. Hoy, el episodio gira en torno al cierre de una importante base naval en su tierra natal que se ha quedado obsoleta y se recomienda su cierre, pero si se clausura, cientos de personas podrían perder sus empleos. Esta situación hace dudar a Allen. Además, se planteará presentarse a las próximas elecciones.

LAS PELÍCULAS DE HOY

<p>LA 2 22:30 TODO LO DEMÁS ★★★ Comedia juvenil de Woody Allen La sexta entrega del ciclo del director de <i>Anny Hall</i> tiene como protagonista a Jerry Falk (Jason Biggs), un aspirante a escritor de comedias que vive en Nueva York. Su vida se complicará cuando conoce y se enamora perdidamente de Amanda (Christina Ricci), que al final le corresponderá, aunque vivir con ella no será fácil. En su camino Jerry encontrará a David Dobel (Woody Allen), un excéntrico artista y profesor neoyorkino fracasado, del que, sin embargo, el joven seguirá sus consejos laborales y morales.</p>	<p>ONO/MGM 21:45 PÁNICO EN LA CALLE 110 ★★★ 'Thriller' policiaco, salvaje y violento Un film de ejecución tan eficaz como la de un timo callejero, golpea de pleno al espectador con un escalofriante recorrido lleno de violencia y acción por las más siniestras callejuelas de Harlem. Anthony Quinn, frío como el hielo, encabeza un reparto de primera categoría, en el que figuran también Anthony Franciosa y Yaphet Kotto. Un grupo de <i>gánsters</i> negros armados hasta los dientes intentan hacerse con un negocio de la mafia.</p>	<p>CANAL 4 16:00 EL RESCATE DEL GRAN JEFE ROJO ★★ Las cuitas del secuestro de un niño En una pequeña localidad de Estados Unidos, a principios de siglo, dos individuos, dos bandidos, Sam y Bill, secuestran por una jugosa recompensa al travieso hijo de nueve años del banquero local. Su motivo, que se han quedado sin ahorros por culpa de una mina abandonada. Lo que no esperaban es que el padre, pensando que es una travesura del chaval, pida más dinero a cambio de aceptarlo de vuelta.</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

* Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

Atalaya
 Avda. Fernández Ladreda, 20
 Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54
 40002 SEGOVIA

¿TIENE DIFICULTADES PARA OIR BIEN?
 ATALAYA TIENE LA SOLUCIÓN.
 APARATOS PARA SORDOS A PARTIR DE 435 €

Sonido digital, el más natural

Al fin encuentras lo que estabas buscando

Internos

Externos

RELOJERÍA JOYERÍA

ZUSAN - 6

Avda. Fernández Ladreda, 14
 Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA



Revolución en el cine

El director cinematográfico Juan Millares asegura en Valladolid que ello supondrá el nacimiento de jóvenes talentos en los próximos años

ICAL/VALLADOLID

El director cinematográfico canario Juan Millares, afinado desde hace 47 años en Madrid, sostuvo ayer en Valladolid que el mundo del cine asiste en la actualidad a una "revolución realmente atractiva e interesante" en cuanto al acceso que existe a los medios técnicos, lo que supondrá el descubrimiento de jóvenes con talento en los próximos años con mucha más facilidad que hace 20. En este sentido, destacó que existe un amplio campo "más sencillo" de hacer cine a través de las nuevas tecnologías y el video digital que permiten a cualquiera "construir unas imágenes de una calidad técnica importante", aunque reconoció que otra cosa diferente es la calidad artística de las mismas. Millares apuntó las grandes posibilidades que tienen ahora los jóvenes para crear sus propias obras y tener acceso a esta formación, en un momento en el que están proliferando las escuelas.

Aunque aseguró que este arte se aprende haciéndolo, matizó que su enseñanza adolece de cierta endogamia ya que se habla de los conceptos y teorías del relacionados con el cine, pero no de su práctica y su entramado industrial.

El autor del documental 'Cuadernos de Contabilidad de Manolo Millares', que se hizo con el premio 'ex aequo' en la sección Tiempo de Historia de la pasada edición del Festival Internacional de Cine de Valladolid, participó ayer con los alumnos del Curso de Cinematografía de la Universidad de Valladolid

(UVA) en un debate que tuvo lugar después de la reproducción de esta cinta de 100 minutos de duración.

ATRACCIÓN POR EL DOCUMENTAL El director de cine, arquitecto de formación y profesor de Medios Audiovisuales en la Facultad de Bellas Artes de

Madrid, manifestó sentirse atraído por el género documental, que considera especialmente interesante porque "permite redescubrir la realidad", aunque aseguró que es un género muy difícil de cultivar y conseguir que se proyecte en las salas de cine. "Inventamos tantas historias que nos vamos alejando

progresivamente de la realidad", sentenció. En este sentido, defendió que si se profundiza en la realidad con detenimiento y cuidado ésta "suministra historias realmente apasionantes". "Hay una crisis en la ficción bastante fuerte en estos momentos. De hecho, hay una difícil frontera entre el documental y la ficción muy difícil de establecer", subrayó.

LA CALDERILLA DE LA HISTORIA Así, se enfrentó al reto de realizar una cinta sobre la vida de su tío Manolo Millares, una de los mejores artistas plásticos del país que falleció en 1972, a través de los escritos que dejó en unos cuadernos de contabilidad, una circunstancia que posteriormente daría lugar al nombre de la obra. Según sus palabras, se trata de un documental que refleja unos años de la historia de España muy significativos, en una época determinada, en un escenario como Canarias donde no hubo frente de guerra pero donde sí se produjo una gran represión para la gente de izquierdas entre la que se encontraba la familia de su tío. Por ello, reivindicó la "memoria con minúsculas" de las historias de muchas personas. "Esa calderilla de la historia que al final da el sentido grande de la historia con mayúsculas", añadió.

La voz de Eva, hija de artista, funciona como hilo conductor de este trabajo en el que da lectura a las memorias de su progenitor que se contraponen a las opiniones de sus hermanos u otros artistas contemporáneos.



Juan Millares, durante la entrevista. /ICAL

Santa María la Real de Nieva y el Café España

LA PLAZA DE ESTA VILLA, cabeza de partido judicial, es ancha y de diferente configuración, si nos situamos a espaldas al sur, allí donde acaban o comienzan los soportales, podremos dibujar en toda su amplitud el edificio consistorial: con un soportal de siete arcos, altos y abiertos. En el primer piso, en el centro, se abren tres huecos de balcón donde se cuelgan la banderas, a cada lado dos ventanas rematadas con un clásico triángulo y arriba, en el medio el reloj que le da oficialidad y categoría al municipio. En el caballete la campana de las horas sobre su jaula de hierro.

Pegado al Ayuntamiento, al que este viajero se atreve a llamar modernista, haciendo rincón en ángulo recto, está el edificio de "Café España", tiene dos pisos con tres balcones en cada uno y un gran toldo azul colgando entre los dos, abajo en el suelo una amplia terraza con unas mesas y unas sillas que parecen desconocer el lugar donde se hallan. Cerca del rincón hay una puerta baja y dos escalones para entrar en la instancia que sorprenderá gratamente a cualquier forastero inquieto y buscón: Es el "Café España", un interior forrado de espejos con remates verticales entre lunas biseladas y adornados, mesas de mármol, bancos de terciopelo rojo, corridos, en el centro y pegados a la pared, tras el mostrador también espejos y estantería color plata. Es el original de los cafés que por Madrid existen, dijo un visitante sorprendido.

segovialnmobiliaria.com

DigitalCentury
Internet Consulting

www.segovialnmobiliaria.com
la mejor forma de encontrar casa en segovia